Spanish Grammar

Eric V. Greenfield

Featuring a simplified presentation of Spanish grammar
and small vocabulary of high frequency words
in the context of interesting stories
with ample translation exercises
to develop oral and written fluency.

First Published 1942, 1943
This edition was prepared by Donald L. Potter
For his Spanish Students at the Bowie Junior High in Odessa, TX

Preface

As its name implies, this book contains only the prime essentials of Spanish grammar; its one and only purpose is to serve as a textbook for those beginning the study of Spanish. Its chief objectives are to identify, explain, and exemplify the high points of Spanish Grammar, and through persistent repetition in abundant reading and translation exercises, to implant a basic vocabulary of 620 words. The fundamental keynotes of this book are simplicity and repetition.

Mature, well-prepared students, reciting three times a week, can easily master the thirty-six lessons of this text in one semester; in my judgment, however, students will eventually loose nothing in time or accomplishment if they devote one and a half semesters, or even a whole year to the beginning grammar.

This Spanish grammar is not the result of a capricious impulse to add one more book to an already overcrowded field, but is rather the outgrowth of several ideas that have insistently forced themselves upon me in my seventeen years of experience teaching beginning Spanish with various excellent and mediocre textbooks. These ideas, which, I trust will conduce to simplification and clarification in presenting Spanish grammar, and which I have tried to emphasize in this book, are:

(a) Topical or unitary lessons
(b) Very small vocabulary (620 words)
(c) Simplified treatment of the verb
(d) Complete one-page conjugations of verbs.

TOPICAL OR UNITARY LESSONS. All Spanish texts must contain the prime essentials of Spanish grammar, whether they be distributed over sixty lessons or compressed into sixteen. The sixteen-lesson book must, obviously, crowd several grammatical themes into one chapter. As to grouping of units, it seems to me far more effective strategically and pedagogically to divide the grammar into its unitary difficulties and to attack these units individually, rather than in combinations of four, three, or even two. Hence the thirty-six lessons in this book, each devoted to one prime unit of Spanish grammar.

620-WORD VOCABULARY. Individual views on the ability of students to acquire vocabulary in a foreign language vary mostly widely, probably because of confusion in the use of the terms *active vocabulary* and *passive vocabulary*. It is axiomatic, however, that words are learned and retained largely in proportion to the number times they are encountered, whether audibly or visually, and especially in proportion to the number of times they are made use of in a conscious effort to express a complete thought or idea. The vocabulary herein suggested consists of 620 (650, if numbers are included) different words selected on the basis of *Buchanan's Graded Spanish Word List* (1927). Some 84% of these words are found in the basic first thousand of Buchanan's Word List, and nearly 15% in the second thousand, a very few words have been introduced arbitrarily. These 620 words are meant to be a working, active vocabulary. I believe that a student, who in one year acquires and uses with facility both in composition and conversation the 620 words herein suggested, accomplishes all that we can reasonably expect and demand of him in the field of active vocabulary. This book, however, because of its small vocabulary, can be used effectively by those desiring to complete the grammar in one semester.

LOGICAL SEQUENCE OF PRESENTATION. Any sequence of grammar lessons that ever has been, or ever can be, devised, will be subject to harsh criticism, since practically every unit of grammar has its proponents who demand for it a position at the first part of the book. The whole problem consists in putting main things first and in relegating things of lesser importance to the latter part of the book, -- a problem that cannot be solved to the satisfaction of everyone. Lessons one and two, by common consent, seem to be the proper area for presenting the present tense of *estar* and *ser;* and the very end of the grammar, by almost universal agreement seems to be the proper place for the passive voice. But who will decide where the present subjunctive should be introduced? In lesson five, as in one book, or in lesson twenty, as here? Shall the possessive adjectives be assigned to lesson twenty-seven, as in one book, or to lesson seven, as here? Shall the present, past, and future tenses be treated in one lesson, as in one book, or individually, as here? Shall the perfect tenses be combined in one lesson, as in some books, or treated individually as here? This problem is indeed so difficult that probably no two teachers could come to total agreement as to what constitutes perfect sequential arrangement of the Spanish grammar. The writer of this book lays no claim to having formulated the one definitive grammatical sequence, but does insist that he recognized this problem and, at least, consciously endeavored to solve it from the points of view of natural development, and of relative importance of individual units.

SIMPLIFIED TREATMENT OF VERBS. The simplified treatment of verbs, as herein suggested, is, if not entirely an innovation, at least, novel. Instead of loading the student down with lessons of dry and confusing explanations on the various mutations of the radical-changing verbs, it seemed to sufficient to give examples of these verbs. Moreover, only fifth-two verbs that can be classified as irregular or radical-changing are used in the whole book; complete conjugations of twenty-eight of these verbs, and outlines of the other twenty-four will be found in a special section.

COMPLETE ONE-PAGE CONJUGATIONS, in which the structural relationships and beautiful symmetry of the various moods and tenses are shown, are, I believe, something entirely new in Spanish grammar. Many students have assured me that they never understood the structure, or appreciated the symmetry, of the Spanish verb until they had carefully written out the complete conjugation of several verbs on the plan suggested. These twenty-eight complete one-page conjugations of various types of verbs are indeed one of the main impulses in the making of this book

In conclusion, I wish to express my hearty gratitude and deep indebtedness to my dear friend and colleague, Professor Edwin Brenes, who has so conscientiously read and corrected my manuscript, and made many helpful suggestions.

I am deeply grateful also to Dr. Roger R. Walterhouse and the Barnes & Noble staff for their kindly aid and constructive criticism.

E. V. Greenfield

About the Author: Erick V. Greenfield received his A.B. degree from Colgate University and his A.M. degree from Harvard University, and then studied intensively abroad, in Spain, France, and Germany. After holding various teaching posts, he joined the faculty of Purdue University where he taught for more than forty years, and holds the rank of Professor Emeritus of Modern Language. He is the author of numerous textbooks, including *Technical and Scientific German; Industrial and Scientific French;* and *German Grammar* (another volume in the College Outline series.). From the 1943 edition.

SPANISH GRAMMAR

Table of Contents

	Page
PREFACE	i
CONTENTS	iii
INTRODUCTION	iv

Lessons:

1. First Conjugation Verbs (AR) (Present Tense)	1
2. **Estar** (Present Tense)	5
3. Second Conjugation Verbs ER (Present Tense)	9
4. **Ser** (Present Tense)	12
5. Subject Personal Pronouns.	15
6. Third Conjugation Verbs (IR) (Present Tense)	18
7. Possessive Adjectives	21
8. Radical (Stem) Changing Verbs	24
9. Personal Pronouns after Prepositions – Negation	28
10. Present Tense of Some Irregular Verbs	31
11. Personal Pronouns (Indirect and Direct Objects)	35
12. Preterit Tense (Definite Past)	39
13. Preterit Tense of Some Irregular Verbs	42
14. Past Tense (Continuity, Description) – Imperfect Tense	45
15. **Tener** and Its Idioms	49
16. Relative Pronouns	52
17. Present Subjunctive	57
18. Some Irregular Present Subjunctives	62
19. Commands	65
20. Demonstrative Adjectives	69
21. Future Tense – Present Conditional	72
22. Reflexive Verbs	76
23. Time of Day	80
24. Present Perfect Tense – Participles	84
25. Comparison of Adjectives and Adverbs	89
26. Numerals	94
27. Past Perfect Indicative	98
28. Days – Months – Seasons	102
29. Future Perfect Indicative – Perfect Conditional	106
30. Survey of Moods and Tense	109
31. Past Subjunctive	114
32. Simple Conditions – Present Unreal Conditions	119
33. Demonstrative Pronouns – Possessive Adjectives	122
34. Past Perfect Subjunctive	126
35. Past Contrary-to-Fact Conditions	129
36. Passive Voice	134
Verbs	138
Vocabulary (Spanish – English)	
Vocabulary (English – Spanish)	
Index	

Spanish Grammar

A Skill Mastery Approach to Total Linguistic Function

In Spanish

Written by Erick V. Greenfield – 1942, 1943
Edited and Reprinted by Donald L. Potter – 2005, 2019

INTODUCTION

I. Pronunciation.

Although Spanish grammars tell us that many letters are pronounced the same in Spanish as in English, no letter in the Spanish alphabet has exactly the same pronunciation as in English. Special attention must be given to the Spanish vowels, to make them clear, clean-cut, and without the glide that is so common in English.

The pronunciation of any foreign language is acquired principally through imitation and practice. Independent reading of rules on pronunciation, except by experienced language students, is largely useless. Every rule here given should be read aloud in class and commented upon by the instructor. The lists of illustrative words under each rule are made long intentionally, in order to provide ample opportunity for individual students and groups of students to imitate the teacher's pronunciation.

Remember the **proper order** for learning a language is: Listening – Speaking – Reading – Writing (self-expression). **Listening** is the **foundation** for everything else. Total Linguistic Function means competence in hearing, speaking, reading, and writing.

Note Concerning the Alphabet: Prior to 2010, The *Real Academia Española* had included *ch* and *ll* officially recognized letters, having a distinct pronunciation, much like "ch" does in English. When the alphabet was updated, they were dropped from the alphabet. Now the English and Spanish alphabets are the same except for the addition of the letter *ñ* after *n*. Here are the letters and names:

A: a	**G**: ge	**M**: eme	**R**: ere (*or* erre)	**X**: equis
B: be	**H**: hache	**N**: ene	**S**: ese	**Y**: ye
C: ce	**I**: i	**Ñ**: eñe	**T**: te	**Z**: zeta
D: de	**J**: jota	**O**: o	**U**: u	
E: e	**K**: ka	**P**: pe	**V**: uve	
F: efe	**L**: ele	**Q**: cu	**W**: uve doble, doble v	

1. Vowels

a *a* as in *father*.
pan, clase, papel, hablar, casa, bajo, madre

e (1) *a* in *take*, at the end of a syllable (open syllable)
mesa, clase, necesario, decir, leer, señor, eso
(2) *e* in *set*, when a consonant ends the syllable (closed syllable)
cerca, used, sentado, saber, verdad

i (y) pronoun in *machine***.**
ir, decir, sufrir, principal, minuto, libre, ley

o (1) *o* in *open*, at the end of a syllable (open syllable)
hijo, caballo, otro, todo, ojo, eso, señora
(2) like *ou* in *bought*, when a consonant ends the syllable (closed syllable).
señor, contra, sombrero, dormir, calor

u *u* in *rule*.
mucho, nunca, pluma, una, buscar, estudiar

2. Consonants.

b not as explosive as in English, the lips almost touch, but let the air pass between them. When initial letter, or after m or n, pronounce like *b* in *bone.*
beber, descubrir, trabajo, escribir, bastante, pueblo, también

c (1) *c* in *come*, before a, o, u, or a consonant
comer, café, cuarto, corto, poco, escuela, casa, clase
(2) c before e or i is pronounced like *s* in *thus, so*.
hacer, cinco, nación, decir, ciencia, preciso
(In Spain c before e or i is pronounced like *th* in *thin*.)

ch *ch* in *much*.
mucho, ancho, muchacho, dicho, escuchar

d English *d*, between vowels and at the end of a word, like *th* in *they*.
donde, sed, pared, todo, vender, vida, madre
(In Latin American Spanish, final *d* is often dropped:
Madrid, sed, verdad, ciudad, usted).

f English *f.*
frío, falta, defender, francés, difícil.

g (1) *g* in *give*, before, a, o, u, or a consonant.
pagar, gozar, algunos, gracia, gustar, agosto
(2) before e and i, it has a throaty *h* sound.
general, gente, ligero, sumergir, gitano

h always silent
hacer, hoy, hay, ahora, hermano

j *h* as in *hawk*.
jardín, julio, ejercicio, lejos, ejemplo, Juan

k English *k*, occurs only in foreign words.
kilogramo, kilómetro

l English *l*.
lejos, isla, general, libro, luz, salud, fácil

ll *y* as in *yes*.
caballo, llegar, calle, valle, llamar, hallar

m English *m*.
tomar, mano, minuto, llamar, importar

n English *n*.
junio, mano, general, pan, negro, noche, junto

ñ *ny* in *canyon*.
señor, niño, pequeño, cañón, año, engañar

p English *p* without aspiration – following puff of air.
poner, princesa, rápido, posible, tiempo, guapo

qu *k*; occurs only with e and i.
que, aquí, querer, quizás, aquel

r English *r* but with tongue touching roof of mouth behind teeth; when initial, it is trilled.
rojo, rey, rico, río, servir, secreto, trabajar

rr same as *r*, but with a decided trill. (Practice rapidly saying the English *butter.*)
guerra, arroz, arriba, sierra, irregular

s *s* in some [In **mismo** (same), it is pronounced *z*.]
siglo, rosa, princesa, siempre, lunes, así

t English *t*; tip tongue must touch upper teeth. No puff of air.
tener, santo, sentado, vista, último, tinta, tierra

v *v*, but not explosive, as in English; like Spanish *b*; the lips almost touch, but let the air pass between them.
vivir, verde, verano, uva, joven, favor

x (1) between vowels, *gs*.
examen, éxito, existir
(2) before a consonant, s.
exclamar, explicar, extremo

y as in consonant, *y* in *yes.*
yo, ayer, ayudar, mayor

z *s* in *so, thus*. [Castilian, *th* in *thin*.]
cruz, taza, zapato, paz, pobreza, riqueza

3. Diphthongs

a, e, o, are strong vowels.
i (y), u are weak vowels

Two strong vowels cannot stand together in one syllable.
de-se-o, de-se-ar, i-de-a, te-a-tro

A strong and a weak vowel, or two weak vowels together, form a diphthong and hold together in one syllable.
due-ño, rui-do, siem-pre

If the weak vowel bears a written accent, the diphthong is broken into two distinct syllables. le-í-
do, rí-o, pa-ís, Ma-rí-a

ai, (ay) English *I.*
jai, alai, traidor, hay, vais

au *ou* in *out.*
causa, autor, bautismo

ei (ey) *ey* in *they*
reina, pleito, peine, veinte, ley

eu English *a u* (as in *way to*); eu occurs rarely.
deuda, Europa

oi (oy) *oy* in *boy.*
boina, hoy, oigo

ia *ya* as in *yacht.*
viajar, historia, pronunciar, criado, Diablo

ie *ya* in *yell*, in closed syllable; like *ya* in *Yale*, in open syllable
piedra, bien, quiero, pie, suficiente, quien, hierba

io *yo* as in *yoke*.
silencio, religioso, oriol, Dios, lecciones

ua *wa* in *was*.
Juan, agua, cuarto, guapa, cualidad, puntual

ue *we* in *went.*
muerte, puente, pueblo, suerte, bueno, duermo

uo *wo* in *wove*.
antiguo, cuota

iu English *you*, prouounced short
viuda, ciudad, triunfo

ui (y) English *we.*
cuidado, ruido, Suiza, huir, muy

II. SYLLABICATION.

1. A single consonant (including ch, ll, rr) is pronounced with the following vowel or diphthong.
   ne-ce-si-to, ciu-dad, plu-ma, a-llí, gue-rra, mu-cha-cho, ca-ba-llo, tra-ba-jar, Es-pa-ña
2. Combinations of two consonants between vowels or diphthongs are usually separated.
   car-ta, fuen-te, rom-per, cuar-to, es-tá
3. If the second consonant is l or r, the combination is, as a rule, inseparable.
   a-brir, te-a-tro, li-bro, pue-blo, re-cla-mar, com-prar, in-fluen-cia

III. Accent.

1. Words ending in a vowel or the consonant n or s, stress the next-to-last syllable.
   car-ne, plu-ma, pre-ci-so, se-ño-ri-ta, se-ma-na, prin-ci-pio, ve-ra-no, Es-pa-ña, ha-blan, a-mi-gos, u-nos, pa-rien-tes
2. Words ending in a consonant (except n or s), stress the last syllable.
   na-tu-ral, tra-ba-jar, se-ñor, sa-lud, pa-pel
3. Words that do not conform to the rules given above bear a written accent mark (´) over the stressed vowel.
   América, México, médico, jamás, religión, árbol
4. A diphthong bearing no written accent and composed of a strong and a weak vowel stresses the strong vowel.
   cuo-ta, re-li-gio-so, bien, dia-blo, gua-pa, au-tor mien-tras
   A diphthong bearing no written accent and composed of two weak vowels (iu, ue) stresses the second vowel.
   viu-da, Sui-za, rui-do, triun-fo

IV. Punctuation. English and Spanish punctuation are, in general, the same. Note these differences, however:

(a) Spanish begins questions and exclamations with their respective punctuation marks inverted.
   ¿Hay muchos muchachos en la clase?
   ¡Qué pobre es, a pesar de ser tan rico!

(b) In dialogue, the dash is used instead of quotation marks.
   – ¡Yo – yo me he hecho abogado!
   – ¿Y qué ha sido de Roberto?
   – A aquél le expulsaron de la universidad.
   – Pues, chico, yo soy un pobre zapatero. Te quiero porque eres de los señores que no tienen a menos hablar con los pobres.
   – Gracias, Juan – contestó Ramón

V. CAPITALIZATION. Spanish employs small letters for: (a) Adjectives of nationality.

el vino español, las familias franceses

(b) Names of languages. el inglés, el español

(a) Names of days of the week, and months. lunes, miércoles, sábado, enero, mayo

(d) the personal pronoun I.

yo

VII. READING EXERCISES. It is recommended that the following poems be read and reread many times before beginning the grammar proper. A Brief explanation of the content, without any attempt at translation, may add interest to these practice exercises.

(a) EL MUCHACHO Y LA VELA

Dijo una vez a la encendida vela
Un chico de la escuela.
<<Yo quiero, como tú, lucir un día.>>
La vela respondió: <<La suerte mía
sólo es angustia y humo.
¡Brillo, si; mas brillando me consumo!>>

JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH

(b) EL TREN ETERNO

–¡Alto el tren! – parar no puede
–¿Ese tren adónde va?
– Por el mundo caminando
en busca del ideal.
–¿Cómo se llama? – Progreso
–¿Quién va en él? – La humanidad
– ¿Quien le dirige? – Dios mismo.
–¿Cuándo parará? – Jamás.

MANUEL DE LA REVILLA

(c) LA VIDA

La vida es dulce o amarga;
es corta o larga ¿Qué importa?
El que goza halla corta,
y el que sufre la halla larga.

Mi deseo es desear,
más que alcanzar lo que quiero,
y, mejor que lo que espero,
lo que quiero es esperar.

RAMON DE CAMPOAMOR

(d) LOS OJOS DE LA MORENA

Tus ojos Morena,
me encanta a mí
aun más que las rosas
aun más que el jazmín
aun más que las perlas,
aun más que el rubí.
por eso sin ellos
no puedo vivir.
por eso los míos
se fijan en ti,
por eso a sus rayos
quisiera morir,
por eso me encuentro
contento y feiz
si tú a la ventana
te dignas salir,
si tú una mirada
me das desde allí
Morena, por eso
te vuelvo a decir
tus ojos, morena
me encantan a mí.

ANTONIA DE TRUEBA

(e) ARABESCO

Oyendo hablar a un hombe, fácil es
acertar donde vió la luz del sol;
si os alaba a Inglaterra, será inglés,
si os habla mal de Prusia es un francés
y si habla mal de España , es español.

JOAKUÍN MARÍA BARTINA

(f) ¡Juventud, divino tesoro,
ya te vas para no volver!
cuando quiero llorar, no lloro,
y a veces lloro, sin querer.

RUBÉN DARÍO

Lesson 1

FIRST CONJUCATION (Present Tense)

VOCABULARY

el alumno	student, pupil (male)	**con**	with
la alumna	student, pupil (female)	**de**	of, from
la clase	class	**en**	in, on
el español	Spanish	**bien**	well
el inglés	English	**mal**	badly, poorly
la lección	lesson	**mucho**	much, many
el maestro	teacher		(adv.) much, a great deal
el señor	gentleman, sir, Mr.	**no**	no, not
la señorita	young lady, Miss	**sí**	yes
estudiar	to study	**¿Qué?**	What?
explicar	to explain	**pero**	but
hablar	to speak	**y**	and
a	to	**María**	Mary
Juan	John	**Señorita Burton**	Miss Burton
Señor Blanco	Mr. Blanco	**el, los; la, las**	the

I. REGULAR VERBS. There are three regular conjugations in Spanish. The infinitives of these three conjugations end thus.

First Conjugation	- ar (hablar, explicar, estudiar)
Second Conjugation	- er (comer, beber)
Third Conjugation	- ir (subir, vivir)

II. PRESENT TENSE of **hablar**.

Singular

		Simple	Progressive	Emphatic
	habl**o**	I speak	I am speaking	I do speak
	habl**as** (familiar)	you speak	you are speaking	you do speak
Ud.	habl**a** (formal)	you speak	you are speaking	you do speak
	habl**a**	he (she) speaks	he is speaking	he does speak

Plural

		Simple	Progressive	Emphatic
	habl**amos**	we speak	we are speaking	we do speak
	habl**áis** (familiar)	you speak	you are speaking	you do speak.
Uds.	habl**an** (formal)	you speak	you are speaking	you do speak
	habl**an**	they speak	they are speaking	they do speak

(a) The use of personal pronouns as subject of the verb is quite unnecessary in Spanish, since the verb ending indicates who the subject is.

(b) The ending **–as** is used in addressing a relative or friend whom one calls by his first name. The **–áis** ending is used in addressing several relatives or friends.

(c) Note that the single verb form **hablo** expresses:

(1) the simple idea	I speak, or
(2) the progressive idea	I am speaking, or
(3) the emphatic idea	I do speak

V**.** (**Vd**.) is a symbol for **Vuestra merced** (*Your Grace, Your Honor*); **Vuestra merced** is now written and pronounced "usted." Since usted means *Your Grace*, it naturally takes the third person form of the verb. **Usted** (plural: ustedes) is the only personal pronoun that, as subject, is usually expressed. **Usted** expresses unfamiliarity, formality. On entering high school, pupils are addressed by their teachers as **usted, ustedes**. For practical reasons most of the exercise in this book will demand the used of **usted**, rather than the familiar form of the second person.

Ud.	=	usted	(you singular)
Uds.	=	ustedes	(you plural)

Juan, no estudia mucho.	*Juan, does not study much.*
Juan y María, no estudiáis la lección.	*Juan and Mary do not study the lesson.*
¿Qué estudia Ud., Señorita Blanco?	*What lesson do you study, Miss. White?*
Señoritas ¿Qué estudian Uds?	*Young ladies, what are you studying?*
¿Estudia?	*Does he (she) study?*

III. DEFINITE ARTICLE. the

	Singular	Plural
Masculine	el	los
Feminine	la	las

(a) Names of languages take the definite article except after the verb **hablar**, and after the prepositions **de** and **en**.

Hablamos español.	*We speak Spanish.*
Estudiamos el español.	*We study Spanish.*
Hablan español en la clase **de** español.	*They speak Spanish in the Spanish class.*
Explica la lección **en** inglés.	*He explains the Spanish lesson in English.*

IV. GENDER IN NOUNS. Nouns, in Spanish, are either masculine or feminine; those denoting males are masculine, and those denoting females, are feminine. The gender of inanimate objects must be learned.

Masculine		Feminine	
el libro	book	la pluma	pen
el papel	paper	la lección	lesson

V. PLUALS OF NOUNS. Nouns ending in a vowel add **s** to form the plural; nouns ending in a consonant add **es** to form the plural.

el libro	the book	los libro**s**	the books	la pluma	the pen	las pluma**s**	the pens
el papel	the paper	los papel**es**	the papers	la lección	the lesson	las leccion**es**	the lessons

VI. NEGATION: A negative idea is usually expressed by putting **no** immediately before the verb.

No estudiamos mucho. *We do not study much.*
Juan ¿**No** estudias la lección de español? *Juan, don't you study the Spanish lesson?*
Los alumnos **no** hablan español. *The students do not speak Spanish.*

EXERCISES

A. El señor Blanco, maestro de la clase de español, no estudi**a** las lecciones; habl**a** español bien; no habl**a** mucho inglés en la clase de español. Explic**a** la lección a la clase en inglés. Explic**a** la lección a los alumnos y a las alumnas.

Juan no estudi**a** mucho la lección de español. No habl**a** español. María estudi**a** mucho y habl**a** español con el maestro; explic**a** la lección a Juan.
– Señor Blanco ¿Qué estudi**a** usted?
– Estudi**o** la lección de inglés.
– ¿No estudi**a** usted las lecciones de español?
– Sí, estudi**o** el inglés y el español.
– ¿Qué explic**a** usted a la clase, señorita Burton?
– Explic**o** la lección de español.
– ¿Qué lección estudi**an** Juan y María?
– Estudi**an** la lección de inglés. Juan no estudi**a** mucho.
– ¿Qué estudi**amos**?
– Estudi**amos** el español.
– ¿Habl**amos** español bien?
– No, senõr; habl**amos** español mal, pero usted habl**a** español bien.

B. *Translate into Spanish*: 1. The teacher is explaining the lesson. 2. What lesson is he explaining? 3. What do you study, Mary? 4. Does he explain the Spanish lesson? 5. Does he speak Spanish? 6. Don't you speak Spanish? 7. Yes, I speak Spanish, but I don't speak Spanish well. 8. The teacher speaks Spanish and English. 9. We don't study Spanish much. 10. Miss Burton, what are you explaining to the class? 11. John and Mary, what are you studying? 12. She doesn't study Spanish much, but she explains the lesson well. 13. The pupils (fem.) are studying. 14. Are you studying the Spanish lesson, Mr. Blanco. 15. Don't they speak Spanish with the teacher?

C. *Express each of the following ideas with one word*. 1. We speak. 2. We are speaking. 3. Is he studying? 4. They explain. 5. Are they explaining? 6. I am speaking. 7. Are they studying? 8. Are you studying (John)? 9. Do you speak (Mr. Smith)? 10. He explains.

Verbs: Person-Number Endings

Singular			Plural		
Person	Translation	Ending	Person	Translation	Ending
1st	I	**o**	1st	we	**amos**
2nd	you (fam.)	**as**	2nd	you all (fam.)	**áis**
2nd	you (formal, Ud.)	**a**	2nd	you (formal, Uds.)	**an**
3rd	he/she	**a**	3rd	they	**an**

Note: There are *two ways* to say "you" in Spanish. Example with **hablar**:

1. First way to translate "you."

2nd person *familiar* singular hablas = You my *good friend* speak.
2nd person *familiar* plural habl**áis** = You "all" my *good friends* speak.

2. Second way to translate "you."

2nd person *formal* singular Usted habl**a** = You speak.
2nd person *formal* plural Ustedes habl**an** = You "all" speak.

Last edited 2/12/13

Lesson 2

ESTAR (Present Tense)

VOCABULARY

la casa	house, home	**cansado**	(a)	tired
en casa	at home	**enfermo**	(a)	sick
el lápiz (los lápices)	pencil	**perezoso**	(a)	lazy
el libro	book	**sentado**	(a)	seated
la mesa	table	**aquí**		here
la pluma	pen	**¿dónde?**		Where?
la sala de clase	classroom	**en**		in, on
estar	to be	**hoy**		today
preparar	to prepare	**muy**		very
pronunciar	to pronounce	¿**por qué**?		why?

I. Present Tense of **estar** (be).

Singular		*Plural*	
est**oy**	*I am*	est**amos**	*we are*
est**ás**	*you are* (familiar)	est**áis**	*you all are* (familiar)
usted est**á**	*you are* (formal)	ustedes est**án**	*you all are* (formal)
est**á**	*he, she, it is*	est**án**	*they are*

Note: Hereafter, in conjugating any verb, only three singular and three plural forms will be given.

II. Uses of **estar**. The principal uses of **estar** are:

(a) To denote location. (Where)

Barcelona **está** en España. *Barcelona is in Spain.*
Estamos aquí. *We are here.*

(b) With a predicate adjective to express a temporal quality or condition (something that can change). (How? Way?)

Juan **está** hoy muy perezoso. *Today John is very lazy.*
¿**Está** Ud. cansada, señorita Blanco? *Are you tired Miss. White?*

III. Definite Article before Titles. Except in direct address, titles are always preceded by the definite article.

El señor Manley pronuncia bien.	*Mr. Manley pronounces well.*
Señor Manley ¿qué lección prepara Ud?	*Mr. Manley what lesson are you preparing?*

IV. Contraction of el and a and de. a + el contracts to **al** and de + el to **del**.

la mesa **del** maestro; el maestro explica la lección **al** alumno.

V. Possession. Possession is expressed by **de** followed by the name of the possessor.

el libro **de** Juan	*John's book*
las plumas **de** las alumnas	*the pupil's books*
la mesa **del** maestro	*the teacher's table*

VI. Gender and Number of Adjectives. The great majority of Spanish adjectives end in –o (Masculine) and –a (Feminine). A number have endings in –e (Masculine) and –e (Feminine). Some end in a consonant.

Adjectives are pluralized (made plural) in the same way as nouns.

Masculine **Singular**	*Feminine* **Singular**	*Masculine* **Plural**	*Feminine* **Plural**
cansado	cansada	cansado**s**	cansada**s**
rico (rich)	rica	rico**s**	rica**s**
pobre (poor)	pobre	pobr**es**	pobr**es**
fácil (easy)	fácil	fácil**es**	fácil**es**

VII. Agreement of Adjectives. Adjectives must agree in gender and number with the nouns they modify, or to which they refer.

La señorita Corley está sentad**a**.	*Miss. Corley is seated.*
¿Están hoy los alumnos perezos**os**?	*Are the students lazy today?*

EXERCISES

A. *Read aloud in Spanish and then translate.*

1. Juan ¿est**ás** enfermo hoy? 2. No, est**oy** perezoso y cansado.
3. ¿Dónde est**amos**? 4. Est**amos** en la sala de clase.
5. ¿Dónde est**án** los libros del maestro? 6. Est**án** en la mesa del maestro.
7. Est**oy** aquí.
8. Señor Wilson, ¿Qué lección prepar**a** usted? 9. Prepar**o** la lección de español.
10. ¿Est**á** usted muy cansada, señorita Storey? 11. Sí, señor, est**oy** muy cansada.
12. ¿Est**án** los lápices de los alumnos en casa? 13. No, señor, est**án** aquí en la sala de clase.
14. No pronunci**amos** el español bien.
15. ¿Por qué no explic**a** la lección al alumno en inglés? 16. Habl**a** inglés muy bien.
17. ¿Dónde est**á** la casa del maestro?
18. ¿Est**amos** enfermos? 19. No, señor, est**amos** cansados.
20. La clase est**á** sentada.

B. *Translate into Spanish.* 1. We are not at home today. 2. We are in the classroom. 3. We speak Spanish with the teacher. 4. Where is the teacher's table? 5. Where are the teacher's books? 6. Where are the pupil's pencils? 7. Are you lazy, Miss Corley? 8. Why aren't you preparing the Spanish lesson? 9. Why are you here, Mr. Hatfield? 10. Why isn't he at home today? 11. They are on the teacher's table. 12. Why are they studying today? 13. What is he explaining to the pupil? 14. Where is the Spanish lesson? 15. What book do they study?

C. *Answer in Spanish.* 1. ¿Dónde est**á** usted? 2. ¿Qué estudi**amos**? 3. ¿Est**ás** cansada? 4. ¿Qué prepar**a** usted? 5. ¿Por qué no est**á** Juan aquí? 6. ¿Dónde est**á** María? 7. ¿Habl**an** ustedes español bien? 8. ¿Estudi**a** usted mucho, señorita Blanco? 9. ¿Por qué no? 10. ¿Dónde est**amos**?

D. *10-minute quiz; each answer absolutely correct receives 5%.*

1. the pencil
2. the book
3. the teacher's books
4. to the pupil/student (male)
5. to the pupil/student (female)
6. of the house
7. on the table
8. I am here
9. Where is he?
10. He is at home.
11. He is lazy.
12. She is tired.
13. with the class
14. the English class
15. John and Mary
16. yes
17. Do you speak Spanish?
18. Why not?
19. He is preparing.
20. What is she studying?

Last edited 10/7/2019

Lesson 3

SECOND CONJUGATATION (Present Tense)

la dificultad	difficulty	**leer**	to read
la escuela	school	**cada**	(*invariable*) each
la frase	sentence	**todo**	all; every
la gramática	grammar	**al fin**	finally
la palabra	word	**entonces**	then
la pronunciación	pronunciation	**primero**	first
la regla	rule	**¿Cómo?**	how?
el vocabulario	vocabulary	**mientras**	while
aprender	to learn	**poco**	(adverb) little; (adjective) little, few
comprender	to comprehend	**se**	himself, herself, itself

I. Present Tense of **aprender** (*learn*). Infinitives of verbs of the second conjugation end in **–er**.

Singular		*Plural*	
aprend**o**	I learn	aprend**emos**	we learn
aprend**es**	you learn	aprend**éis**	you all learn
aprend**e**	you learn he, she, it learns	aprend**en**	you all learn they learn

II. Reflexive Pronoun **se**. **Se**, the reflexive pronoun of the third person meaning *himself, herself, itself*, immediately precedes the verb of which it is the object. Spanish makes use of this reflexive **se** construction extensively, to express:

(a) A general passive idea.

La gramática **se** explica en la clase. (is explained)

Todas las lecciones **se** preparan en casa. (are prepared)

(b) An impersonal idea, where English uses *one, we, they, you, people,* or the passive voice.

¿Dónde **se** habla español?	*Where do they speak Spanish?* (*Where do people speak Spanish? Where is Spanish spoken?*)
¿Cómo **se** pronuncian las palabras?	*How do you pronounce the words? (How does one pronounce the words? How are the words pronounced?*)

EXERCISES

A. *Read aloud several times and then translate.* ¿Dónde est**amos**? Est**amos** en la escuela. No est**amos** en casa. Estudi**amos** el español. Prepar**amos** todas las lecciones en casa. Habl**amos** español muy poco.

¿Qué se estudi**a** aquí? Se estudi**a** español. Se explic**a** en la clase las reglas de la gramática y la pronunciación de todas las palabras del vocabulario. ¿No se explic**a** todas las dificultades de la lección? Sí, señor, el maestro explic**a** bien las dificultades.

¿Cómo se aprend**e** la pronunciación de las palabras? **Primero** le**e** el maestro el vocabulario, **mientras** los alumnos escuch**an** bien; **entonces** explic**a** las dificultades de la pronunciación; **al fin** le**en** los alumnos las frases.

¿Cómo se explic**a** la lección? **Primero** el maestro lee y explic**a** las reglas; **entonces** los alumnos le**en** las palabras del vocabulario y las frases; **al fin** el maestro le**e** y explic**a** todo en inglés.

¿Qué libro se le**e** aquí? Se le**e** el libro de español. ¿Qué se aprend**e** aquí? Se aprend**e** el español. Señor Miller ¿Comprend**e** Ud. todo? No, señor, comprend**o** hoy muy poco, pero aprend**o** mucho.

¿Por qué no est**án** Juan y María en la escuela hoy? Est**án** en casa; est**án** enfermos.

B. *Translate into Spanish, using* **se** *in sentences 5, 6, 7, 11, 15.*
1. Where is he today? 2. They are in the classroom. 3. What are they learning? 4. They are learning the rules of the grammar. 5. How does one learn the rules? 6. Where is Spanish spoken? 7. Is it spoken here? 8. He reads all the words to the class. 9. They understand the grammar very little. 10. They listen while he is explaining everything. 11. What book is read first? 12. What do you learn at home? 13. Are the pupils' pens and pencils here? 14. Why are they (*fem.*) sitting down today? 15. Finally the sentences are read.

C. *Answer in Spanish*. 1. ¿Qué se aprende aquí? 2. ¿Dónde están Juan y María? 3. ¿Cómo se pronuncia "pronunciación?" en español. ¿Dónde está Ud.? 5. ¿Comprende Ud. todo? 6. ¿Escuchan los alumnos? 7. ¿Estudia Ud. las reglas? 8. ¿Que se estudia aquí? 9. ¿ Qué lee el maestro? 10. ¿Prepara Ud. la lección con pluma?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. the lesson
2. few pens
3. here
4. today
5. while
6. first
7. then
8. at last
9. I understand
10. the rules
11. the pronunciation
12. each word
13. each house
14. in Spanish
15. why?
16. where?
17. how?
18. very tired
19. very little
20. on the table

Last edited 10/31/2019

Lesson 4

SER (Present Tense)

VOCABULARY

el color	color	**rojo**	red
el cuaderno	notebook	**fácil**	easy
el papel	paper	**difícil**	hard, difficult
la pizarra	blackboard	**largo**	long
la plumafuente	fountain pen	**corto**	short
la tiza	chalk	**diligente**	diligent
la verdad	truth	**interesante**	interesting
ser (*irregular verb*)	to be	**necesario**	necessary
azul	blue	**útil**	useful
blanco	white	**o**	or
negro	black		

I. Conjugation of **ser** (Present Tense).

Singular		*Plural*	
soy	I am	**somos**	we are
eres	you are	**sois**	You all are
es	you are; he, she, it is	**son**	You all, they are

II. Uses of **ser** (be). Spanish has two verbs meaning *be*. The uses of **estar** have already been explained.

Ser is used in two cases:

(a) With a predicate noun.
Es la casa del maestro. *It is the house of the teacher*.

(b) With predicate adjectives that denote a natural, innate, or permanent quality.
La tiza es blanca. *The chalk is white*.
Los libros son muy útiles. *The books are very useful*.

III. ¿No es verdad? or ¿verdad? In English, we often convert statements into questions, thus:

Spanish is easy, isn't it?
The lessons are long, aren't they.
They don't learn the rules, do they?

In Spanish, the same effect is produced by adding ¿no es verdad? or simply ¿verdad?

El español es fácil ¿no es verdad?
La lecciones son largas ¿verdad?
No aprenden las reglas ¿verdad?

IV. **¿De qué color?** Where English permits *What color is the house?, What color are the fountain pens?,* Spanish requires **¿De qué color es la casa?** and **¿De qué color son las plumafuentes?**

V. **Ser** + Adjective + Complementary Infinitive. In this construction, Spanish omits the preposition *to.*

It is easy to understand the rules.	Es fácil comprender las reglas.
It is necessary to learn Spanish.	Es necesario aprender el español.

EXERCISES

A. *Read aloud three times and then translate.* Primero habl**an** los alumnos de los colores. Los colores **son** muy interesantes ¿No **es** verdad? ¿De qué color **son** los cuadernos de los alumnos? **Son** rojos ¿verdad? La tiza **es** blanca, pero la pizarra **es** negra. La plumafuente de maestro **es** azul. ¿De qué color **es** el papel de los libros? **Es** blanco.

¿**Es** la lección de hoy fácil o difícil? No **es** muy difícil. Los vocabularios **son** largos. Las frases **son** cortas. **Es** necesario **ser** diligente y estudi**ar** todo. El español **es** muy útil ¿verdad? Sí, señor. ¿**Es** difícil aprend**er** el español? Sí, **es** muy difícil; los alumnos perezosos no aprend**en** mucho.

¿Qué **es** útil? el papel, las plumas, los lápices, los cuadernos, la tiza, la pizarra, los libros **son** útiles. Todo es útil, ¿verdad?

¿**Somos** todos **muy** diligentes? No **somos** perezosos. Estudi**amos** mucho cada lección. **Es** necesario estudi**ar** todos los vocabularios, todas las reglas, la gramática y las frases. **Es** necesario comprend**er** todo. Todo se explic**a** bien en la clase. El maestro explic**a** todas las dificultades en la pizarra. El español **es** muy interesante.

B. *Translate into Spanish*. 1. Where is the teacher's fountain pen? 2. The teacher's pen is blue, isn't it? 3. Are the Spanish lessons easy or difficulty? 4. They are difficult, but they are interesting. 5. John and Mary are sick today and are not here. 6. Where are the pupil's notebooks? 7. They are on the teacher's table. 8. It is necessary to learn every word (todas las palabras). 9. Is today's lesson long or short? 10. What color is the teacher's notebook? 11. It is black.
12. Why isn't it easy to learn Spanish? 13. It is difficult to learn all the words and how they are pronounced. 14. The rules are not explained in Spanish.

C. *Oral work; one pupil puts the question in Spanish and another replies in Spanish.* 1. Do you speak Spanish? 2. Why are you studying Spanish? 3. Where are we now? 4. Is the pronunciation easy? 5. Are you diligent? 6. Is the teacher here today? 7. Is the lesson long or short? 8. It is difficult, isn't it? 9. Spanish is useful isn't it? 10. What color is the teacher's desk?

D. *12-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. at least
2. lazy or diligent
3. why?
4. the truth
5. black
6. little chalk
7. the colors
8. the fountain pen
9. first
10. then
11. He isn't here.
12. of the rules
13. of the pronunciation
14. with the class
15. while
16. he learns
17. Do you understand?
18. in the school
19. each difficulty
20. Is it necessary to listen?

Last edited 3/21/06

Lesson 5

SUBJECT PERSONAL PRONOUNS

VOCABULARY

el día	day	**posible**	possible
todos los días	every day	**un, una**	a, an
la maestra	teacher (woman)	**¿quién (quiénes)?**	who?
el periódico	newspaper	**ahora**	now
entrar (en)	to enter (in)	**siempre**	always
llegar	to arrive	**también**	also, too
trabajar	to work	**tarde**	late
español	(*adj.*) Spanish	**temprano**	early
inglés	(*adj.*) English	**porque**	because

I. **Personal Pronouns**. The personal pronouns used as subjects of verbs are:

Singular		*Plural*	
yo	I	**nosotros (-as)**	we
tú	you (familiar)	**vosotros (-as)**	you (familiar)
usted (Ud.)	you (formal)	**ustedes (Uds.)**	you (formal)
él	he (masculine)	**ellos**	they (masculine)
ella	she (feminine)	**ellas**	they (feminine)

These subject pronouns, excepting **usted** and **ustedes**, are usually omitted; when used they are emphatic.

Tú and **vosotros** are used in addressing relatives, friends, and children under 12-14 years of age; in most Spanish speaking schools, children above 12-14 years of age are addressed formally with the pronouns **usted** and **ustedes.**

Él llega siempre tarde; ella llega temprano. *He always arrives late; she arrives early.*
Ellas son alumnas; ustedes son maestras. *They (girls) are students; you are teachers.*

The subject pronoun "it" is almost never used in Spanish.

Es muy interesante pero no es fácil. *It is very interesting but it is not easy.*

II. **Indefinite Article**. The indefinite article, **un** (masculine) and **una** (feminine), is used approximately as in English and translated *a* or *an.*

un periódico   una alumna   una tía

III. **Entrar en.** In English, the verb *enter* takes a direct object and we say, *I enter the room*. Spanish **entrar** can not take a direct object; one *enters into* **(entrar en)** the room.

Primero **entramos en** la sala de clase. *First we enter (into) the classroom*.

EXERCISES

A. *Read aloud twice before translating*. ¿Quiénes entr**an** ahora en la sala de clase? **Son** los alumnos ¿verdad? Sí, señor, entr**an** hoy muy temprano. La maestra también entr**a** ahora; siempre ella lleg**a** temprano a la escuela y trabaja mucho; todos los días trabaj**a** temprano y tarde. Nosotros no trabaj**amos** mucho, porque no **somos** maestros y maestras.

Yo le**o** un periódico. ¿Qué le**e** Ud., señorita Wallace? Yo también le**o** un periódico; **es** fácil y muy interesante porque **es** un periódico inglés; **es** posible le**er** mucho en un día en inglés. No **es** posible leer mucho en español, porque no le**emos** bien el español.

¿Qué estudi**a** ahora la maestra? Estudi**a** un libro español; estudi**a** siempre el español; ella no le**e** un periódico en la sala de clase; no **es** posible; ella le**e** los periódicos en casa. ¿Le**e** ella los periódicos españoles también? Sí, señor, le**e** muy bien el inglés y el español también.

¿Quién explic**a** la pronunciación y las dificultades de la gramática también? **Es** el maestro o la maestra. El español no **es** difícil, porque todas las reglas se explic**a** bien en la clase. La maestra explic**a** bien y nosotros escuch**amos** bien.

B. Translate into Spanish. 1. We are here every day, but they are always at home. 2. She arrives early, but I arrive late. 3. Why doesn't he work too? 4. Why don't we work every day? 5. A day is very short. 6. Is it necessary to work now? 7. The book is interesting because we work. 8. He explains everything while we listen. 9. How is the word pronounced? 10. Why is she always here? 11. Is it necessary to learn all the words in each lesson? 12. What lesson does he read first? 13. Where are the teacher's books? 14. John, are you tired? 15. I am not very tired.

C. *10-minutes quiz; 5% for each correct answer.*

1. I am here
2. every day
3. always here
4. always late
5. It is possible
6. It is necessary.
7. It is useful.
8. why?
9. because
10. now
11. Who is it?
12. Who is working?
13. Who is talking?
14. Who are entering?
15. we also
16. It is easy?
17. red or blue
18. black or white
19. a vocabulary
20. few pencils

Last edited 4/29/06 and 11/3/2019.

Lesson 6

THIRD CONJUGATION (PRESENT TENSE)

VOCABULARY

el campo	field, country	**algo**	something, anything
la ciudad	city	**algunos**(-as)	some, any
la clase	kind, sort	**bueno**	good
la familia	family	**malo**	bad
la gente	people	**alegre**	happy, merry
el pueblo	village, town	**triste**	sad
la vida	life	**pobre**	poor
describir	to describe	**rico**	rich
escribir	to write	**otro**	other, another
vivir	to live	**que**	(relative pronoun) who, whom, that, which
hay	there is, there are		

I. Present Tense of **escribir** (*write*).

Singular	*Plural*
escrib**o**	escrib**imos**
escrib**es**	escrib**ís**
escrib**e**	escrib**en**

II. Present Tense Endings:

	Singular			*Plural*		
First Conjugation:	o	as	a	amos	áis	an
Second Conjugation:	o	es	e	emos	éis	en
Third Conjugation:	o	es	e	imos	ís	en

III. **Hay** (*there is, there are*). **Hay**, meaning *there is* or *there are*, does not express location, but rather existence of certain individuals or things.

Hay muchas palabras en un libro.	*There are a lot of words in a book.*
Hay alumnos que no estudian cada lección.	*There are students who do not study each lesson.*

IV. Relative Pronoun **que.** **Que,** as a relative pronoun, may be used as subject or object of a verb, and may refer to persons or things; hence it may mean *who, whom, that,* or *which.*

The relative pronoun is never omitted in Spanish, as is frequently the case in English. (*The man* (*that*) *we saw yesterday is rich.*)

The neuter construction **lo que** (*that which, what*) and **todo lo que** (*all that, everything that*) occur frequently.

La gente **que** vive aquí es muy alegre.	*The people that live here are very happy.*
Las familias **que** describo son ricas.	*The families that I describe are rich.*
Lo que Ud. escribe es muy interesante.	*What you write is very interesting.*
Comprendemos **todo lo que** él explica.	*We understand everything that he explains.*

EXERCISES

A. *Read aloud twice before translating.* La familia de la maestra viv**e** en la ciudad; ella viv**e** en un pueblo; nosotros viv**imos** en un pueblo también. ¿Dónde viv**ís** vosotros, Juan y María? Mucha gente viv**e** en el campo ¿no **es** verdad?

La maestra describ**e** primero la vida de la gente que viv**e** en el campo. **Hay** familias el que **son** alegres; algunos **son** muy pobres, otras muy ricas.

Entonces describ**e** ella la vida en un pueblo. En un pueblo también **hay** familias que **son** pobres y alegres; **hay** otras familias que **son** ricas pero muy tristes. **Hay** todas clases de gente en un pueblo.

Al fin la maestra describ**e** la vida de la gente pobre en cada ciudad. No **es** cada familia rica porque viv**e** en una ciudad. En una ciudad **hay** buena y mala gente. Algunas familias en la ciudad **son** muy ricas, otras muy pobres; algunas **son** muy alegres, otras muy tristes. **Hay** gente de todas clases en una ciudad.

Lo que describ**e** la maestra es interesante. Aprend**emos** algo en la clase de español. Todo lo que se aprend**e** aquí **es** interesante y útil ¿verdad? Todo lo que los alumnos aprend**en**, escrib**en** en los cuadernos; algunos escrib**en** mucho, otros muy poco. **Es** necesario escuch**ar** todo que se explic**a** en la clase.

B. *Translate into Spanish.* 1. I live here, but he lives in the country. 2. Who lives in a village? 3. Are there good people in the city too? 4. The family that lives here is poor. 5. What kind of city is it? 6. Why are some families happy and others sad? 7. The life that he describes is interesting. 8. Where do you live now Miss Wallace? 9. We are now living in the country. 10. What sort of letters do you write in Spanish, John? 11. There is something on the blackboard that I don't understand. 12. He always arrives late because he is always reading a newspaper. 13. We learn something every day. 14. Everything that we read is useful.

C. *Oral work.* 1. Who lives here? 2. I live here. 3. Who is working? 4. We are working? 5. Is it possible? 7. It is possible. 7. Are you always here? 8. I am always here. 9. Who arrives early? 10. I arrive very early. 11. Where do they live? 12. They live here too. 13. Are you learning something? 14. I am learning very little. 15. Are there books on the table? 16. Yes, there are some books on the table. 17. There are few pupils in the class.

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. There are other books.
2. in the country
3. in a city
4. of the village
5. very late
6. the fountain pen
7. very easy
8. something
9. We are living.
10. We are learning.
11. with chalk
12. Is it blue?
13. What color is it?
14. long
15. short
16. Where is it?
17. all the sentences
18. all the words
19. while he reads
20. other newspapers.

Last edited 5/10/06 and 11/3/2019.

Lesson 7

POSSESSIVE ADJECTIVES

VOCABULARY

el **abogado**	lawyer	**el tío**	uncle
el campesino	farmer	**la tía**	aunt
el médico	doctor	**España**	*f.* Spain
el hermano	brother	**Inglaterra**	*f.* England
la hermana	sister	**comer**	eat
la madre	mother	**descansar**	rest
el padre	father	**fumar**	smoke
los padres	parents	**viajar**	travel
el (la) pariente	relative	**cuando**	**(***conjunction*) when
Pablo	Paul	**Pedro**	Peter

I. POSSESSIVE ADJECTIVES. The possessive adjectives are:

Singular	*Plural*	*Usage*
mi	mis	my
tu	tus	your (*to a friend*)
nuestro (-a)	nuestros (-as)	our
vuestro (-a)	vuestros (-as)	your (to friends)
su	sus	his, her, its, their, your (*formal to one or several*)

The possessive adjective must agree in gender and number with the noun it modifies.

Su, because it may denote any one of several possessors (**él, ella, ellos, Ud., Uds.),** may be ambiguous; usually, however, the preceding conversation or a nod or some slight gesture will leave no doubt as to its meaning.

Mi padre trabaja mientras **mi** madre descansa.
My father works while ***my*** *mother rests*.

Mis padres no están en España.
My *parents are not in Spain*.

Juan y **su** tío viajan mucho en Ingleterra.
John and ***his*** *uncle travel a lot in England*

Señor Martin ¿Dónde está **su** madre?
Mr. Martin, where is ***your*** *mother*?

Vuestro pueblo es muy pobre.
***Your** town is very poor*.

Juan y María ¿Por qué no están **vuestros** padres aquí?
*John and Maria, why aren't **your** parents here*?

Predicate Noun with ser. An *unqualified (unmodified) predicate noun* denoting profession or nationality is **not** preceded by the definite article.

Mi tío es abogado; es español; es **un** abogado español.
My uncle is a lawyer; *he is Spanish*; *he is **a** Spanish lawyer*.

I. Los padres, los tíos, etc. The masculine plural of certain nouns is used collectively to include both genders.

los padres	*the parents*
los hermanos	*the brothers and sisters*
los tíos	*my uncle(s) and aunt(s)*
los campesinos	*the farmers (and their wives)*

EXERCISES

A. Read aloud twice before translating. Mi tío Juan viv**e** en España; mi tía Anita viv**e** en España también; mis tíos viven en España; **son** campesinos porque viv**en** en el campo.

– Señorita Watson ¿Dónde est**án** sus padres? Mis padres viaj**an** mucho en Inglaterra y España, porque habl**an** inglés y español muy bien.

– María, tu padre **es** médico ¿verdad? – Sí, señor, mi padre **es** médico. – María ¿Dónde viv**en** tus padres? Viv**en** en la ciudad ¿verdad? – No, señor, viv**en** en un pueblo.

– Señores ¿Cuándo hablan español Uds? – Hablamos español cuando com**emos**, cuando descans**amos** y cuando trabaj**amos**. – Dónde hablan español Uds? – Hablamos español en casa y en las casas de nuestros parientes. Todos nuestros parientes hablan español también.

– ¿Por qué no estudi**áis** vuestra lección de español, Pedro y Pablo? Vuestra hermana estudi**a** mucho; ella aprend**e** todas sus lecciones. – Los padres no est**án** aquí y est**amos** cansados; no **es** necesario trabaj**ar** siempre.

El padre de Pablo Real **es** abogado; su hermano y su tío **son** abogados también; en la familia de Pablo **hay** muchos abogados. Algunos **son** ricos, otros **son** pobres.

[Note: Originally the third paragraph talked about smoking. I changed the topic to speaking Spanish. We now know that smoking is very harmful to our health.]

B. *Translate into Spanish*. 1. All my relatives live in Spain. 2. Her brother is a lawyer. 3. His mother and his aunt are traveling in England. 4. Where are your notebooks, John and Mary? 5. Why are they always smoking when they are in the house? 6. Do they smoke in your house too, Mr. Wilson? 7. My brothers and sisters are poor. 8. There are many farmers in our village. 9. Gentlemen, why don't you read your newspapers? 10. He arrives late at our class every day. 11. What color is your fountain pen, Miss Watson? 12. The villages that the doctor describes are very interesting.

C. *Oral Work*. 1. My mother is at home. 2. Where is your brother, John? 3. My parents are here. 5. Her aunt speaks Spanish. 6. They learn their words. 7. We write our lessons. 8. They are not easy. 9. Where is your house, Mr. Wilson? 10. There are many colors. 11. Our notebooks are red. 12. They don't live here.

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. There are other books.
2. in the country
3. in a city
4. of the village
5. very late
7. very easy
8. something
9. We are living.
10. We are learning
11. with chalk
12. Is it blue?
13. What color is it?
14 long
15. short
16. Where is it?
17. all the sentences
18. all the words
19. other newspapers

Last edited 11/3/2019

Lesson 8

Radical (Stem)-Changing Verbs

Vocabulary

la vez	time (*repetition*)	**empezar (ie)**	to begin
una vez	once	**entender (ie)**	to hear, to understand
dos veces	twice	**jugar (ue)**	to play
tres veces	three times	**preferir (ie)**	to prefer
algunas veces	sometimes	**recordar (ue)**	to remember
muchas veces	often	**repetir (i)**	to repeat
otra vez	again	**tratar (de)**	to try (to)
abrir	to open	**volver (ue)**	to return
cerrar (ie)	to close	**antes de**	before
dormir (ue)	to sleep	**después de**	after

todo el mundo everyone, everybody

Note: Hereafter all radical-changing (also called stem-changing) verbs will be indicated by **ie, ue,** or **i,** in parenthesis.

I. RADICAL-CHANGING VERBS. In Spanish a very large number of verbs with **e** or **o** in the stem undergo a radical (root, stem) change in the present tense, and in certain other forms which we will study later. The infinitive gives no dependable clue as to whether the verb stem is always regular or whether it undergoes the radical twist; each verb, therefore, must be learned individually; if it is a radical-changing verb, it must be noted and learned as such.

These radical twists occur in the three singular forms and in the third person of the present tense. We can represent the verb stem, then as acting thus:

Singular	*Plural*
~	–
~	–
~	~

The three radical changes are:

(1) e to ie (In conjugations, I, II, III)
(2) e to i (Only in a few verbs in conjugation III)
(3) o to ue (In conjugations I, II, III)

II. PRESENT TENSE OF RADICAL-CHANGING VERBS.

cerrar	*jugar*	*volver*	*dormir*
c**ie**rro	j**ue**go	v**ue**lvo	d**ue**rmo
c**ie**rras	j**ue**gas	v**ue**lves	d**ue**rmes
c**ie**rra	j**ue**ga	v**ue**lve	d**ue**rme
cerramos	jugamos	volvemos	dormimos
cerráis	jugáis	volvéis	dormís
c**ie**rran	j**ue**gan	v**ue**lven	d**ue**rmen

entender	*preferir*	*repetir*
ent**ie**ndo	pref**ie**ro	rep**i**to
ent**ie**ndes	pref**ie**res	rep**i**tes
ent**ie**nde	pref**ie**re	rep**i**te
entendemos	preferimos	repetimos
entendéis	preferís	repetís
ent**ie**nden	pref**ie**ren	rep**i**ten

III. AGAIN. The idea "again" may be expressed in two ways.

(a) **otra vez** (meaning *once more, again*)
(b) **volver a** + infinitive; this idiom is much used.

Empezamos la lección **otra vez**	*We start the lesson again*.
Volvemos a empezar la lección.	*We start the lesson again*.
Los alumnos **vuelven a llegar** tarde.	*The students arrive late again*.

IV. COMPLEMENTARY INFINITIVES. An infinitive is said to be complementary when it completes the idea begun by the main verb. (*He tried to learn it. We must return home.*) In Spanish the complementary infinitive may be introduced by the prepositions **a** or **de** or by no preposition at all, depending on the requirement of the principal verb. These verbs and their connecting prepositions must be learned individually.

aprender a + infinitive *to learn to*	tratar de + infinitive *to try to*
empezar a + infinitive *to start to*	volver a + infinitive *to return to*
preferir + infinitive *to prefer to*	

Aprendemos a hablar español.	*We learn to speak Spanish*.
Tratamos de aprender el español.	*We try to learn Spanish*.
Vuelve a estudiar el español.	*He returns to study Spanish* (study again).
Prefieren jugar aquí.	*They prefer to play here*.
¿Por qué no **empieza** Ud. **a estudiar**.	*Why don't you start to study*?

V. PREPOSITIONAL PHRASES. The infinitive is the verb form used after prepositions. In English, the gerund, ending *–ing*, is the verb form used after prepositions.

antes de volver a casa	*before returning home*
después de dormir	*after sleeping*

EXERCISES

A. Read aloud twice before translating. Los alumnos j**ue**gan mucho; j**ue**gan antes de trabajar y j**ue**gan después de trabajar; estudian mucho, pero prefieren jugar. Yo también trato de estudiar mucho, pero prefiero jugar.

Después de entrar en la sala de clase, empezamos a abrir nuestros libros; el maestro abre sus libros también. Al fin emp**ie**za el maestro a explicar la lección, pero los alumnos no ent**ie**nden bien porque no escuchan. Entonces el maestro v**ue**lve a explicar todo. Pero otra vez los alumnos no comprenden lo que él explica. Otra vez, dos veces, tres veces rep**i**te todo. Los alumnos tratan de comprender; algunas veces comprenden muy bien lo que se explica en la clase pero no rec**ue**rdan todas las palabras del vocabulario.

Después de escuchar y de escribir mucho en los cuadernos, los alumnos cierran los libros; el maestro c**ie**rra su libro también. Entonces los alumnos vuelven a jugar mientras el maestro trata de descansar un poco.

No se d**ue**rme en nuestra escuela. No es posible dormir. Todo el mundo pref**ie**re aprender algo o jugar.

B. Translate into Spanish. 1. I don't remember all the rules. 2. Sometimes we don't hear what you are reading, Miss Wilson. 3. Everyone tries to understand the lesson. 4. We repeat every sentence twice. 5. He is sleeping again. 6. After sleeping, he begins to study his lessons. 7. They open the books and begin to read. 8. We prefer to live in the country. 9. What kind of books do you read, Mr. Blanco. 10. There are good people and bad people in every city. 11. Their father is a doctor, isn't he? 12. Our parents always return home early. 13. Where is Spanish spoken? 14. After eating, he always talks. 15. Some fountain pens are red.

C. *Oral work; answer in Spanish.* 1. ¿De qué color es su lápiz? 12. ¿De qué color es la tiza? 3. ¿De qué color es su lápiz? 4. ¿Dónde vive Ud.? 5. ¿Es el español útil? 6. ¿Es el español fácil? 7. ¿Dónde está Ud.? 8. ¿Quién explica la lección? 9. Su tío es abogado ¿verdad? 10. ¿Juega Ud. todos los días?

D. 10-minute quiz; 5% for each correct answer.

1. I prefer.
2. I repeat.
3. We repeat.
4. to the teacher
5. once
6. three times
7. He plays.
8. before sleeping
9. after opening
10. They close
11. I don't remember
12. We are here.
13. I begin.
14. They return.
15. I am resting.
16. What does he smoke?
17. in England
18. our aunt
19. my sister
20. She is rich.

Last edited 10/3/2019.

Note: Spanish uses the double negative **no . . . nada**, **no . . . nadie, no . . . nunca.** If, however, **nada, nadie**, or **nunca** precedes the verb, no other negation is expressed after the verb.

No es nunca posible volver a casa.	*It is never possible to return home.*
Nadie compra ropa en su tienda.	*Nobody buys clothing in his store.*
Nunca es posible comprender toda la lección.	*It is never possible to understand all the lesson.*

III. POSSESSIVE **su**. As we have seen, **su** may mean *his, her, their, your,* or *your,* denoting possession by él, ella, ellos ellas, Ud. or Uds. Any uncertainty as to the possessor, may be clarified thus:

Compro su casa.	= Compro la casa **de** él (ella)	*I buy his/her house.*
Abren sus libros.	= Abren los libros **de** ellos (ellas).	*They open their books.*
¿Dónde vive su tía?	= ¿Dónde vive la tía **de** Ud. (Uds.)?	*Where does your aunt live?*

EXERCISES

A. *Read aloud twice before translating*. En nuestra ciudad hay muchas tiendas. Hay una tienda cerca de nuestra casa, donde mis padres compran mucho para mi hermano, para mi hermana, y para mí. Yo no compro nada para ellos.

Muchas veces entra mi padre en una tienda para comprar algo para mi madre; para ella compra flores y ropa; nunca compra para ella un sombrero o un vestido.

¿Qué compran tus padres para tu hermano? Para él compran trajes y zapatos. Nadie compra flores para él.

Todas las puertas de nuestra escuela se abren muy temprano. Los maestros y las maestras abren las ventanas. Entonces entran los alumnos. Las puertas y las ventanas se cierran. Todo el mundo empieza a estudiar. Algunos alumnos escriben con pluma, otros con lápiz. El maestro escribe siempre con su plumafuente azul.

¿Se aprende el español sin trabajar? No; no es posible aprender nada sin trabajar. Para aprender el español es necesario pronunciar mucho, hablar mucho, escribir mucho, y recordar mucho. Nadie descansa en la clase. Todo el mundo trata de comprender todo y recordar todo.

B. *Translate into Spanish*. 1. I prefer to play with him. 2. He studies with you, doesn’t he, Mary? 3. No one studies with me. 4. Who works with you Mr. Watson? 5. No one works with him. 6. The village, which he is describing, is not rich. 7. What kind of people are there in your city? 8. Where do they live now? 9. There are villages in Spain without doctors. 10. In our village there are doctors and lawyers. 11. In Spanish many farmers live in villages. 12. I study every lesson in order to learn something. 13. She I buying hat for her. 14. Why doesn’t he buy a suit for me? 15. The flowers are on a table near the door. 16. Where are his house and her house?

C. *For oral translation*.

1. I live near here.
2. Where do you live?
3. What are you buying?
4. I am buying clothes for my brother.
5. Does he live far from here?
6. He lives in our city.
7. He plays with me.
8. We play with them sometimes.
9. Are you beginning to understand?
10. I understand a little.
11. I listen to everything.
12. We try to study.

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. near here
2. near the door
3. with me
4. with him
5. without her
6. for you, Mary
7. for you, Mr. Hall
8. your shoes
9. my suit
10. far from the house
11. I begin.
12. I play.
13. I remember.
14. He tires to play.
15. before resting
16. before smoking
17. without trying
18. of the farmer
19. their store **(ellas**)
20. He reads the newspaper

Last edited 11/3/2019.

Lesson 10

PRESENT TENSE OF SOME IRREGULAR VERBS

la cosa	thing	**hacer**	to make, to do
el diccionario	dictionary	**ir**	to go
el dinero	money	**poder (ue)**	can, to be able
la hacienda	farm	**querer (ie)**	to wish, to want to
la iglesia	church	**tener (ie)**	to have, to hold
el progreso	progress	**venir**	to come
la tinta	ink	**ver**	to see
decir (i)	to say	**visitar**	to visit

de vez en cuando	from time to time, occasionally
por ejemplo	for example

I. PRESENT TENSES OF SOME IRREGULAR VERBS.

dec**ir** (say)	hac**er** (make, do)	ir (go)	pod**er** (can)
dig**o**	hag**o**	v**oy**	pued**o**
dic**es**	hac**es**	v**as**	pued**es**
dic**e**	hac**e**	v**a**	pued**e**
dec**imos**	hac**emos**	v**amos**	pod**emos**
dec**ís**	hac**éis**	v**ais**	pod**éis**
dic**en**	hac**en**	v**an**	pued**en**

quer**er** (wish)	ten**er** (have)	venir (come)	v**er** (see)
quier**o**	teng**o**	veng**o**	ve**o**
quier**es**	tien**es**	vien**es**	ves
quier**e**	tien**e**	vien**e**	v**e**
quer**emos**	ten**emos**	ven**imos**	v**emos**
quer**éis**	ten**éis**	ven**ís**	v**eis**
quier**en**	tien**en**	vien**en**	v**en**

II. PERSONAL OBLIGATIONS. *Have to, must* are expressed in Spanish by **tener que +** complementary infinitive. This idiom is, of course, much used.

Tengo que ir a la escuela.	I have to go to the school.
Tenemos que comprar un diccionario.	We have to buy a dictionary.
¿Qué tiene Ud. que hacer hoy?	What do you have to do today?

Note the difference in the English sentences:

	I have to study the lesson.	Tengo que estudiar una lección.
and	I have a lesson to study.	Tengo una lección que estudiar.

III. *Be going to* + INFINITIVE. The English idiomatic phrase *be going to* + infinitive has its counterpart in Spanish **ir a** + infinitive. This is one of the commonest idioms.

Voy a escribir algo en español.	I am going to write something in English.
¿Qué van Uds. a hacer hoy?	What are you (*plural*) going to do today?

Be coming to + infinitive, the same kind of idiom as **ir a**, is not quite so frequent.

Viene a visitar nuestra ciudad.	He is coming to visit our city.

IV. **Poder** AND **querer** take the complementary infinitive **without** any connecting preposition.

¿Puede Ud. comprender todas las reglas?	Can you comprehend all the rules?
No queremos ir a casa ahora.	We don't want to go home now.

V. PERSONAL OBJECT OF VERB. If the direct object of a verb is a noun referring to a person or naming a place, it is regularly preceded by the preposition **a**; this preposition cannot be translated into English. **Tener** does not require this **a.**

Veo **a** mis padres todos los días.	I see my parents every day.
Voy a ver **a** mi maestro también.	I see my teacher also.
Ud. tiene dos hermanos ¿no es verdad?	You have two brothers, isn't that right?

EXERCISES

A. *Read aloud before translating*. Nuestra clase de español hac**e** progreso; **es** decir, todos los alumnos pued**en** pronunci**ar** bien y le**er** el español muy bien. Algunos pued**en** habl**ar** español un poco con la maestra.

Yo quier**o** viaj**ar** en España porque la maestra dic**e** que hay muchas cosas interesantes que v**er** en España.

Quier**o** visit**ar** a Madrid y a Málaga y otras ciudades. Quier**o** visit**ar** algunas haciendas de Andalucía. **Voy** a v**er** las iglesias de Toledo, de Córdoba y de Sevilla, que la maestra describ**e** de vez en cuando. **Hay** muchas cosas que **voy** a v**er** en España, que teng**o** que v**er**. La dificultad **es** que mis padres no tien**en** mucho dinero. Nadie en nuestro pueblo tien**e** mucho dinero.

De vez en cuando nuestros padres vien**en** a visit**ar** a nuestra escuela. Cuando visit**an** a nuestra clase hoy, v**an** a v**er** que no **hay** diccionarios en nuestra sala de clase. **Hay** muchas otras cosas; por ejemplo, hay plumas y tinta, plumafuentes, lápices y tiza para escrib**ir**; hay libros y cuadernos pero no **hay** diccionarios. Ten**emos** que compar**ar** diccionarios. Cada alumno de la clase de español tien**e** que tener un diccionario.

B. *Translate into Spanish*. 1. The pupils who have grammars and who study make progress. 2. Occasionally we go to visit our relatives in the country. 3. They are farmers and they have to work every day. 4. There is much to do on a farm. 5. There are many things to see in England too. 6. Why can't I remember all the words that I hear in the Spanish class? 7. Can you remember everything he says? 8. I try to remember everything. 9. I am going to write every word twice. 10. We must speak and repeat all the sentences.

C. *Oral work; answer in Spanish*. 1. ¿Puede Ud. hablar español? 2. ¿Dónde se habla español? 3. ¿Hay muchas cosas que ver en España? 4. ¿Tiene Ud. un diccionario? 5. ¿Qué quiere Uds. comprar? 6. ¿Quién va a comprar una plumafuente? 7. ¿Qué hace la maestra ahora? 8. ¿Por qué no tenemos dinero? 9 ¿Queréis ir a casa? 10. ¿Dónde hay un diccionario?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. for example
2. I am making
3. I cannot
4. Can you?
5. They are coming.
6. her money
7. my dictionary
8. What is he saying?
9. no one
10. They come home.
11. I say
12. What do you want?
13. the church
14. many things
15. There is much to do.
16. we say
17. they say
18. I am going to say
19. I have to work.
20. They want to work

Last edited 4/29/2006 and 11/3/2019.

.

Lesson 11

PERSONAL PRONOUNS (Indirect and Direct Objects)

VOCABULARY

Alemania	Germany	**el mapa**	map
la América del Norte	North America	**el país**	country (geography)
la América del Sur	South America	**la pared**	wall
los Estados Unidos	the United States	**dar**	to give
Europa	Europe	**mirar**	to look, to look at
Francia	France	**mostrar (ue)**	to show
México	Mexico	**conocer**	to know (acquaintance)
el alemán	German (*lang. or person*)	**saber**	to know (fact)
la diferencia	difference	**traducir**	to translate
el francés	French (lang.); Frenchman	**entre**	between, among
la lengua	language	**Carlos**	Charles

I. PERSONAL PRONOUNS. The personal pronoun as indirect and direct objects of verbs have the following forms:

Subject	*Indirect Object*		*Direct Object*	
yo	me	*to me*	me	*me*
tú	te	*to you*	te	*you*
él	le	*to him*	le (lo)	*him*
ella	le	*to her*	la	*her*
	le	*to it*	lo	*it*
usted	le	*to you*	le *masc.* (la *fem.*)	you
nosotros (-as)	nos	*to us*	nos	us
vosotros (-as)	vos	*to us*	os	*you "all"*
ellos (-as)	les	*to them*	los *masc.* (las *fem.*)	*them*
ustedes	les	*to you*	los *masc.* (las *fem.*)	*you "all"*

(a) Position. All personal pronoun objects, both indirect and direct, stand regularly immediately before the verb.

El campesino **nos** muestra sus campos. *The farmer shows **us** his fields.*
El abogado **les** explica las dificultades. *The lawyer explains **to them** the difficulties.*

(b) When indirect and direct object pronouns are used together, the indirect object pronoun precedes the direct.

Ud. **me lo** explica muy bien. *You explained **it to me** very well.* (to me - it)

(c) Exception. Personal pronoun objects of an infinitive follow it and are affixed to it; if there are two pronoun objects, the infinitive must bear the accent.

Trato de comprender**las**.	*I try to understand **them*** **(girls)**.
Ella no quiere dár**noslo**.	*She does not want to give **it to us**.*
Vamos a mostrár**telos**.	*We are going to show **them to you**.*

(d) Substitution of **se** for **le** or **les**. When both object pronouns are in the third person, both begin with **l** (**le los, le lo, les las,** etc.); in such cases, for the sake of euphony, the indirect object **le** or **les** becomes **se**.

El abogado se las explica.	*The lawyer explains them to him.*
Vamos a dárselo.	*We are going to give it to him.*

(e) Clarification of the ambiguous forms **le** (*to him, to her, to you*), and **les** (*to them, to you*), and **se** (*to him, to her, to you, to them, etc.*). In actual conversation, there is usually no doubt as to the person or persons referred to by these pronouns. If there can be any doubt, the sentence is clarified thus:

El abogado **se** las explica **a él**.	The lawyer explains them to him.
El abogado **se** las explica **a ella**.	The lawyer explains them to her.
El abogado **se** las explica **a Uds**.	The lawyer explains them to you "all"
El abogado **se** las explica **a Ud**.	The lawyer explains them to you.

Very frequently, for emphasis, the prepositional phrase begins the sentence, thus:

(**A mí)** no me explica nada.	*He doesn't explain anything **to me**.*
(**A ellos)** el abogado se lo explica bien.	*The lawyer explained it well **to them**.*
(**A Ud.)** no voy a dárselo.	*I am not going to give it **to you**.*

II. IRREGULAR PRESENT TENSE

dar (give)	conocer (know)	saber (know)	traducir (translate)
do**y**	conozc**o**	sé	traduzc**o**
d**as**	conoc**es**	sab**es**	traduc**es**
d**a**	cono**ce**	sab**e**	traduc**e**
da**mos**	conoc**emos**	sab**emos**	traduc**imos**
d**ais**	conoc**éis**	sab**éis**	traduc**ías**
d**an**	conoc**en**	sab**en**	traduc**en**

(a) Verbs in **–cer** and **–cir** usually are irregular only in the first person singular (**conozco, traduzco**).

III. **Conocer** AND **saber**.

Conocer (Lat. *cognosco,* Fr. *connaitre,* Eng. *know, knowledge*) means *to be acquainted with a person or thing*.

Conozco a su hermana de él muy bien. *I know his sister very well.*

Saber (Lat. *Sacio,* French, savoir, English. s*cience*) means *to know a fact*.

Sé que su tía de ellas no vive aquí.
I know that their (girls) aunt does not live here.

IV. **Unos (unas),** *some, several, a pair of.*

Hay **unos** mapas en nuestra sala de clase. *There are some maps in our classroom*.

EXERCISES

A. Read aloud before translating. Tenemos unos mapas en nuestra sala de clase. En cada pared hay un mapa. Hay mapas de la América del Norte, de la América del Sur, de Europa y de los Estados Unidos.

Mientras miramos el mapa de la América del Norte, la maestra **nos** habla de los Estados Unidos y de México y **nos** describe las diferencias entre las gentes, las lenguas y las ciudades de estos (*these*) países. Conoce a los Estados Unidos y México muy bien porque viaja mucho en estos países.

Entonces miramos el mapa de Europa y ella **nos** muestra en él a Francia, a Inglaterra, a España, a Alemania y todos los otros países de Europa. **Nos** muestra donde se habla alemán, donde se habla francés, donde se habla español. Explica un poco las diferencias entre estas lenguas. Siempre **nos** dice que cada país y cada lengua es interesante.

Mi padre **me** dice que ella habla español muy bien. Yo sé que habla inglés bien y que puede hablar francés y alemán un poco también. De vez en cuando **la** veo leer libros que vienen de Francia o Alemania. Muchas veces trata de explicar**me** algo en francés o alemán, pero no puedo comprender**la**.

Después de mirar estos mapas y de escuchar lo que dice nuestra maestra, voy a casa y vuelvo a estudiar el español, porque quiero poder hablar**lo** y comprender**lo** bien. Quiero ir a México y a la América del Sur.

Hay muchas cosas que aprender ¿verdad? Hay muchos países que visitar, muchas gentes que conocer, muchas lenguas que estudiar. No sabemos mucho. Nadie sabe mucho. Yo sé muy poco. Todo el mundo trata de saber algo.

B. *Written work*. 1. We must visit him every day. 2. Why don't they try to learn it? 4. Can you tell me what she is doing today? 5. They are living near us. 6. We can't travel in South America without money. 7. I must have clothes in order to travel with them. 8. Why does he want to study them with me? 9. I translate ever lesson twice; he translates them three times. 10. We are beginning to understand her when she speaks English. 11. She has to repeat every word. 12. I know them but they don't know me. 13. Everybody knows it. 14. When she describes them to us, we listen and look at the blackboard. 15. We are going to give her a fountain pen.

C. *Oral work*. 1. I give it. 2. I give it to him. 3. I give them to her. (*Be explicit*). 4. He gives it to me. 5. He gives them to them (*fem*). 6. I don't know her. 7. Do you know her? 8 We know it. 9. I want to explain it. 10. He can't explain it to me. 11 Without knowing us. 12. I have to study them (*fem*). 13. Who gives them money? 14. We see him. 15. Where do people speak French?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. from time to time	11. I know her.
2. It is easy.	12. Nobody knows.
3. everybody	13. he says
4. for example	14. I give.
5. I have.	15. They give nothing.
6. the countries	16. between us
7. North America	17. for me
8. England	18. with me
9. Germany	19. some maps
10. Who knows?	20. the United States

Last edited 11/3/2019.

Lesson 12

PRETERIT TENSE (Definite Past)

VOCABULARY

el amigo	friend (masculine)	**encontrar (ue)**	to meet; to find
la amiga	friend (feminine)	**pagar**	to pay, to pay for
el cigarro	cigar	**barato**	cheap
la comida	meal; dinner	**caro**	expensive
la cuenta	bill	**español(-a)**	Spanish
el mozo (**mesero**)	waiter	**ayer**	yesterday
la propina	tip	**bastante**	enough
el restaurante	restaurant	**demasiado**	too much
costar (ue)	to cost	**lentamente**	slowly
charlar	to talk	**por lo común**	generally

Gracias.	Thanks.	**De nada.**	Not at all. You're welcome.
Muchas gracias.	Many thanks.	**No hay de qué.**	Don't mention it.

I. PRETERIT TENSE. The preterit tense is used to express an action completed in a definite past time. (*I ate lunch at six o'clock and then went to church.*)

The preterit endings are:

First conjugation (ar)		Second (er) and Third (ir) Conjugations	
–é	**–amos**	**–í**	**–imos**
–aste	**–asteis**	**–iste**	**–isteis**
–ó	**–aron**	**–ió**	**–ieron**

The second and third conjugations are closely related in all tenses; in the preterit tense they have exactly the same endings.

II. PRETERIT TENSE of **cerrar** (1st conj.), **pagar** (1st conj.) **volver** (2nd conj.), AND **escribir** (3rd conj.)

cerr**é**	pagu**é**	volv**í**	escrib**í**
cerr**aste**	pag**aste**	volv**iste**	escrib**iste**
cerr**ó**	pag**ó**	volv**ió**	escrib**ió**
cerr**amos**	pag**amos**	volv**imos**	escrib**imos**
cerr**asteis**	pag**asteis**	volv**isteis**	escrib**isteis**
cerr**aron**	pag**aron**	volv**ieron**	escrib**ieron**

Why is the **u** necessary in **pagué?** It is there to make the *g* say its hard sound /g/.

III. **Al** + INFINITIVE. The infinitive phrase, *on* + present participle (*on hearing, on learning, etc.*) is expressed in Spanish by **al** + infinitive.

al encontrarla	*on meeting her*
al entrar en la iglesia	*on entering the church*

EXERCISES

A. COMEMOS EN UN RESTAURANTE

Note: In this and the next two lessons the same title "Comemos en un restaurante" will be used for the Spanish exercise. Observe how limited we are in this article in expressing ideas and in describing events because of lack of vocabulary, and how helpful a few new words are in Lesson 13. The treatment of this theme is much facilitated in Lesson 14 by the introduction of the imperfect (past) tense.

Por lo común nuestra familia come en casa porque no tenemos bastante dinero para pagar comidas y dar propinas en un restaurante. Mis padres dicen que cuesta demasiado.

Pero ayer – yo no sé por qué – comimos en un restaurante española, que no está lejos de donde vivimos.

Encontramos a unos amigos; papá charl**ó** con sus amigos y mamá charl**ó** con sus amigas; yo charl**é** con mi hermana.

Mis padres no comieron mucho, porque encontraron a sus amigos y hablaron con ellos. También comieron muy lentamente; siempre se come lentamente en los restaurantes españoles. Mi hermana y yo no charlamos mucho, pero comimos demasiado.

Cuando las comidas son caras, los padres, por lo común comen poco; cuando todo está barato, comen mucho.

Después de comer, mi padre fum**ó** un cigarro y charl**ó** un poco con el mozo. Al fin pag**ó** la cuenta.

Al dar al mozo una propina, mi padre le dij**o** (said): - Se come muy bien aquí. – Muchas gracias – dij**o** el mozo. – No hay de qué – dij**o** mi padre.

Entonces volvimos a casa.

B. *Written work.* 1. I am going to pay for the meal. 2. Generally Spanish is spoken in a Spanish restaurant, isn't it? 3. Why did you talk with the waiter? 4. I know him very well. 5. I always give him a tip when I eat there. 6. He always says to the Walter, "The food is very good here." 7. I smoked a cigar and then returned home. 8. I want to meet (**conocer**) your friend. 9. Did your sister eat too much? 10. Occasionally we meet them in the city. 11. I listened and understood everything because he spoke slowly. 12. Can you tell me where there is a Spanish restaurant?

C. *Oral work.* 1. I paid it. 2. I ate too much. 3. Who ate too much? 4. He spoke slowly. 5. It costs too much. 6. It cost enough. 7. She paid (for) the meal. 8. I am going to pay for it. 9. Where did you meet her? 10. I wrote to her. 11. They wrote it. 12. What did he write to you?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. Thank you very much.
2. Don't mention it.
3. I wrote it.
4. I ate it.
5. I bought it.
6. Who ate it?
7. Who wrote it?
8. generally
9. from time to time
10. for example
11. It is very expensive.
12. It is very cheap.
13. I have enough.
14. It costs too much.
15. It cost too much.
16. I'm going home.
17. everybody
18. twice
19. I know her.
20. I give it to them.

Last edited on 11/3/2019.

Lesson 13

PRETERIT TENSE OF SOME IRREGULAR VERBS

VOCABULARY

el agua (*fem.*) (las aguas)	water	**el queso**	cheese
el café	coffee; café	**la sopa**	soup
la carne	meat	**la taza**	cup
la fruta	fruit	**el vaso**	glass
la leche	milk	**beber**	to drink
la legumbre	vegetables	**pedir (i-i)**	to ask for
la lista	list, bill of fare	**servir (i-i)**	to serve
la mantequilla	butter	**traer**	to bring
el pan	bread	**luego**	later, soon, then

I. PRETERITE OF SOME IRREGULAR VERBS.

estar	*ser; ir*	*dar*	*decir*	*hacer*
estuv**e**	fu**i**	d**i**	dij**e**	hic**e**
estuv**iste**	fu**iste**	d**iste**	dij**iste**	hic**iste**
estuv**o**	fu**e**	d**io**	dij**o**	hiz**o**
estuv**imos**	fu**imos**	d**imos**	dij**imos**	hic**imos**
estuv**isteis**	fu**isteis**	d**isteis**	dij**isteis**	hic**isteis**
estuv**ieron**	fu**eron**	d**ieron**	dij**eron**	hic**ieron**

leer	*poder*	*querer*	*saber*	*tener*
le**í**	pud**e**	quis**e**	sup**e**	tuv**e**
le**íste**	pud**iste**	quis**te**	sup**iste**	tuv**iste**
le**yó**	pud**o**	quis**o**	sup**o**	tuv**o**
le**ímos**	pud**imos**	qui**simos**	sup**imos**	tuv**imos**
le**ísteis**	pud**isteis**	qui**sisteis**	sup**isteis**	tuv**isteis**
le**yer**on	pud**ieron**	qui**sieron**	sup**ieron**	tuv**ieron**

traer		*venir*		*ver*	
traj**e**	traj**imos**	vin**e**	vin**imos**	v**i**	v**imos**
traj**iste**	traj**isteis**	vin**iste**	vin**isteis**	v**iste**	v**isteis**
traj**o**	traj**eron**	vin**o**	vin**ieron**	v**io**	v**ieron**

II. PRESENT TENSE OF **pedir (i-i), servir (i-i),** AND **traer.**

pedir		*servir*		*traer*	
pid**o**	ped**imos**	sirv**o**	serv**imos**	traig**o**	tra**emos**
pid**es**	ped**ís**	sirv**es**	serv**ís**	tra**es**	tra**éis**
pid**e**	pid**en**	sirv**e**	sirv**en**	tra**e**	tra**en**

III. PRETERIT TENSE OF **pedir (i-i), repetir (i-i), servir (i-i),** AND **dormir (ue-yu).**

Certain verbs of the third conjugation, which are indicated by (**i-i**) or (**ue-u**) undergo radical (stem) change also in the preterit tense in the third person singular and third person plural.

pedir	*repetir*	*servir*	*dormir*
ped**í**	repet**í**	serv**í**	dorm**í**
ped**iste**	repet**iste**	serv**iste**	dorm**iste**
p**i**d**ió**	rep**i**t**ió**	s**i**rv**ió**	d**u**rm**ió**
ped**imos**	repet**imos**	serv**imos**	dorm**imos**
ped**isteis**	repet**isteis**	serv**isteis**	dorm**isteis**
p**i**d**ieron**	rep**i**t**ieron**	s**i**rv**ieron**	d**u**rm**ieron**

IV**. El** FOR **la.** Before feminine nouns beginning with accented **a** or **ha**, the definite article is **el** instead of **la.**

el agua (water), las aguas; el alma (soul), las almas
el harpa (harp), las harpas; la harina (flour), las harinas

EXERCISES

A. COMEMOS EN UN RESTAURANTE

Por lo común com**emos** en casa, porque el padre no tien**e** bastante dinero para pag**ar** comidas y d**ar** propinas en un restaurante. Pero ayer tuv**o** dinero y mi padre quis**o** com**er** en un restaurante o en un café.

Fu**imos** a un restaurante española, que no est**á** lejos de nuestra casa. Al entr**ar** mi padre dij**o** algo al mozo que no pud**e** entend**er**, y el mozo nos di**o** una mesa cerca de una ventana. Entonces nos traj**o** una lista que mis padres estudi**aron** mucho.

Luego vin**o** el mozo otra vez a nuestra mesa y dijo: – Ten**emos** hoy una muy buena comida. Mi padre le dij**o**: – **Es** lo que quer**emos** hoy. El mozo dij**o**: – ¿Los señores quier**en** algo que beb**er**? Mi padre pidi**ó** una taza de café, mi madre un vaso de leche; yo ped**í** un vaso de agua.

El mozo nos sirvi**ó** muy bien; nos traj**o** primero sopa; después de la sopa tuv**imos** carne, legumbres, pan y mantequilla; luego queso, y al fin fruta.

Com**imos** muy lentamente. Mis padres v**ieron** a unos amigos y hablar**on** con ellos. Mi padre fum**ó** un cigarro.

Entonces pidi**ó** mi padre la cuenta. Al pag**ar**la di**o** al mozo una buena propina y dij**o**: – Carlos, fu**e** una muy buena comida. – Muchas gracias – dij**o** Carlos. – De nada – dij**o** mi padre, y fu**imos** todos a casa.

B. *Written work.* 1. The waiter gave us a table near a window. 2. I asked him for bread, butter, and a cup of coffee. 3. First he brought me a glass of water. 4. I told him again what I wanted. 5. I don't know why Charles didn't serve us. 6 The water that he brought me, I couldn't drink. 7. He repeated each sentence twice. 8. What are you going to do now? 9. I am going to smoke a cigar and read the newspaper. 10. He read it and then he went home. 11. From time to time he gives her money. 12. On arriving home, he asked for a glass of milk and a bread and cheese. 13. I ate all the vegetables that the waiter brought me. 14. I had to tell them the truth. 15. Did they have to pay the Hill yesterday? 16. She wanted to tell me something, but she couldn't. 17. He gave it to them yesterday. 18. He met her in a restaurant. 19. We were not at home yesterday. 20. They had to buy a dictionary for her.

C. *Oral Work*. 1. I know it. 2. I know it. 3. Who makes them? 4. Who made them? 5. They made them. 6. They were at home. 7. He gave it. 8. He gave it to me. 9. He gave it to her. 10. We see it. 11. We saw it. 12. He can learn it. 13. He couldn't learn it. 14. She came home. 15. She went home. 16. I wanted to learn it. 17. He wanted to buy it. 18. He slept well. 19. He read the lesson. 20. I asked for money.

D. *10-minute quiz; 5% for each answer.*

1. the United States
2. a country
3. I know it.
4. I know her.
5. He read it.
6. They had it.
7. They made it.
8. a cup of coffee
9. a glass of water
10. He bought it.
11. bread and butter
12. on seeing them
13. I saw her.
14. a list of words
15. I could not.
16. They could not.
17. We were at home.
18. We went home.
19. a lawyer
20. I repeat it.

Last edited on 11/3/2019.

Lesson 14

PAST TENSE (Continuity, Description) – Imperfect Tense

VOCABULARY

la botella	bottle	**francés** (-a)	French
la conversación	conversation	**inglés** (-a)	English
la música	music	**cortés**	polite
la parte	part	**malo**	bad, sick (estar)
la patata	potato	**mayor**	larger, older
la señora	lady, Mrs.	**ocupado**	busy
el vino	wine	**primero**	first
la vista	scene, view	**tal**	such, such as
contestar	to answer	**ya**	already
gustar	to please	**¡Adiós!**	Good-bye
preguntar	to ask (*question*)	**hasta**	up to, as far as, until
alemán (-a)	German		

I. PAST TENSE. The past (or imperfect) tense is the most regular, and easiest to form of all the tenses. The endings are:

First (ar) Conjugation		Second (er) and Third (ir) conjugations	
–aba	–ábamos	–ía	–íamos
–abas	–abais	–ías	–íais
–aba	–aban	–ía	–ían

I (ar)		II (er)		III (ir)	
entrar		*comer*		*escribir*	
entr**aba**	entr**ábamos**	com**ía**	com**íamos**	escrib**ía**	escrib**íamos**
entr**abas**	entr**abais**	com**ías**	com**íais**	escrib**ías**	escrib**íais**
entr**aba**	entr**aban**	com**ía**	com**ían**	escrib**ía**	escrib**ían**

Exceptions: Only three verbs are irregular in the past (imperfect) tense.

Ir (*to go*)		*ser* (*to be*)		*ver* (*to see*)	
íba	**ibamos**	er**a**	ér**amos**	ve**ía**	ve**íamos**
íbas	**íbais**	er**as**	er**ais**	ve**ías**	ve**íais**
íba	**íban**	er**a**	er**an**	ve**ía**	ve**ían**

II. USES OF THE PAST TENSE. The two main uses of the past tense are:

(a) To express an action or state going on in past time. For this reason, it is sometimes called the descriptive past tense.

Todo el mundo trabajaba	*Everybody was working.*
Volvía a casa.	*He (she) was returning home.*
Vivían en un pueblo.	*They were living in a village.*

(b) To express repeated or customary action or state in past time.

Siempre comían en casa.	*They always ate at home.*
Explicaba todo.	*He used to explain everything.*

Notice that the past tense (imperfect) is often used in conjunction with the preterit tense, the *past tense* (imperfect) **describing what was going on**, the *preterit tense* **telling what happened**.

Hablaban español cuando entré.
They were speaking Spanish when I entered.

Íbamos a la escuela cuando encontramos a Juan.
We were going to the school when we met Juan.

III. MORE ABOUT ADJECTIVES.

(a) Adjectives of nationality (**alemán, español, francés, inglés,** etc.) ending in a consonant add **–a** to form the feminine.

una comida francesa; la lengua española; las escuelas inglesas

(b) **Bueno, malo, uno, primero** drop the final **–o** before a masculine noun.

un buen libro	una buena tinta
un mal zapato	una mala ciudad
un diccionario	una tinta roja
el primer periódico	la primera vista

(c) Position of Adjectives. Articles, numerals, demonstrative adjectives, and indefinite adjectives – that is, words that **limit** rather than describe – usually precede the noun.

Tres días, unos hombres, este (*this*) restaurante; algunas dificultades; poco queso

Descriptive adjectives used to distinguish a noun from other nouns of the same class are placed after the nouns. Usually, therefore, adjectives denoting size, color, time, nationality, and degree **follow** the nouns they qualify. **Bueno** and **malo** usually **precede** the noun.

un papel **azul**	un clase **pequeña** (*small*)
unas alumnas **francesas**	una buena **tienda**
el pueblo **principal**	mozos **corteses**
un **buen** diccionario	un **mal** mozo

IV. **Gustar.** **Gustar** (*pleasing, be pleasing to*) is the word usually used to express the idea of *liking*.

No me gusta el sombrero de ella. *I don't like her hat.*
(Literally: No to me is pleasing the hat of her.)

¿Cómo le gusta a Ud. mi sombrero. *How do you like my sombrero?*
(Literally: How to you is pleasing my hat?)

Me gusta descansar después de comer. *I like to rest after eating*.
(Literally: To me, it is pleasing to rest after eating.)

EXERCISES

A. COMEMOS EN UN RESTAURANTE III

Ayer, porque mamá est**aba** un poco cansada y mala, papá nos pregunt**ó**: – ¿Quer**éis** com**er** hoy en el restaurante española? – Sí – contest**ó** mamá – siempre me gust**a** com**er** en un restaurante porque no ten**go** que prepar**ar** la comida en casa.

Mientras íb**amos** al restaurante, encontr**amos** a unos amigos, por ejemplo, a nuestro médico y a su familia, a nuestro abogado, y a mucha otra gente que conoc**emos** bastante bien. Mamá dec**ía** siempre al encont**ar**los: – Buenos días! – Ella **es** muy cortés. Papá dec**ía**: – ¿Qué tal, señores?

Pablo, un mozo que conoc**emos** muy bien, nos encontr**ó** a la puerta del restaurante y dij**o**: – ¡Buenos días, señores! Mis padres contest**aron**: – ¿Qué tal, Pablo? ¿Est**á** Ud. muy ocupado? ¿Puede Ud. serv**ir**nos? ¿Puede Ud. d**ar**nos una buena mesa cerca de una ventana? Pablo, que **es** un mozo muy cortés, contest**ó**: – Sí, señores, aunque ya est**án** ocupadas la mayor parte de las buenas mesas. Aquí tien**en** Uds. una mesa lejos de la música y cerca de una ventana. **Es** lo que Ud. quier**e**, señora ¿verdad? – ¡Bueno! Muchas gracias, Pablo – dij**o** mamá.

Mientras papá ped**ía** una buena comida española de sopa, tres clases de carne, patatas, legumbres, queso y fruta, mamá estudi**aba** la lista de vinos y otro mozo nos tra**ía** agua, pan y mantequilla. Al fin dij**o** ella a Pablo: – Para mí, Pablo, un

Lesson 15

TENER AND ITS IDIOMS

VOCABULARY

el calor	heat, warmth	**la persona**	person
el frío	cold	**el gabán**	overcoat
el hambre (*fem.*)	hunger	**el guante**	glove
la sed	thirst	**el invierno**	winter
la gana	desire, inclination	**el verano**	summer
la prisa	haste; **de-,** fast	**el tiempo**	time, weather
la razón	reason	**llevar**	to carry
el sol	sun	**llover (ue)**	to rain
el sueño	dream	**nevar (ie)**	to snow
el hombre	man	**casi**	almost
la mujer	woman, wife	**el fresco**	cool; (*adj.*) cool

I. Tener. IDIOMS OF BODILY OR MENTAL STATES. In several cases where English uses the verb *be* + an adjective to describe a personal condition, Spanish uses the verb **tener** + a noun to express the same idea.

(a) tener calor = to be warm
Tengo calor. *I am warm.*

(b) tener frío = be cold
Tuvo mucho frío. *He was very cold.*

(c) tener hambre = be hungry
¿Tienen Uds. mucha hambre? *Are you very hungry?*

(d) tener sed = be thirsty
¿Tiene sed, Anita? *Are you thirsty, Anita?*

(e) tener ganas de = desire to , want to
Tengo ganas de conocerla. *I want to meet her.*

(f) tener prisa = be in a hurry
Siempre tienes pisa. *You are always in a hurry.*

II. **Hacer:** IDIOMS OF WEATHER. In cases where English uses *be* + an adjective to describe the weather, Spanish uses **hacer** + a noun to express the same idea.

(a) hacer calor = *be warm, hot*
Hace calor hoy. *It is hot today.*

(b) hacer fresco = *be cool*
Hizo fresco ayer. *It was cool yesterday.*

(c) hacer frío = *be cold*
Hace mucho frío hoy. *It is very cold today.*

(d) hacer sol = *be sunshine* (*the sun is shining*)
No hacía sol nunca. *The sun never shone.*

(e) hacer buen (mal) tiempo = *be good (bad) weather*
Hace muy buen tiempo. *The weather is very fine.*
Va a hacer mal tiempo. *The weather is going to be bad.*

EXERCISES

El verano y el invierno

El verano me gusta mucho. En nuestra ciudad hace sol y hace buen tiempo todos los días. De vez en cuando llueve un poco y entonces hace fresco. No es necesario estudiar las lecciones. Podemos jugar casi todo el día. Cuando estamos cansados, podemos descansar. Si tenemos sueño, podemos dormir.

Hay muchas frutas, legumbres y flores en el verano. En el verano no tenemos mucha hambre; tenemos sed. No tenemos prisa nunca; no tenemos gansas de trabajar. No queremos hacer nada de prisa. Tengo razón ¿no es verdad?

En el verano no se lleva mucha ropa. Algunas mujeres no llevan casi nada. Algunos hombres no llevan sombreros. Conozco a personas que no llevan zapatos. No tenemos que llevar gabán y guantes, porque tenemos calor sin ellos.

Muchas familias tienen ganas de viajar en el verano. Mis padres tienen siempre ganas de visitar a todos nuestros parientes en otras partes del país, lo que me gusta mucho.

Hay mucha diferencia entre el verano y el invierno en nuestro país. Por ejemplo, hace mucho calor en el verano y mucho frío en el invierno. En el verano llueve de vez en cuando, pero nieva cada dos o tres días en el invierno. En el verano son los días largos, en el invierno cortos. Porque hace frío en el invierno, no tenemos

ganas de dormir mucho y es fácil trabajar y estudiar. En el invierno todo el mundo tiene que llevar gabán, guantes, sombreros y zapatos. Usted tiene razón; es necesario llevar gabán en el invierno.

¿Qué tiempo hizo ayer? ¿Qué tiempo hace ahora? ¿Prefiere usted el inverno al verano? ¿Por qué no le gusta a Ud. el invierno?

Ayer no hizo sol. Hizo mal tiempo todo el día, porque llovió mucho. Hizo fresco. No me gusta tal tiempo en el verano.

¿Qué tiempo va a hacer hoy aquí? ¿Quién sabe? Yo no sé. Nadie sabe qué tiempo va a hacer.

B. *Translate into Spanish*. 1. I am hungry and thirsty. 2. Why are you always thirsty? 3. We want to travel in France and Spain. 4. We are tired and very sleepy. 5. It was raining when we arrived home (**a casa**). 6. I saw some persons who wore overcoats and gloves. 7. It was very cold although the sun was shining. 8. It is going to be a very warm day today. 9. I can't explain it to you today, Anita; I am in a great hurry. 10. Why do you wear an overcoat today, Mrs. Wilson? 11. Is it going to rain or snow today? 12. No one knew what he was going to do. 13. It was cool almost all summer. 14. Everybody had to work fast. 15. Some persons tried to answer her. 16. I was right and your mother was wrong. 17. The church is right. 18. You must wear it home.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. Tenemos sueño.	11. I am in a hurry.
2. Hacía sol.	12. I am cold.
3. Va llover	13. I was cold
4. Siempre hace fresco.	14. The sun is shining
5. por todas partes	15. a list of words
6. la mayor parte de las clase	16. a good cheese
7. ¿Tiene Ud. prisa?	17. a glass of water
8. Uds. leen demasiado de prisa.	18. a cup of coffee.
9. una mujer cortés	10. a bottle of milk
10. ¡Hasta la vista!	20. I prefer a blue suit.

Last edited 5/8/06 and 11/3/2019.

Lesson 16

RELATIVE PRONOUNS

VOCABULARY

el anuncio	advertisement	**vender**	to sell
la camisa	shirt	**amarillo**	yellow
el centro	center, downtown	**verde**	green
la compra	the purchase	**grande**	large, tall; great
la librería	bookstore	**pequeño**	small
el librero	bookseller	**hermoso**	beautiful
la riqueza	wealth, riches	**aunque**	although
el sol	sun	**llover (ue)**	to rain
buscar	to look for, to seek	**cuyo**	whose

ir a la ciudad	to go to town
ir al centro	to go down town
ir de compras	to go shopping
querer decir	meaning, signify

I. RELATIVE PRONOUNS. The relative pronoun must always be expressed in Spanish.

El libro **que** compré ayer es muy interesante.
The book ( ) *I bought yesterday is very interesting.*

The relative pronouns are:

A. Que. Que is the simplest and most used of all the Spanish relative pronouns. It may be either the subject or object of the verb, and may refer either to persons or things; however, it cannot be used after a preposition referring to people.

El hombre **que** compró nuestra casa es rico.
*The man **who** bought our house is rich.*

No me gustó la fruta **que** me vendieron.
*I didn't like the fruit **that** they sold me.*

B. **Cuyo, cuya, cuyos, cuyas** = *whose,* is both relative pronoun and adjective; it must agree in gender and number with the thing possessed.

La señora, **cuyos** sombreros nos gustaron, es muy hermosa.
*The lady, **whose** hats we like, is very pretty.*

El hombre, **cuyo** libro estudiamos, vive in México.
*The man, **whose** book we are studying, lives in Mexico.*

C. **Quien** (**quienes**) can refer only to persons. When a direct object, it requires the preposition **a (a quien**).

El librero, **a quien** vi ayer, va a mostrarme unos libros.
The bookseller, who *I saw yesterday, is going to show me some books.*

Las personas, **quienes** no dijeron nada, hablan español también.
*The people, **who** didn't say anything, speak Spanish, also.*

D. **El cual (la cual, los cuales, las cuales)**
El que (la que, los que, las que)

These relative pronouns, in which the article indicates the gender and the number of the antecedent, are frequently used in order to prevent ambiguity. They may refer to persons or things.

La tía de Juan, la que (la cual) va a visitarnos, es muy hermosa.
*Juan's aunt, the **one who** is going to visit us, is very pretty.*

El mozo, al que di la propina, nos sirvió bien.
The waiter, the one I gave the tip, served us well.

El mozo, **del cual** usted habla, no trabaja aquí.
*The waiter, **of whom** you talk, does not work here.*

E. **Lo que**, an indefinite neuter, refers neither to a person nor to a thing, but rather to an **idea**.

Lo que dijo, era muy interesante.
What **(*that which*)** *you spoke, was very interesting*.

II. **Grande, pequeño, hermoso. Grande** usually becomes **gran** before a noun in in the singular. Before the noun, **grande (gran)** means *great, eminent;* after the noun, *large, tall.*

una gran iglesia	*a great church*
una iglesia **grande**	*a large church*
un **gran** hombre	*a great man*
un hombre **grande**	*a tall man*

Hermoso and **pequeño,** like **bueno** and **malo**, **largo** and **corto**, may stand before or after the noun.

una **buena** escuela	una escuela **buena**	*a good school*
una **hermosa** mujer	una mujer **hermosa**	*a pretty woman*

III. **Hay que +** INFINITIVE (*one must, people have to*). **Tener que** is used to express an obligation involving a definite person, or persons. **Hay que** is used to express general, impersonal obligation involving everybody.

Hay is the irregular third person singular of the present tense of **haber**.

Present	*Preterit*	*Past (Imperfect)*
Hay que	Hubo que	Había que

Hay que estudiar cada lección.	*One must study every lesson.*
Hubo que pagarlo.	*People had to pay it.*
Siempre **había que** llevar guantes.	*One always had to wear gloves.*

IV. Kinds of Stores

el pan	= bread	la panadería	= bakery
el libro	= book	la libería	= bookstore
el sombrero	= hat	la somberería	= hat shop
el zapato	= shoe	la zapatería	= shoe store
el guante	= glove	la guantería	= glove shop
el barbero	= barber	la barbería	= barber shop
el sastre	= tailor	la sastería	= tailor shop
la camisa	= shirt	la camisería	= shirt store
la leche	= milk	la lechería	= milk (cheese) store

EXERCISES

A. MIS PADRES VAN A IR DE COMPRAS

Yo sé siempre cuando mis padres tienen ganas de ir de compras, porque empiezan a leer todos los anuncios en los periódicos. No tienen que ir a la ciudad, porque vivimos ya en la ciudad. No hay buenas tiendas en nuestra calle, la cual se encuentra bastante lejos del centro de la ciudad. Mis padres van al centro para hacer la mayor parte de sus compras.

Hay una pequeña frutería, una lechería y una panadería cerca de nuestra casa, donde se venden frutas, leche, mantequilla, queso y pan. Para comprar vestidos, trajes, zapatos y sombreros hay que ir al centro.

Aunque nuestra ciudad no es grande, es muy hermosa y tiene muchas riquezas. Hay mucha gente rica y también mucha gente pobre aquí. Tenemos tiendas grandes y hermosas en la cuales se venden cosas de toda clase. No hay que ir a otras ciudades a buscar buenos vestidos y trajes, hermosos guantes, gabanes y zapatos. Aquí en nuestra cuidad se encuentran buenas sombrererías, guanterías, camiserías, zapaterías y librerías.

Mi madre tiene ganas de ir al centro para comprar un vestido amarillo y un sombrero verde; le gustan mucho los colores amarillo y verde. Mi padre va a buscar unas camisas azules. Casi siempre lleva camisas azules; de vez en cuando lleva una camisa blanca, pero prefiere las azules.

Mi padre va a buscar libros españoles, los que puede leer muy bien y de prisa. El librero, a quien conoce bien, le escribió que tiene ahora muchos libros de Baroja, Trueba, Pardo Bazán y Valle-Inclán – autores (*authors*) cuyos libros mi padre lee con mucho gusto (*pleasure*).

El hombre que vende libros en una librería es un librero. El que hace el pan es una panadería, o que vende el pan, es un panadero (La palabra "panadero" no se encuentra en el vocabulario de hoy.) El que tiene una zapatería es un zapatero. (¿Qué quiere decir la palabra "zapatero"?)

Al volver a casa después de ir de compras, mis padres van a tener mucho que decir.

B. *Translate.* They had a beautiful bookstore. 2. He is a little man whom we met in the country. 3. One does not have to go San Francisco to buy beautiful things. 4. What does he mean when he says people have to go to San Francisco in order to buy beautiful hats? 5. In every small city there is always much wealth. 6. The men, whose stores we visited yesterday, are rich. 6. What are you looking for here? 7. What are you looking for here? 8. I am looking for a blue shirt. 9. Your father couldn't buy it yesterday. 10. It was very cold too. 11. Are you going shopping again with her. 12. What does the Word "camisería" mean? 13. I looked for his Spanish books yesterday. 14. I asked her, "How are you today?" 15. Milk and cheese and butter are sold in a store near our house. 16. Most of the things they bought yesterday were cheap. 17. I asked for bread and cheese. 18. Till I see you again!

C. *Suggestions for a 10-minute (20 item) quiz or conversation.*

(a) tener: prisa, frío, calor, sueño, sed, hambre, ganas

(b) hacer: frío, fresco, sol, calor, mal (buen) tiempo

(c) ropa: gabán, guante, camisa, zapato, sombrero, taje, vestido

(d) comer: fruta, legumbre, pan, queso, carne, mantequilla, sopa, restaurante, propina, lista.

(e) beber: leche, agua, café, vino, taza, vaso, botella

(f) gente: persona, tío, padre, madre, hombre, mujer, mozo (mesero), pariente, bogado, médico, maestro, alumno, hermano, amigo

(g) tiempo: llover, nevar, verano, invierno, frío, fresco, calor, sol

(h) se estudia: palabra, regla, vocabulario, pronunciación, gramática, cada lección

Last edited on 3/24/06 and 11/3/2019.

Lesson 17

PRESENT SUBJUNCTIVE

VOCABULARY

lástima (*fem.*)	pity, shame	**importante**	important
nota (*fem*)	grade (*school*)	**imposible**	impossible
creer	to believe	**precio**	necessary
desear	to desire, to wish, to want	**probable**	probable
dudar	to doubt	**a menos que**	unless
esparar	to hope, expect, wait for	**de modo que**	so that
mandar	to order, to send	**antes (de) que**	before
pensar (ie)	to think; intend, plan	**después (de) que**	after
sacar	to take out, to get	**hasta que**	until
sentir (ie –i)	to feel; to be sorry	**para que**	in order that
temer	to fear	**más**	more
		menos	less

Creo que sí (Creo que no.)	*I think so. (I don't think so)*
Es lástima	*It's too bad. What a shame!*
Lo siento mucho. (Siento mucho.)	*I am very sorry.*

I. SUBJUNCTIVE MOOD. The subjunctive mood is used far more frequently in Spanish than English. Whenever any doubt of uncertainty exists in the mind of the speaker or writer as to the absolute truth or future fulfillment of his statement, the Spaniard must use the subjunctive mood. Before the following explanations are studied, let the teacher discuss with the class the element of doubt or uncertainty expressed in these sentences:

It is necessary **that he arrive today**.
I shall wait here **until they come.**
It is probable **that he doesn't know about it.**
We fear **that he will lose it.**
My mother believes **that he has it.**
We shall return it **before they ask for it**.

II. PRESENT SUBJUNCTIVE ENDINGS.

First conjugation (ar)	e,	es,	e	emos,	éis,	en
Second (er) and Third (ir) Conjugations	a,	as,	a	amos,	áis,	an

hablar		*comer*		*escribir*	
hable	hablemos	coma	comamos	escriba	escribamos
hables	habléis	comas	comáis	escribas	escribáis
hable	hablen	coma	coman	escriba	escriban

Radical-changing (stem-changing) verbs of the first (ar) and second (er) conjugations undergo the same stem changes in the present subjunctive as in the present indicative.

Radical-changing verbs of the third conjugation (ir) present some irregularities in the present subjunctive. Consult the irregular verb section in the back of the book.

cerrar	*perder*	*dormir*	*sentir*	*pedir*
cierre	pierda	duerma	sienta	pida
cierres	pierdas	duermas	sientas	pidas
cierre	pierda	duerma	sienta	pida
cerremos	perdamos	durmamos	sintamos	pidamos
cerréis	perdáis	durmáis	sintáis	pidáis
cierren	pierdan	duerman	sientan	pidan

III. SUBJUNCTIVE USAGE. A study of the following rules on the use of the subjunctive will show that they all have as their basis the idea of doubt, or uncertainty as to fulfillment. Use the subjunctive:

(a) In dependent clauses following these impersonal phrases:

Es importante que ….	Es necesario que ….
Es posible que ….	Es preciso que ….
Es imposible que ….	Es probable que ….

Es posible que no lo comprend**an**. *It is possible that they do not understand it.*
Es preciso que lo estudi**en**. *It is necessary that they study it.*

(b) In temporal (time) clauses that refer to future time, introduced by:

cuando	*when*	**antes (de) que**	*before*	**mientras (que)**	*while*
hasta que	*until*	**después (de) que**	*after*		

Voy a estudiarlo **hasta que** lleg**en**. *I am going to study it* ***till*** *they arrive*.
Tenemos mucho que hacer **antes de que** lo compr**emos**.
We have a lot to do ***before*** *we buy it*.

(c) In clauses introduced by conjunctions denoting **purpose** (so that), **result** (with the result that), or **concession** (although):

para que	*in order that*	**aunque** (*also with indicative*)	*although*
de modo que	*so that*	**a menos que**	*unless*

(d) In clauses introduced by **creer** (*to believe*) and **pensar** (*to think*) used negatively.

No creo que ella le comprend**en**. *I do not think that she understands*.

(e) In relative clauses introduced by an indefinite antecedent.

Buscamos un hombre que habl**e** español.
We are looking for a man who speaks Spanish.

(f) In clauses introduced by verbs of commanding, requesting, doubting, fearing, hoping, wishing, etc., where the chance of fulfillment is always in **doubt**.

He commands (**Manda**) that …
He requests (**Pide**) that …
He doubts (**Duda**) that …
He fears (**Teme**) that …
He hopes (**Espera**) that …
He wishes (**Desea**: **quiere**) that…, etc.

(g) In clauses introduced by verbs expressing **emotion**.

I am sorry (**Siento mucho**) that …
I am glad (**Me alegro**) that …
It is too bad (**Es lástima**) that …

(h) He wants to buy it. Quiere comprarlo.
He wants me to buy it. Desea que yo lo compre.

In the first sentence, where only one person is concerned, the complementary infinitive is used; in the second, where two persons are concerned, a dependent subjunctive used.

IV. ORTHOGRAPHIC CHANGES. The orthographic changes in the present subjunctive of verbs ending in **–car** and **–gar** are necessary in order to preserve the original **c** and **g** sounds in the infinitive.

sacar

Present Indicative:	saco	sacas	saca	sacamos	sacáis	sacan
Present Subjunctrive:	saque	saques	saque	saquemos	saquéis	saquen

jugar

Present Indicative:	juego	juegas	juega	jugamos	jugáis	juegan
Present Subjunctive:	juegue	juegues	juegue	juguemos	juguéis	jueguen

V. **Pensar.**

(a) **pensar en** = think of
Pienso en ti siempre. *I think about you always.*

(b) **pensar +** infinitive = *Intend.*
Pensé leer todos los libros. *I intended (plan) to read all the books*.

EXERCISES

HAY QUE SACAR BUENAS NOTAS
(Conversación entre Juan y Roberto)

– ¡Buenos días, Juan! ¿Qué tal?
– No me va muy bien. Aunque quiero aprender el español bien, y lo estudio mucho, mis padres no creen. La mayor parte de la clase saca buenas notas, pero yo no puedo.
– ¡Qué lástima! Mis padres también dudan que yo trabaj**e** bastante. Dicen que es importante y preciso que estud**ie** más y jueg**ue** menos.
– Temo, Roberto, que nuestros padres no comprend**an** que es imposible que todo el mundo saqu**e** buenas notas. Lo siento mucho, pero esperan demasiado.
– Ud. tiene razón, Juan. Es lástima que no pod**amos** explicárselo a ellos de modo que no esper**en** demasiado de nosotros. ¿Por qué es necesario aprender toda la gramática española? El español no me es útil, a menos que piens**e** viajar en España, o en la América del Sur, o en México.
– Ud. no tiene razón, Roberto.
– ¿Por qué no? Yo creo que sí.
– No, mi amigo, sus padres, no Ud., tienen razón. Saben que jugamos mucho. Saben bien lo que es importante y necesario. Tienen razón, cuando mandan que trabaj**emos** más, y cuando desean que saqu**emos** buenas notas ¿No es verdad?

– Es posible. Todo es posible. Voy a comprar dos diccionarios españoles y voy a estudiarlos hasta que aprend**a** cada palabra en ellos. Pienso aprender todas las reglas de gramática y de pronunciación, y todo el vocabulario también. Muchas gracias, Juan.
– No hay de qué, Roberto ¡Adiós!
– ¡Hasta la vista, Juan!

B. *Translate into Spanish*. 1. He wants us to learn them. 2. He couldn't explain the rule to the class. 3. Why does your father order you to sell them? 4. I am going to read until your friends arrive. 5. It is cold today. 6. It was warm today. 7. It is gong to be warm tomorrow. 8. I am in a hurry and must go down town. 9. Are you going shopping today? 10. I intend to buy a hat and a pair of (**unos**) shoes. 11. It is possible that he doesn't sell shoes. 12. He doesn't think that we learn our lessons well. 13. It is necessary (**Hay que**) to study them every day. 14. What a pity that it is raining again! 15. I don't relieve it. 16. There are some men in Spain who do not speak Spanish. 17. I don't like his music. 18. I am sorry that you don't like his music. 19. You can't understand music unless you study it. 20. We intend to drink more coffee and eat less bread. 21. Till I see you again. 22. He requires that we wait for him.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. I am in a hurry.
2. The sun is shining.
3. We are sleepy.
4. Are you thirsty?
5. People have to work.
6. I am going shopping.
7. a shoe store
8. Is it possible.
9. It was cold.
10. It was raining.
11. ¿Qué quiere decir la frase?
12. No sé.
13. la riqueza de Inglaterra
14. Va a nevar.
15. Lo siento mucho.
16. más o menos
17. un gran zapato
18. ¿Qué buscaba Ud.?
19. Era muy barato.
20. ¡Hasta luego!

Last edited on 4/29/06 and 11/3/2019.

Lesson 18

SOME IRREGULAR PRESENT SUBJUNCTIVES

VOCABULARY

el erjercicio	exercise	**interesar**	to interest
la falta	mistake	**valer**	to be worth
el hijo	son	**cuidadoso**	careful
la hija	daughter	**extranjero**	stranger
el trabajo	work	**inteligente**	intelligent
la traducción	translation	**correctamente**	correctly
acabar	to end, to finish	**sin embargo**	nevertheless
asistir (a)	to be present, attend	**lo demás**	the rest
		los (las) demás	the rest (others)

al menos	at least
los hijos	the children

I. PRESENT SUBJUNCTIVE OF SOME IRREGULAR VERBS.

estar	*ser*	*dar*	*decir*	*hacer*	*ir*
est**é**	se**a**	**dé**	dig**a**	hag**a**	vay**a**
est**és**	se**as**	**des**	dig**as**	hag**as**	vay**as**
est**é**	se**a**	**dé**	dig**a**	hag**a**	vay**a**
est**emos**	se**amos**	d**emos**	dig**amos**	hag**amos**	vay**amos**
est**éis**	se**áis**	**deis**	dig**áis**	hag**áis**	vay**áis**
est**én**	se**an**	**den**	dig**an**	hag**an**	vay**an**

saber	*venir*	*tener*	*traer*	*valer*
sep**a**	veng**a**	teng**a**	traig**a**	valg**a**
sep**as**	veng**as**	teng**as**	traig**as**	valg**as**
sep**a**	veng**a**	teng**a**	traig**a**	valg**a**
sep**amos**	veng**amos**	teng**amos**	traig**amos**	valg**amos**
sep**ais**	veng**áis**	teng**áis**	trag**áis**	valg**áis**
sep**an**	veng**an**	teng**an**	traig**an**	valg**an**

Notice that many irregular verbs have the same stem throughout the present subjunctive as in the first person singular of the present indicative.

dig**o**	(dig**a**)	veng**o**	(veng**a**)	traig**o**	(traig**a**)
hag**o**	(hag**a**)	teng**o**	(teng**a**)	valg**o**	(valg**a**)
cono**zco**	(conco**zca**)	pi**do**	(pi**da**)	tradu**zco**	(tradu**zca**)

II. SUJUNCTIVE USED INDEPENDENTLY. The subjunctive is often used independently (sometimes introduced by **que**) to express a wish.

¡Viva España!	*Long live Spain.*
¡Qué no lo pierdan!	*May they not loose it!*

III. **acabar de** + infinitive.

(a) **acabar** means *to end, to finish.*

Acabamos el trabajo muy temprano. *We finished the job very early.*

(b) **acabar de** + infinitive expressing immediate past, for which English uses the words "have just."

Acabo de pagarlo.	*I have just paid it.*
Acababa de pagarlo.	*I had just paid it.*

EXERCISES

A. OTRA CONVERSACIÓN ENTRE JUAN Y ROBERTO

– ¿Qué tal, Juan?
– Muy mal, Roberto. ¿Qué hace Ud. hoy?
– Acabo de preparar mis lecciones de francés y de español, las cuales empiezan a gustarme mucho.
– A mí no, Roberto. Es lástima que **sea** hijo de un maestro; la mayor parte de los maestros **desean** que sus hijos **aprendan** al menos una lengua extranjera, o, si es posible, dos o tres. Mi padre, por ejemplo, puede hablar español, francés, y alemán. Siento mucho, pero yo no puedo hacer una traducción del inglés al español sin hacer muchas faltas. No creo que las lenguas extranjeras **valgan** mucho.
– Ud. no tiene razón, Juan, porque **valgan** mucho. Me interesan mucho, porque son difíciles, y también porque pienso viajar un día en España y en la América del Sur.
– Son buenas para Ud., Roberto, pero no para mí. No me interesan. No me gustan. Los demás de mi clase pueden aprenderlas; yo no.
– ¿Por qué no, Juan? ¿Asiste Ud. a todas sus clases?
– Sí, Roberto. Aunque **asista** a todas mis clases, aunque **sea** muy cuidadoso y bastante inteligente, aunque no **sea** perezoso nunca, aunque el trabajo no **sea** demasiado difícil no puedo, sin embargo, hacer una buena traducción; no puedo escribir un ejercicio de gramática sin hacer muchas faltas.

– Es posible, Juan, que Ud. no **sepa** estudiar correctamente. Es preciso que su padre le **dé** algunas lecciones en casa y que le **explique** cómo estudiar. No hay que estudiar todo el tiempo, si se estudia correctamente.
– Espero que Ud. **tenga** razón, Roberto. Ahora es preciso que **vaya** al centro; tengo que encontrar a un amigo. ¡Hasta la vista! Roberto!
– ¡Hasta luego, Juan!

B. *Translate into Spanish*. 1. Good morning. Mrs. López! How are you today. 2. Do you want me to tell you something? 3. Do you want me to bring you the books tomorrow? 4. We hope that they come home with her. 5. May he tell the truth! 6. We intend to do the work for them. 7. He must (**Es preciso que**) be here today. 8. What do you want me to do first? 9. Who knows where they are? 10. He wanted to buy it yesterday, but he couldn't. 11. I asked for butter, but he gave me meat. 12. You must (**tener que**) sleep more. 13. We must (**Es preciso que**) sleep less. 14. Unless he knows it well, he can't explain it. 15. He didn't know us. 16. He didn't know where they were. 17. They had at least three children. 18. What did the girl's uncle say? 19. He does all the exercises so that he always gets good grades. 20. What do you want me to say to them? 21. Are you going to go to town again? 22. It is important that I be in the city early.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. in order that he b ring
2. in order that he go
3. in order that the come
4. in order that they have
5. until he knows
6. until he brings it
7. until they give
8. What a shame!
9. We are hungry.
10. We are in a hurry.
11. ¿Hace frío hoy?
12. Hacía sol.
13. No quise estudiar.
14. ¿Quién sabe?
15. ¿Quién supo?
16. No tengo nada.
17. sin embargo
18. No vale mucho.
19. Pienso viajar más.
20. Es un gran hombre.

Last edited on 3/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 19

COMMANDS

VOCABULARY

el año	year	**olvidar (de)**	to forget
la bondad	kindness	**tomar**	to take, to drink
la carta	letter	**mismo**	same
el favor	favor, service	**a menudo**	often
la universidad	university	**en seguida**	at once, immediately
amar	to love	**pronto**	soon
dispensar	to pardon, to excuse		
enseñar	to teach		

¡Dispense (Ud.)! Pardon me!

I. COMMANDS. Commands may be divided into two classes.

(a) Formal commands to a person, or persons whom one addresses as Ud. or Uds.

(b) Familiar commands to a friend, relative, child, (**tú**), or to friends, relatives, children (**vosotros**).

II. FORMAL COMMANDS. For formal commands, Spanish uses the present subjunctive (third person) and Ud. (Uds.).

¡Venga Ud. a casa!
You come home!

Vengan Uds. a casa!
You (plural) come home!

Cierre Ud. la puerta!
You shut the door!

¡Abran Uds. las ventanas!
You (plural) open the windows!

No venga Ud. a casa!
Don't come home!

¡No trabaje Ud. hoy!
Don't work today!

III. FAMILIAR COMMANDS. In familiar commands, do not use any subject pronoun. Familiar commands vary greatly, according to their being positive or negative.

(a) Positive familiar commands. Spanish has a special imperative mood for giving familiar commands. This mood can have, of course, only two forms for any given verb, namely the familiar singular (**tú**) form, and the familiar plural (**vosotros**) form.

		Singular	Plural	Singular	Plural
First	(ar) conjugation:	¡Habl**a**!	¡Habl**ad**!	¡Cierr**a**!	¡Cerr**ad**!
Second	(er) conjugation:	¡Com**e**!	¡Com**ed**!	¡Vuelv**e**!	¡Vuelv**ed**!
Third	(ir) conjugation:	¡Escrib**e**!	¡Escrib**id**!	¡Sirv**e**!	¡Serv**id**!

(b) Negative familiar commands. For negative familiar commands, use the present subjunctive (present tense, second person singular, and second person plural).

¡No hables con ellos, Juan!	*Don't talk with them, Juan!*
¡No vendáis vuestra casa!	*Don't sell your house!*
¡Roberto y Juan, no vayáis a casa hoy!	*Robert and Juan, don't go home today!*

IV. IRREGULAR IMPERATIVES

dar:	da-dad	ser:	sé-sed
decir:	di-decid	tener:	ten-tened
estar:	está-estad	venir:	ven-venid
hacer:	haz-haced	vez:	ve-ved
ir:	ve-id		

V. EXHORTATIOINS: *Let's go home, Let's sing, etc.,* use the present subjunctive.

Cant**emos** otra vez.	*Let's sing again!*
Habl**emos** alemán.	*Let's speak German!*
Vamos a casa.	*Let's go home!* (In this oft recurring phrase, **vamos** is used instead of the regular subjunctive form **vayamos**.)

IV. COMMANDS WITH PERSONAL PRONOUN OBJECTS.

Positive commands: The personal pronoun objects follow the verb and are attached to it.

Negative Commands: The personal pronoun objects precede the verb.

¡Hábl**a**le, Juan!	*Speak to him, John!*
¡No le habl**es**, María.	*Don't speak to him Mary!*
¡D**é**melo Ud.!	*Give it to me!*
¡No se los **dé** Ud. a él!	*Don't give them to him!*
¡Ábr**an**los Uds.!	*Open them!*
¡No los abr**an** Uds.	*Don't open them!*

VII. REQUEST COMMANDS. Commands may be softened and made less blunt in the following ways.

(a) ¡Hágame Ud. el favor de + infinitive!
¡Hágame Ud. el favor de cerrar la puerta.
Please do me the favor of closing the door!

(b) ¡Tenga Ud. la bonded de + infinitive!
¡Tenga Ud. la bondad de escucharme!
Be so kind as to listen to me!

(c) Por favor! Please!
¡Por favor, abra Ud. la ventana!
Please, open the window!
(*at table*) Por favor, el pan, por favor, el queso.
Bread please, *cheese please.*

EXERCISES

a. CONVERSACIONES EN LA ESCUELA Y EN CASA

Vamos a ver algunos diferencies entre una conversación en la escuela a la cual yo asisto y una conversación en casa. En una gran escuela la gente se conoce por lo común muy poco, pero en casa los padres y los hijos se conocen bien y se aman mucho.

Hay en nuestra escuela un maestro muy cortés, señor Castro, que enseña el español. Dice, por ejemplo:

– ¡Cierr**en** Uds. los libros! ¡Abr**an** Uds. los cuadernos¡ –¡Señor Lacalle, teng**a** Ud. el favor de cerrar la puerta! –¡Señor Condal, hág**a**me Ud. el favor de abrir todas las ventanas. Hace calor aquí. –Señorita Rivas, por favor, veng**a** Ud. a la pizarra y traduzc**a** las frases españolas al inglés! –Señorita Echegaray, veng**a** Ud. también a la pizarra y escrib**a** algo en español. –¡Señor Méndez, vay**a** Ud. a la pizarra y traduzc**a** al español las dos primeras frases de la lección! – ¡Señorita Blanco por favor, vay**a** Ud. a la pizarra, tom**e** las mismas frases y trat**e** de traducirlas al francés¡

– ¡Por favor, todo el mundo a la pizarra en seguida! Hoy tenemos prisa; hay que acabar hoy toda la lección. Señor Baroja, Ud. no me escucha. ¡Qué mira Ud. por la ventana?

– No miro nada, señor Castro; pienso siempre en mi madre, que está muy mala.

¡Dispénseme Ud.! No lo sabía. Lo siento mucho.

Pienso ir pronto a la Universidad de Santiago, donde espero poder estudiar tres años. Es la misma universidad en donde estudió mi padre. Todo el mundo quiere darme algo, mandarme algo, o pedirme algo. Por ejemplo, la madre me dice.:

¡Por favor, Roberto, escríb**e**nos muy a menudo! Una carta cada dos días. ¡No olvid**es** también de tomar el dinero que te di ayer! No es mucho ¿verdad? Si necesitas más ¡Escríb**e**me en seguida! ¡Com**e** en buenos restaurantes! ¡No beb**as** mucho vino! ¡No estudi**es** demasiado! ¡Jueg**a** mucho! **¡Ve** a menudo a la iglesia! ¡**Sé** bueno! ¡Vuelv**e** a casa de vez en cuando! ¡Piens**a** a menudo en tus padres, que no te olvid**an** nunca!

B. *Translate into Spanish*: 1. Come home soon, Robert! 2. Let's go home with them! 3. Read the letter, Mr. Castro! 4. Don't go to town today, Mrs. Blanco! 5. Give them to me, John! 6. Pardon me! 7. Close the windows and open the doors! (*Formal*). 8. Show them to us, Mrs. Lacalle! 9. Please, the meat and the bread. 10. Charles, have the kindness to explain it to me. 11. I intend to study at the university three years. 12. Take your books and go home! (*Formal*). 13. Don't eat it, John! 14. I didn't forget it. 15. I am not able to forget it. 16. I didn't know what I was saying. 17. Our parents love us. 18. We try not to forget them too. 19. We are going to attend the same school. 20. I have just finished my letter. 21. The others couldn't understand it.

C. *12-minute quiz on* **decir**. 1. What did he say? 2. as I was saying 3. What does he mean? 4. Can you tell me? 5. as I have just said 6. What does the word mean? 7. Tell me (it) too! 8 Don't say it, John! 9. I didn't say anything. 10. You said something, Mrs. Castro. 11. How does one say …? 12. One has to say something.

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. en seguida	11. Thank you!
2. ¡Dígame Ud!	12. Don't mention it!
3. Olvidé	13. often
4. algunas veces	14. I doin't know.
5. el mismo pueblo	15. Who knows?
6. No tuvieron nada.	16. Read it, Miss Blanco!
7. Va a nevar	17. He was teaching.
8. ¡Tómelo Ud.!	18. One has to work.
9. cerca de la ciudad	19. Is it important?
10. Era muy barato.	20. They were smoking.

Last edited on 4/49/06, 11/4/2019.

Lesson 20

DEMONSTRATIVE ADJECTIVES

VOCABULARY

el caballo	horse	**el río**	river
la familia	family	**la vaca**	cow
la gallina	hen	**nadar**	to swim
el gusto	pleasure	**pasar**	to pass
el mes	month	**pasado**	past; last
la oveja	sheep	**próximo**	next
el panadero	baker	**feliz (felices)**	happy
la panadería	bakery	**este**	this
el paseo	walk; ride	**ese**	that
el primo	cousin (male)	**aquel**	that
la prima	cousin (female)	**durante**	during

¡Hombre!	Man alive! Gee!
con mucho gusto	with pleasure, gladly
el año pasado	last year
el anõ próximo	next year
dar un paseo	take a walk
dar un paseo a caballo	take a ride on horseback
dar de comer	feed

I. DEMONSTRATIVE ADJECTIVES.

	Singular		*Plural*	
	Masc.	Fem.	Masc.	Fem.
this, these (*near me*)	este	esta	estos	estas
that those (*near you*)	ese	esa	esos	esas
that, those (*remote*)	aquel	aquella	aquellos	aquellas

Este denotes something near the speaker.
Ese denotes something near the person addressed.
Aquel denotes something remote from both.

este periódico; aquellas camisas; este café, esa plumafuente; aquel hombre; estas botellas.

II. REPETITION OF DEMONSTRATIVE ADJECTIVES. Demonstrative adjectives are repeated before each word they modify.

¿Dónde compró Ud. esos guante y esos zapatos?	*Where did you buy those gloves and those shoes?*
Él vive en esta ciudad y ella in aquella ciudad.	He lives in this city and she lives in that city

EXERCISES

A. MIS PRIMOS DEL CAMPO

Vivimos en Puebla, en donde tenemos muchos parientes. Tengo en esta ciudad dos tíos, dos tías, tres primos y una prima. Durante los fríos mesas del invierno, cuando no es fácil ir al campo, aquellas familias nos visitan muy a menudo, y nosotros las visitamos con mucho gusto.

Uno de nuestros tíos en Puebla es muy rico. Es panadero. Su gran panadería, en la cual se hace y se vende pan, se encuentra cerca de nuestra casa. Aunque su casa es grande y muy hermosa, no creo que la vida de aquella familia sea muy feliz. Al menos, yo no visito a aquellos parientes con mucho gusto.

Otro hermano de mi padre es campesino; su pequeña hacienda se encuentra cerca de Saltillo. Aquel tío es pobre pero la vida de su familia es muy feliz. Tiene tres hijos, que son mis primos.

El verano pasado fuimos a visitar a aquellos parientes en el campo, y pasamos dos meses con ellos. ¡Hombre! ¡Qué vida! Hay un río que pasa cerca de su casa en que nadábamos casi todos los días. Dábamos paseos en el mismo campo con las ovejas, las vacas y los caballos. Dábamos de comer las gallinas. Jugábamos por todos partes. Algunas veces íbamos de compras a unos pueblos cerca de la hacienda.

¡Hombre! Aquella vida me gusta mucho. Espero volver el verano próximo a pasar dos meses en la misma hacienda.

B. *Translate into Spanish*. 1. We have just seen them. 2. It is too bad that he doesn't believe you. 3. Do you want to take a walk to the country with us? 4. This horse is hungry. 5. Don't forget to bring it to me at once, Mr. Castillo! 6. What do you need today, Mr. Castro? 7. Let's buy bread and cheese too! 8. Please, close your books at once. 9. That green shirt (of yours) is beautiful; I like it. 10. I don't like those green shirts that he bought yesterday. 11. They used to live near Saltillo. 12. We used to live in the same city. 13. Pardon me, sir; what newspaper are you reading? 14. No, sir, thank you; I don't want it; I have just read it. 15. I was busy the whole day and in a hurry too. 16. The waiter says that he served you soup, meat and potatoes, and bread and butter. 17. After serving you, Mrs. Baroja, he went home. 18. My father was a baker in that city. 20. We often went shopping in the little villages near his farm. 21. Man alive! I like to take rides on horseback! 22. She fed his hens every day.

C. *10-minute quiz on* **hacer**. 1. I made it. 2. They were making it. 3. Make it for me, sir! 4. What are you making? 5. It is cold today. 6. It was warm yesterday. 7. Do me the favor of describing it. 8. He has just made it. 9. We have to do something. 10. Where are they made?

D. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. nevertheless
2. gladly
3. immediately
4. for example
5. from time to time
6. once
7. everywhere
8. every day
9. I take a walk
10. Good morning!

11 good-bye!
12. See you soon!
13. How are you?
14. Many thanks!
15. Don’t mention it!
16. We’re having bad weather.
17. I am sleepy.
18. The sun is shining.
19. Are you thirsty?
20. What does the word mean?

Last edited 4/16/06, 10/4/2019.

VERBS

COMPLETE CONJUGATIONS

Regular Verbs

1. comprar (I)
2. comer (II)
3. vivir (III)
4. contrar (ue) (I)
5. perder (ie) (II)
6. dormir (ue-u) (III)
7. pedir (i-i) (III)
8. sentarse (ie) (*reflexive*)

Irregular Verbs

9. andar
10. caer
11. conocer
12. dar
13. decir
14. estar
15. hacer
16. ir
17. oír
18. poder (ue)
19. poner
20. querer (ie)
21. reír (i-i)
22. saber
23. ser
24. tener
25. traer
26. venir
27. ver
28. volver

OUTLINES

29. abrir
30. acercarse
31. buscar
32. creer
33. describir
34. distinguir
35. empezar (ie)
36. escribir
37. explicar
38. haber
39. jugar (ue)
40. leer
41. llegar
42. morir (ue-u)
43. pagar
44. parecer
45. producir
46. repetir (i-i)
47. sacar
48. salir
49. seguir (i-i)
50. sentir (ie-i)
51. traducir
52. valer

Lesson 21

FUTURE TENSE – PRESENT CONDITIONAL

VOCABULARY

el árbol	tree	**las vacaciones**	vacation
el auto (automóvile)	automobile, car	**ayudar**	to aid, to help
el camino	road	**correr**	to run
el higo	fig	**producir (produzco)**	to produce
la mañana	morning	**ancho**	broad, wide
el modo	way, manner	**allí**	there
la naranja	orange	**desde**	from, since
la oliva	olive	**mañana** (*adv.*)	tomorrow
la uva	grape	**delante de**	in front of
		detrás de	behind

de este modo	in this way
de otro modo	otherwise
en auto	by auto

I. FUTURE TENSE. The infinitive is regularly used as the basis of the future tense; to this based are added the endings:

– é   – ás   – á   – emos   – éis   – án

hablar	*comer*	*escribir*
hablar**é**	comer**é**	escribir**é**
hablar**ás**	comer**ás**	escribir**ás**
hablar**á**	comer**á**	escribir**á**
hablar**emos**	comer**emos**	escribir**emos**
hablar**éis**	comer**éis**	escribir**éis**
hablar**án**	comer**án**	escribir**án**

II. VERBS IRREGULAR IN THE FUTURE TENSE.

decir:	diré	dirás	dirá	diremos	diréis	dirán
hacer:	haré	harás	hará	haremos	haréis	harán
poder:	podré	podrás	podrá	podremos	podréis	podrán
querer:	querré	querrás	querrá	querremos	querréis	querrán
saber:	sabré	sabrás	sabrá	sabremos	sabréis	sabrán
tener:	tendré	tendrás	tendrá	tendremos	tendréis	tendrán
valer:	valdré	valdrás	valdrá	valdremos	valdréis	valdrán
venir:	vendré	vendrás	vendrá	vendremos	vendréis	vendrán

Comeremos muchas naranjas este año.	*We will eat a lot of oranges this year.*
No podremos ayudarlos el año próximo.	*We will not be able to help them next year.*
¿Quién me mandará el dinero?	*Who will send me the money*?

III. PRESENT CONDITIONAL. Just as the future tells what *will happen*, the conditional tells what *would happen*. These two tenses are treated together in this lesson because they are so similar both in English and in Spanish.

Future	*Present Conditional*
he will be	he would be
we shall be	we would have
they will know	they would know

The infinitive is regularly used as the basis of the present conditional; to this base are added the endings.

– ía   – ías   – ía   – íamos   –íais   – ían

hablar	*comer*	*escribir*
hablar**ía**	comer**ía**	escribir**ía**
hablar**ías**	comer**ías**	escribir**ías**
hablar**ía**	comer**ía**	escribir**ía**
hablar**íamos**	comer**íamos**	escribir**íamos**
hablar**íais**	comer**íais**	escribir**íais**
hablar**ían**	comer**ían**	escribir**ían**

IV. VERBS IRREGULAR IN THE PRESENT CONDITIONAL. The same verbs basis (stem) is used in the present conditional as in the future indicative. Therefore, the same verbs that are irregular in the future indicative are also irregular in the present conditional.

decir:	diría	diríais	diría	diríamos	diríais	dirían
hacer:	haría	harías	haría	haríamos	haríais	harían
poder:	podría	podrías	podría	podríamos	podríais	podrían
querer:	querría	querrías	querría	querríamos	querríais	querrían
saber:	sabría	sabrías	sabría	sabríamos	sabríais	sabrían
tener:	tendría	tendrías	tendría	tendríamos	tendríais	tendrían
valer:	valdría	valdrías	valdría	valdríamos	valdríais	valdrían
venir:	vendría	vendrías	vendría	vendríamos	vendríais	vendrían

EXERCISES

A. PASAREMOS LAS VACACIONES EN EL CAMPO

Nunca pasamos todas las vacaciones del verano en esta ciudad, porque hace mucho calor aquí. No sé que haríamos todo un verano en una gran ciudad. No podríamos nadar; no podríamos dar largos paseos en el campo; no querríamos estudiar; tendríamos ganas de dormir mucho y de beber demasiado. Pensaríamos siempre en los veranos alegres en casa de mis tíos cerca de Saltillo.

Por lo común mi padre no tiene que trabajar mucho en el verano; de otro modo, no podría dar largos paseos en auto con los demás de la familia durante las vacaciones del verano. Nos gusta mucho que él también puede ir por todas partes con nosotros.

Es posible que vayamos otra vez este año a pasar dos meses en el campo. Aquí tiene Ud. unas buenas razones por que es posible y probable.

(a) El trabajo en las escuelas acabó esta mañana.
(b) Las vacaciones empezarán mañana por la mañana.
(c) El padre no tiene que trabajar este verano.
(d) Un buen camino ancho va desde Pueblo hasta Saltillo, el cual pasa delante de la casa de nuestros tíos.
(e) Tenemos un buen automóvil.
(f) Nuestros parientes cerca de Saltillo quieren que los visitemos.

¡Hombre! Mi padre dice que iremos allí mañana para pasar dos meses con ellos. Mañana llegaremos a su hacienda. Nadaremos otra vez en el río. Correremos y daremos paseos por todas partes. Yo ayudaré a mí tío y mi madre ayudará a mi tía. Jugaremos entere los árboles detrás de la casa, que producen mucha fruta. Comeremos higos, naranjas y uvas todo el día. Esta hacienda produce muchas olivas también. Las naranjas, las uvas y los higos se venden muy barato allí.

¡Hombre! Aquella vida me gusta. ¡Hasta la vista, Puebla!

B. *Translate into Spanish*. 1. We learn Spanish in this way. 2. We study it a great deal; otherwise we could not understand it. 3. Go home at once, Mr. Castillo, and finish your work. 4. I have just finished my work. 5. Show it to me! 6. We shall be there tomorrow. 7. They will pass their summer vacation there. 8. Would he help me? 9. I shall swim in that river every day. 10. I hope that we will arrive there early. 11. We shall need more money, shall we not? 12. I fear that he hasn't (any) more money. 13. She would eat all the oranges. 14. There is a broad road that goes from Puebla to Saltillo. 15. There are no trees in front of their house. 16. Would you like to pass two months there, Mr. Blanco? 17. Pardon me, sir! Is here a university in that city? 18. What do the farms near Saltillo produce? 19. Is there a good bakery in this city? 20. I would help you gladly. 21. I don't like these English exercises. 22. You will get good grades, nevertheless.

C. *10-minute quiz using* **Usted**; *5% for each correct answer.*

1. Will you be able?
2. Were you afraid?
3. Are you hungry?
4. Are you sleepy?
5. Will you be there?
6. Were you here yesterday?
7. Did you study?
8. Would you buy it?
9. Would you buy it?
10. Could you buy it?
11. What will you do?
12. What would you do?
13. What can you do?
14. What do you want to do?
15. Do you like to read?
16. Are you in a hurry?
17. Give it to me.
18. Did you make it?
19. after seeing you
20. Do you like my hat?

Revised 4/18/06, 11/4/2019

Lesson 22

REFLEXIVE

VOCABULARY

la cocina	kitchen, cuisine	**encontrarse (ue)**	to be, to be located, to be found
el comedor	dining room		
el desayuno	breakfast	**hallar**	to find; *refl.* be found to be located
la oficina	office		
acostarse (ue)	to go to bed	**lavar**	to wash
afeitarse	to shave	**levantar**	to lift, *refl,* to get up
enseñar	to teach	**irse**	to go away, to depart
cansarse	to become tired	**quedar (***or* **quedarse)**	to remain
desayunarse	to eat breakfast	**recorder (ue)**	to remember
despedirse (i-i) de	to take leave of	**salir (salgo)**	to go out, to leave
despertar (ie)	to awaken, *refl,* to wake up	**sentarse (ie)**	to sit down
		vestirse (i-i)	to dress

a la vez	at the same time
tomar el desayuno	to eat breakfast

I. REFLEXIVE VERBS. A reflexive verb is a verb whose subject reflects or reacts upon itself; its object is always a pronoun corresponding to the subject.

Me desayuné temprano. *I ate breakfast early*
Se despidió de nosotros. *He took leave of us.*
Uds. se cansarán. *You will become tired.*

II. REFLEXIVE VERB USAGE.

In both English and Spanish, almost all transitive verbs may be used reflexively (*to see oneself; throw oneself; help oneself; hurt oneself, etc.*) However, the reflexive construction occurs much more frequently in Spanish than in English.

Nos desayunamos. *We eat breakfast.*
Me senté. *I sat down.*
Se van mañana. *They leave tomorrow.*
No se hallan aquí. *They are not here.*

III. PRESENT AND PRETERITE TENSES OF cansarse.

Present		*Preterite*	
me cans**o**	nos cans**amos**	me cans**é**	nos cans**amos**
te cans**as**	os cans**áis**	te cans**aste**	os can**astei**s
se cans**a**	se cans**an**	se cans**ó**	se cans**aron**

The same pronoun sequence is, of course, used in all tenses.

Yo	. . .	me	nosotros	. . .	nos
tú	. . .	te	vosotros	. . .	os
él, ella, Ud.	. . .	se	Ellos, ellas. Uds.	. . .	se

IV. COMMANDS AND REFLEXIVE VERBS.

¡Siéntate, Juan!	*Sit down, Juan!*	¡Sentémonos!	(*Let's sit down!)*
¡No te sientes, Ana!	*Don't sit down, Ana*.	¡Siéntese Ud.!	*You sit down*.
¡Sentaos, amios.	*Sit down, friends!*	¡Siéntense Uds.!	*You all sit down.*
¡No os sentéis!	*Do not sit down* (you all).		

(a) In the positive familiar plural form, **d** is dropped when followed by **os**. **¡Sentaos!** (not **¡Sentados!**).
(b) In the first personal plural subjunctive form (*Let's*), **s** is dropped before **nos.** **¡Sentémonos!** (not **¡Sentémosnos!**)
(c) The formal **Ud.** and **Uds.** Forms are the ones generally recommended for class work.

V. REFLEXIVE **se** IN GENERAL STATEMENTS. In general statements where English uses "one," "people," "they," or the passive voice, Spanish uses the reflexive **se** (see Lesson 3).

¿Qué se hace aquí?	*What are they making here?*
	What is made here?
¿Se bebe mucho vino allí?	*Do people drink wine much there?*
Se ven por todas partes.	O*ne sees them everywhere.*

EXERCISES

A. UN DÍA EN LA VIDA DE MI PADRE.

Como Uds. van a ver, mi padre es un hombre muy ocupado. No trabaja mucho en casa, pero se queda largo tiempo en su oficina, la cual se halla no lejos de la universidad. No recuerdo dónde está.

Después de cansarse en su oficina, viene a casa. Muchas veces llega a casa muy tarde. Al entrar, se sienta y empieza a charlar con mi madre y a leer el periódico; mi madre vuelve a la cocina para acabar allí su trabajo.

Cuando tenemos sueño, nos acostamos y dormimos bien, porque todo el mundo está cansado.

Mi familia se despierta muy temprano porque mi padre tiene que ir a la ciudad y yo a la escuela. Nos levantamos en seguida. Mi madre va a la cocina para preparar el desayuno, mientras mi padre se afeita y se lava. Se afeita muy lentamente, pero se viste de prisa.

Entonces toda la familia entra a la vez en el comedor y se sienta. Después de servir a cada uno una taza de café, mi madre vuelve a la cocina para traer lo demás del desayuno. En nuestra casa se desayuna muchas veces en la cocina, porque de este modo mi madre no tiene que trabajar mucho. Me gusta más tomar el desayuno en la cocina.

Al acabar de desayunarnos, nos levantamos, mi padre para irse a la ciudad, mi madre para volver a su trabajo, y yo para ir a la escuela que se encuentra cerca de nuestra casa.

Poco después mi padre se despide de nosotros, sale de la casa y se va a la ciudad. Al llegar a la oficina, vuelve a empezar su trabajo.

Es lástima, pero no recuerdo otra cosa.

B. Translate into Spanish. 1. We go to bed late and we get up early. 2. I got up early this morning. 3. My father shaves slowly, but he eats breakfast fast. 4. I don't remember these words. 5. He has just left the house. 6. They go away every summer, don't they? 7. They entered the dining room at the same time. 8. His office is located near the university. 9. He awakened us early because we wanted to go shopping. 10. I wanted to buy a hat and a pair of gloves and she wanted to buy a pair of shoes. 11. Do you remember those shoes that she bought that day? 12. I didn't like them. 13. Let's go to town this morning! 14. He can't stay there two months, can he? 15. We shall try to give him more money. 16. Sit down, Mrs. Ruiz; I shall return at once. 17. He wouldn't eat breakfast in the kitchen. 18. The road will be long and difficult. 19. Where is your school located? 20. I got tired and went home. 21. In what countries is Spanish spoken? 22. That man wouldn't know.

C. *Read Exercise A aloud in class, changing all the present tenses to preterit tenses.*

D. *10-minute quiz on reflexive verbs; 5% for each correct answer.*

1. ¿Dónde se hacen?
2. Se cansaban
3. ¡Sentémonos aquí!
4. No me afeito.
5. Se fueron.
6. Nos levantábamos.
7. ¡Siéntese Ud.!
8. Se encuentran allí.
9. ¿Por qué se van Uds.
10. Se lavó.
11. ¿No puedes afeitarte?
12. Me desayuné tarde.
13. ¿Cómo se lee la frase?
14. Me visto de prisa.
15. ¿Se acostaron?
16. No se sabe.
17. ¿Dónde se come tarde?
18. ¿Qué se hace aquí?
19. ¿Qué se halla allí?
11. antes de acostarse

Last edited 4/29/06, 11/4/2019.

Lesson 23

TIME OF DAY

VOCABULARY

la calle	street	**el reloj**	watch
el cuarto	quarter; room	**la sala**	living room
cuarto de baño	bathroom	**la tarde**	afternoon
el edificio	building	**llamar**	call; *refl.* to be called,
la hora	hour		to be named
el minuto	minute	**poner (pongo)**	to put;
la noche	night, evening		*refl.* to become
las noticias	news	**medio**	half

1. uno	6. seis	11. once
2. dos	7. siete	12. doce
3. tres	8. ocho	13. trece
4. cuatro	9. nueve	14. catorce
5. cinco	10. diez	15. quince

¡Buenos días!	Good morning! Good day!
¡Buenas tardes!	Good afternoon!
¡Buenas noches!	Good evening! Good night.

I. TIME OF DAY.

¿Qué hora es?	*What time is it?*
Es la una.	*It is one o'clock.* (1:00)
Es la una y media.	*It is half past one.* (1:30)
Son las tres.	*It is three o'clock.* (3:00)
Son las ocho y media.	*It is half past eight.* (8:30)
Son las seis y cinco.	*It is five minutes after six.* (6:05)
Son las once menos diez.	*It is ten minutes to eleven.* (10:50)
¿A qué hora llegarán.	*What time will they arrive?*
A las nueve menos cuatro	*at a quarter to nine* (8:45)
A las once de la noche	*at eleven o'clock at night*

(a) The verb **ser** is used to express time of day.
(b) **La una, las dos,** etc., agree with **hora** and **horas** understood. **Media** agrees with **hora** understood.

II. NUMERALS INVARIABLE. All numerals from 1 to 100, except **uno** (**un, una** before nouns), are invariable.

un ejercicio	*one exercise*	una tradución	*one translation*
cuatro lenguas	*four languages*	ocho amigos	*eight friends.*

III. **Hacer** IN TIME EXPRESSIONS.

(a) hacer + length of time = time ago

Lo leí hace tres meses.	*I read it three months ago.*
Hace tres meses que lo leí.	*I read it three months ago.*

(b) hace, time expression, + present tense, to express an action begun in the past and continued in the present.

Hace quince años que estoy aquí. *I have been here fifteen years.*

IV. SUBSTITUTES FOR *become.* Spanish, having no one word that means *become*, employs the following circumlocutions to express the idea, the first two of which are the most used:

(a) **hacerse (**make oneself)

Se hizo president.	*He became president.*
Van a hacerse richos.	*They are going to become rich.*

(b) ponerse **(**put oneself; *used only physically)*

Los caballos se pusieron malos.	*The horses got sick.*
Me puse rojo.	*I blushed.*

(b) **llegar a ser** (arrive to be)

Llegaron a ser abogados. *They became lawyers*.

V. **Poner -** to put, become. **Poner** is very irregular.

Present:	pon**go**	pon**es**	pon**e**	pon**emos**	pon**éis**	pon**en**
Preterite:	pus**e**	pus**iste**	pus**o**	pus**imos**	pus**isteis**	pus**ieron**
Future:	pondr**é**	pondr**ás**	pondr**á**	pondr**emo**s	pondr**éis**	pondr**án**

VI. **Lamarse. Lamarse** is much used to express the equivalent of:

What is your name?	¿Cómo se llama Ud.?
My name is Castillo.	Me llamo Castillo.
There name is López.	Se llaman López.

EXERCISES

A. OTRA CONVERSACIÓN

– Su padre tiene una oficina en la calle Máximo Gómez. ¿verdad?
– Sí, señor; hace muchos años que tiene su oficina allí.
– ¿Cómo se llama el edificio en que se halla su oficina?
– Se encuentra en el edificio del Banco Nacional. Ud. conoce aquel edificio ¿No es verdad?
– Sí, señor. Trabajaba en aquel edificio hace catorce años.
– ¡Dispense Ud.! ¿Qué hora es? Mi reloj se encuentra en casa. Tuvo prisa esta mañana y lo olvidé.
– Son las once y cuarto, señor.
– Su padre se hizo rico hace unos años ¿verdad?
– No lo creo, señor. Vivimos siempre en la misma pequeña casa en la misma calle. Nuestra casa tiene seis cuartos.
– ¿Cómo se llama aquella calle?
– Se llama Jorge Juan.
– ¿Puede Ud. describirme un poco lo que su padre hace todos los días?
– Con mucho gusto, señor. Por lo común se levanta a las seis y media. Va en seguida al cuarto de baño, donde se afeita y se lava antes de vestirse. Después de vestirse, va a la sala, se sienta y lee el periódico diez minutos. Cuando la madre nos llama, vamos al comedor para tomar el desayuno. Después de desayunarse muy de prisa, él se despida de nosotros y se va. Se encuentra siempre en su oficina a las ocho menos diez. Se queda allí todo el día. Trabaja cada hora hasta las cuatro y media de la tarde. Después cierra la puerta y vuelve a casa; llega a casa a las cinco y diez. Al llegar, entra en seguida en la sala, se sienta y empieza a charlar con la madre o a leer las noticias en el periódico de la noche. Le interesan mucho las noticies, pero le interesan mucho más los anuncios. Dispense, señor, pero tengo que despedirme de Ud.
– Es bastante, señor Antonio. Lo que Ud. acaba de decirme, me interesa mucho. ¡Muchas gracias!
– De nada, señor. ¡Adios!
– ¡Adiós, señor!

B. *Translate into Spanish*. 1. We stay here until eight o'clock at night. 2. I finished it at half past eleven. 3. I have just finished it at half past eleven. 4. Where is your office located? 5. I came to this city thirteen years ago, but I don't know that street. 6. He became rich, didn't he? 7. I don't know; one of his sons, however, became rich. 8. He put his watch on the table. 9. My name is Isabelita Ruiz and I used to live in Puebla. 10. What is the name of your street? 11. He stays there until half past four in the afternoon, doesn't he? 12. Your house has seven rooms, hasn't it? 13. People say that there are very few bathrooms in Mexico. 14. Can't you stay in town until this evening? 15. Do you have to return home this morning? 16. Do you shave every day, Mr. Valdés? 17. He will wake us up at ten minutes to seven. 18. I read his paper ten or fifteen minutes and went out of the room. 19. They have two bathrooms, don't they? 20. Let's sit down in the living room; it is cold here. 21. She made a shirt for me five of six months ago. 22. What time shall we breakfast tomorrow?

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. Good night!
2. What time is it?
3. My name is Charles.
4. It is eight o'clock.
5. It is one o'clock.
6. It is half past one.
7. It is a quarter to ten.
8. He will know it.
9. I got dressed.
10. at the same time
11. Me acosté temprano.
12. ¿A qué hora se van?
13. después de leerlo
14. detrás del edificio
15. ¿Cómo se llama Ud.?
16. ¡Digame Ud. en seguida!
17. ¡Siéntense Uds.!
18. Se levantarán tarde.
19. ¿Qué diccionario tiene?
20. ¿Qué haremos mañana?

Last edited 4/29/06, 11/4/2019.

Lesson 24

PRESENT PERFECT TENSE – PARTICIPLES

VOCABULARY

el ferrocarril	railway	**oír**	to hear
el tren	train	**enorme**	enormous
el viaje	trip, journey	**mexicano**	Mexican
divertirse (ie-i)	to enjoy oneself, to have a good time	**por**	by, in, through, in exchange for
haber	(*auxiliary verb*) to have	**todavía**	yet, still
morir (ue-u)	to die		

Eso es.	That is right.	**por eso**	therefore
por tren	by train	**todavía no**	not yet
hacer un viaje	make a journey, take a trip		
he oído decir	I have heard it said		

I. PERFECT PARTICIPLE. Perfect participles are regularly formed by adding
– **ado** to the stem of first conjugation verbs
– ido to the stem of second and third conjugation verbs. The perfect participle, as used in forming all perfect tenses, is invariable and always ends on –o.

hablado	(spoken)	estudiado	(studied)	comido	(eaten)
conocido	(known)	vivido	(lived)	dormido	(slept)

Learn the following irregular perfects:

abierto	(abrir)	descrito	(describir)	oído	(oír)
creído	(creer)	hecho	(hacer)	puesto	(poner)
dicho	(decir)	leído	(leer)	visto	(ver)
escrito	(escribir)	muerto	(morir)	vuelto	(volver)

II. PRESENT PERFECT TENSE. The present perfect tense is composed of the present tense of the auxiliary verb **haber** and the perfect participle. This formation is exactly parallel to the English present perfect, *I have spoken, I have written, we have seen, etc.* The name, present perfect, describes exactly the composition of the tense.

cerrar		*leer*	*escribir*
he cerrado	(*I have shut.*)	he leído	he escrito
has cerrado	(*You have shut.*)	has leído	has escrito
ha cerrado	(*He has believed.*)	ha leído	ha escrito
hemos cerrado	(*We have shut.*)	hemos leído	hemos escrito
habéis cerrado	(*You "all" have shut.*)	habéis leído	habéis escrito
han cerrado	(*They have shut.*)	han leído	han escrito

The participle should not be separated from the auxiliary.
The present perfect tense is used almost the same way in Spanish as in English.

Lo hemos lleído.	*We have read it.*
¿Lo han leído Uds.?	*Have you (all) read it?*
¿Han visto sus amigos aquella iglesia?	*Have your friends seen that church?*

III. PERFECT PARTICIPLES USED AS ADJECTIVES. As in English, the perfect participles often serve as adjectives. A participial adjective must agree with the noun it modifies and must follow it.

la palabra hablada	(*the spoken word*)
los libros leídos	(*the books read*)
las ciudades descritas por él	(*the cities described by him*)

IV. PEFRECT PARTICIPLE USED ABSOLUTELY. The absolute construction, consisting of a participle or a noun or pronoun, is peculiar in that there is no indication of the relation of these words to the rest of the sentence.

Acabado el trabajo, salió
The work finished, he left.

Llegadas las legumbres, tuvimos bastante de todo.
After the vegetables arrived, we had enough of everything.

V. PRESENT PARTICIPLE. Present participles are regularly formed by adding:

–**ando** to the stem of first (ar) conjugation verbs
–**iendo** to the stem of second (er) and third (ir) conjugation verbs

hablando	(*speaking*)	estudiando	(*studying*)
comiendo	(*eating*)	escribiendo	(*writing*)

The present participle is invariable, always ending in –**o**.
Present participles of radical-changing verbs of the third (ir) conjugation:

durmiendo (*dormir*)	sintiendo (*sentir*)
pidiendo (*pedir*)	sirviendo (*servir*)

Learn the following present participles:

creyendo	(creer)	pudiendo	(poder)
diciendo	(decir)	trayendo	(traer)
leyendo	(leer)	viniendo	(venir)
oyendo	(oír)	yendo	(ir)

VI. USES OF PRESENT PARTICIPLE.

(a) Just as English has progressive tenses (*I am working, we are learning, they were reading, etc*.) Spanish has them too.

The Spanish progressive tenses are composed of **estar** and the present participle.

Estoy trabajando aquí.	*I am working here.*
Estábamos leyendo un periódico.	*We are reading a newspaper.*

(b) The present participle is often used absolutely, describing some action or state of being of the subject of the sentence.

Durmiendo, no me oyeron.	*Sleeping, they didn't hear me.*
Estando cansados, dormían.	*Being tired, they were sleeping.*

VII. OBJECT PRONOUNS OF PRESENT PARTICIPLE. Personal pronouns used as the object of present participle are placed after the participle and attached to it. In all such cases, the verb must have a written accent.

No viéndome, no dijo nada.	*Not coming to me, he said nothing.*
Leyéndoselo a ellos, me puse muy cansado.	*Reading it to them, I got very tired.*

VIII. OBJECT PRONOUNS WITH PROGRESSIVE TENSE. The object pronouns of a progressive tense may stand:

(a) Before the auxiliary verb, or
(b) Attached to the participle.

Lo estamos estudiando.	= Estamos estudiándo**lo**.	*We are studying it.*
Me los está dando.	= Está dándome**los**.	*He is giving them to me.*

IX. oír (*hear*).

Present	*Preterit*	*Past*	*Future*
oigo	oí	oía	oiré
oyes	oíste	oías	oirás
oye	oyó	oía	oirá
oímos	oímos	oíamos	oiremos
oís	oísteis	oíais	oiréis
oyen	oyeron	oían	oirán

EXERCISES

A. MIS TÍOS VIJAN POR MÉXICO

– He oído decir que los tíos de Ud. viajan en México.

– Eso es, señor. Al llegar a Puebla, se quedaron allí largo tiempo para aprender el español. Aprendida la lengua un poco, han podido viajar por todo México con mucho gusto.

– ¿Han viajado mucho?

– Sí, señor, han podido viajar por todas partes de México.

– Se han divertido mucho allí ¿verdad?

– Eso es, señor. Se han divertido mucho en México, la vida mexicana, la gente mexicana, la cocina mexicana, el país mexicano – todo les ha gustado, porque todo les interesa.

– ¿Han vuelto a los Estados Unidos?

– Todavía no, señor. Acabado su viaje, vendrán a casa en seguida.

– ¿Han viajado siempre por tren en México?

– No, señor. Aunque hay muchos ferrocarriles en aquel país es imposible llegar a muchos pueblos interesantes por tren. Por eso han hecho unos viajes en auto. Prefieren viajar por tren. Viajando en auto, no pueden ver mucho porque los automóviles van demasiado de prisa.

– ¿Han visto algunas de las iglesias grandes de México?

– Sí, señor. En sus cartas han descrito las iglesias enormes de la Ciudad de México, de Puebla y de Guadalajara. Aquellas iglesias me interesan mucho. Tengo ganas de verlas antes de morir. Pero todavía no he muerto, y no voy a morir antes de que haga aquel viaje por México.

– ¡Bueno! ¡A ver! (*We shall see.*) Sus tíos han viajado todo el tiempo mientras estaban en México. ¿No es verdad?

– No, señor. Primero, fueron de esta ciudad a aquella ciudad y luego de aquella ciudad a esta ciudad. Han hecho viajes desde Monterrey hasta Puebla, desde Puebla hasta Saltillo, y desde Saltillo hasta Acapulco. Siempre viajes, viajes y más viajes. Pero acabados todos aquellos viajes, han vuelto a Puebla para descansar. Están descasando en Puebla durante todo este mes.

– ¡Qué vida tan interesante! Me gustaría hacer tal viaje también.

B. *Translate into Spanish.* What have they done this morning? 2. Hearing that my mother as sick, I went home at once. 3. What has her doctor said? 4. Has he returned this afternoon? 5. He has just been here. 6. Did he come by train or by auto? 7. Where in Mexico does one find such enormous churches? 8. I have no heard that church spoken of. 9. We are visiting them now. 10. Do you like to make trips? 11. I much prefer to make long trips by train. 12. What a pity that they have no auto! 13. They are helping us every day. 14. In this way we shall soon have enough money. 15. I was giving I to them when she entered. 16. Has your friend arrived yet? 17. Not yet; he will arrive tomorrow. 18. What time will he be here? 19. He will come by train and will be here at eleven o'clock or a quarter after eleven. 20. I would like to see him again. 21. What is his name? 22. You have learned a lot the past year. 23. That's right; I have studied every lesson therefore I have gotten good grades.

C. *10-minute quiz on participles; 5% for each correct answer.*

1. I have written it.
2. He has seen it.
3. Have your heard it?
4. What has he done?
5. He has said nothing.
6. the written words
7. the explained lesson
8. the man described
9. everything having been eaten
10. the work done
11. We are speaking.
12. They were hoping.
13. I was helping him.
14. They were eating it.
15. We are looking for him.
16. Having a good time, I…
17. Having a good time, we…
18. Having a good time, he…
19. going home
20. They were dead.

Last edited 4/29/06, 11/4/2019.

Lesson 25

COMARISON OF ADJECTIVES AND ADVERBS

VOCABULARY

el estudiante	student	**perfecto**	perfect
el examen	examination	**principal**	principal
el muchacho	boy	**tanto**	as much (many);
la muchacha	girl		so much as (many)
el profesor	professor	**viejo**	old
el repaso	review	**cuidadosamente**	carefully
distinguir	to distinguish	**distintamente**	distinctly
el joven	young	**fácilmente**	easily
mejor	better	**como**	as; like
peor	worse	**tan**	so; as; **tan . . . como**,
cuanto	as much (many) as		as . . . as
cuánto	how much (many)	**tanto**	(*adverb)* so, so much

ayer por la mañana	yesterday morning
mañana por la mañana	tomorrow morning
mañana por la tarde	tomorrow afternoon

I. COMPARISON OF ADJECTIVES. In Spanish, the comparative and superlative degrees are alike and both are formed by putting **más** (*more*) or **menos** (*less*) before the adjective; thus, in the absence of any qualifying phrase, it is impossible to distinguish between the comparative and superlative degrees. Frequently, however, the superlative can be distinguished by the use of the definite article or some qualifying phrase.

Any adjective using **más** or **menos** in the comparative or superlative degree follows the noun it modifies.

Positive	*Comparative*	*Superlative*
rich	más rico	el más rico
alegre	más alegre	el más alegre
cansado	menos cansado	el menos cansado
el hombre rico	el hombre más rico	el hombre más rico

la lección **más** fácil **de** todo el libro *the easiest lesson in all the book*

Although all adjectives may be compared regularly, the following may be compared irregularly.

positive	*comparative*	*superlative*
bueno	major	major
malo	peor	peor
grande	mayor	mayor

Note: **Mayor**, referring to persons, usually means *older, oldest*.

un buen hombre	un mejor hombre	un mejor hombre
me hermano	mi hermano mayor	mi hermano mayor

II. *Than* = **que (de).** *Than* is regularly translated by **que**; but before numerals, however, use **de**.

El es más inteligente **que** su hermana. *He is smarter **than** his sister*.
Han visto más **de** doce iglesias. *They have seen more **than** twelve churches.*

III. *In* (after a superlative) = **de** (*of*).

Este edificio es el más grande **de** la ciudad. *This building is the biggest **in** the city.*
Tiene los caballos más caro **del** país. *He has the most expensive horses **in** the land.*

IV. **No . . . más que** = *only.* **No . . . más que** usually means *only.*

No teníamos más de cinco cuartos en aquella ciudad.
We only have five rooms in that city.

V. COMPARISON COMPLETED BY A CLAUSE. When the comparison is completed by a dependent clause, this clause is introduced by **de que (de la que, de los que, de las que**). **De lo que** introduces the second clause, when the comparison is with a phrase or idea.

Leemos más palabras de las que podemos recordar.
We read more words than we can remember.

VI. FORMATION OF ADVERBS. Many adverbs have their own distinctive forms.

aquí, pronto, ahora, ayer, temprano, etc.

Most adjectives may be converted into adverbs by adding –**mente** (-ly) to the feminine singular form.

principal (principal**mente**) *principal (principal**ly**)*	rico (rica**mente**) *rich (rich**ly**)*
cuidadoso (cuidadosa**mente**) *careful (careful**ly**)*	fácil (fácil**mente**) *easy (easi**ly**)*

VII. COMPARISON OF ADVERBS.

Positive	*Comparative*	*Superlative*
bien	mejor	mejor
fácilmente	más fácilmente	más fácilmente
perfectamente	más perfectamente	más perfectamente

Lo más . . . possible is much used as a superlative.

lo más temprano **posible** (*as early as possible*)
lo más cuidadosamente **posible** (*as carefully as possible*)

VIII. VARIOUS WAYS OF MAKING COMPARISONS.

(a) Equality is expressed by **tan (tanto) . . . como.**
Ellos tienen **tanto** dinero **como** nosotros.
*They have **as** much money **as** we do.*
Ud. no trabaja **tan** cuidadosamente **como** yo.
*You do not work **as** carefully **as** I do.*
Ella ha aprendido **tantas** palabras **como** Ud.
*She has learned **as** many words **as** you.*

(b) Inequality is expressed by **más** (**menos**) . . . **que.**
Ud. ha leído mucho **más que** yo.
*You have read much **more than** I.*
Yo compré **menos** cosas **que** los demás.
*I bought **fewer** things **than** the others.*

(c) *The . . . the,* each followed by a comparative, is expressed by **cuanto . . . tanto. Tanto** may be omitted.
Cuanto más studio, **tanto** más aprendo.
***The** more I study, **the** more I learn.*
Cuanto más leen, más saben.
***The** more they read, **the** more they know.*
Cuanto más café bebo, **tanto** menos duermo.
***The** more coffee I drink, **the** less I sleep.*

IX. ADJECTIVES USED AS NOUNS. In Spanish, the use of adjectives as substantives is very common.

el viejo	*the old man*	los pobres	*the poor*
una vieja	*an old woman*	el joven	*the young man*
lo malo	*evil*	lo útil	*the useful thing*

EXERCISES

A. UNIVERSITIES Y ESCUELAS

– ¿Hay muchas diferencies entre universidades y escuelas señor?
– Sí, Roberto, hay mucho más diferencias de las que puedo explicarle. Sin embargo, aquí tiene Ud. una diferencia: en las universidades los profesores enseñan a estudiantes, pero en las escuelas los maestros enseñan a alumnos.
– Muchas gracias, señor. Hallo muy interesante lo que Ud. acaba de decirme. No sabía esta diferencia. No podía distinguir entre las dos. ¿No hay otras diferencias? Por ejemplo, los estudiantes se llaman estudiantes porque estudian tanto, ¿verdad?
– Creo que sí, Roberto. Al menos, creo que los estudiantes estudian más que los alumnos. Los estudiantes tienen que preparar lecciones más largas y tienen también que preparar mucho más cuidadosamente. Los estudiantes escriben más y mejor que los alumnos.
– ¿Es decir, señor, que los alumnos son, por lo común, menos inteligentes que los estudiantes? Como Ud. ve, quiero saber las diferencies entre estudiantes y alumnos.
– No quiero decir que los unos son más o menos inteligentes que los otros. No puedo distinguir perfectamente entre estas dos clases de gente. Los estudiantes son más viejos que los alumnos, pero creo que los jóvenes aprenden tan fácilmente como sus mayores.
– Se dan más exámenes en las universidades ¿no es verdad, señor?
– Creo qué sí, Roberto. Recuerdo que muchas veces tenía más de dos exámenes en un día. Hay más exámenes y menos repasos en una universidad.
– En nuestra escuela hay repasos todos los días. Por eso, no es preciso estudiar mucho en casa.
– Aquí tiene Ud. la diferencia principal entre universidades y escuelas. Los estudiantes trabajan mucho más que los alumnos, y preparan sus lecciones casi perfectamente. Por eso los repasos no son tan necesarios en una universidad.
– Hay alumnos en nuestra escuela quienes estudian cada lección más de dos horas. Sin embargo, el mejor alumno de la escuela no estudia más de diez horas en un mes. <<Cuanto menos estudio, tanto más sé,>> dice él.

– Lo más útil, Roberto, es aprender. De este modo se hace progreso.
– ¿Cuántas horas es necesario estudiar una lección?
– No puedo contestarle en seguida. Si el maestro o el profesor habla distintamente y explica todo lentamente y cuidadosamente, todo se hace fácil. Lo interesante y útil se aprende fácilmente y de prisa.
– Eso es, señor. He aprendido algo. ¡Hasta la vista!
– ¡Hasta la vista por la mañana, Roberto!

B. *Translate into Spanish*. 1. We have had more examinations than they. 2. This young man has more than ten horses. 3. As you see, we haven't as many horses as they. 4. How many girls are there in this class? 5. We shall go home tomorrow morning. 6. I studied all my lessons yesterday morning. 7. We shall have another review tomorrow afternoon. 8. The more reviews we have, the better I understand everything. 9. Our class has had more than twelve reviews. 10. How does one distinguish between the work of a school and of a university? 11. I went to bed at ten minutes after nine. 12. I got tired and went home early. 13. My brother awakened me at half past five. 14. I got up at once and dressed. 15. We shall meet you there as early as possible. 16. I shall explain it to them more carefully tomorrow. 17. Have you seen them this morning? 18. Not yet, but I hope to see them this afternoon. 19. He has only two sisters. 20. The useful always interests us. 21. Can you tell me where the bakery is? 22. It is nearer here than you think.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. I made it.
2. I have made it.
3. He will make it.
4. We have seen it.
5. Do me the favor!
6. Gladly.
7. more easily
8. very carefully
9. almost perfectly
10. less easily
11. tomorrow morning
12. yesterday afternoon
13. How many oranges?
14. so many cows
15. more than three cows
16. at half past eleven
17. therefore
18. last year
19. fourteen years ago
20. We have written.

Last revisions 4/21/2006 and 11/4/2019.

Lesson 26

NUMERALS

VOCABULARY

la línea	line	**sencillo**	simple
la página	page	**tercero**	third
contar (ue)	count; relate	**último**	last
diferente	different	**apenas**	scarcely, hardly
segundo	second	**ya**	already;
		ya no	no longer

¿Cuántos años tiene usted?	How old are you?
Tengo diez y ocho años.	I am eighteen years old

Cardinal Numbers

1. uno	16. diez y seis	60. sesenta	300. trescientos(-as)
2. dos	17. diez y siete	61. sesenta y uno	400. cuatrocientos(-as)
3. tres	18. diez y ocho	70. setenta	500. quinientos(-as)
4. cuatro	19. diez y nueve	76. setenta y seis	600. seiscientos(-as)
5. cinco	20. veinte	80. ochenta	700. setecientos(-as)
6. seis	21. veinte y uno	88. ochenta y ocho	800. ochocientos(-as)
7. siete	22. veinte y dos	90. noventa	900. novecientos(-as)
8. ocho	23. veinte y tres	93. noventa y tres	1000. mil
9. nueve	30. treinta	100. ciento	2002. dos mil dos
10. diez	31. treinta y uno	101. ciento uno	6000. seis mil
11. once	32. treinta y dos	105. ciento cinco	100,000. cien mil
12. doce	40. cuarenta	116. ciento diez y seis	300,000. trescientos(-as) mil
13. trece	41. cuarenta y uno	128. ciento veinte y ocho	1,000,000. un millón
14. catorce	50. cincuenta	182. ciento ochenta y dos	5,000,000. cinco millones
15. quince	55. cincuenta y cinco	200. doscientos(-as)	

876 = ochocientos setenta y seis
1908 = mil novecientos y ocho
183,533 = ciento ochenta y tres mil, quinientos treinta y tres.

The cardinal numerals are invariable, except that

(a) **Uno** becomes **un** before a masculine noun.
un pueblo; un buen papel; cuarenta y un hombres
(b) **Ciento** becomes **cien** before nouns, **mil,** and **millón.**
cien faltas; cien mil palabras
(c) Compounds of **ciento** are treated as adjectives.
trescientas páginas; ochocientas mil personas
d) After the noun **millón,** the preposition **de** is required.
un millón de alumnos

II. ORDINAL NUMBERS.

	masculine	*feminine*
the first	el primero	la prim**era**
the second	el segundo	la segu**nda**
the third	el tercero	la terc**era**
the fourth	el cuarto	la cua**rta**
the last	el último	la últi**ma**

III. SHORTENED FORMS of **primero** and **tercero. Primero** and **tercero**, like **alguno, bueno, ninguno**, and **malo**, loses their final vowel before a masculine singular noun.

el primer día el trecer año algún dinero

EXERCISES

A. ESTE LIBRO

Este libro es pequeño y muy sencillo. Es el primer libro de español que hemos estudiado. Aunque sea tan pequeño y sencillo, es bastante difícil para la mayor parte de esta clase. Ya hemos encontrado más dificultades de las que esperábamos encontrar.

No he contado todavía las páginas de este libro, pero sé que tiene más de doscientas y menos de doscientas cincuenta; es decir, cerca de doscientas treinta páginas.

En este libro se encuentran treinta y seis lecciones, de las cuales hemos estudiado ya veinticinco. Acabamos la lección veinticinco hace dos días. Hemos acabado, por eso, casi tres cuartos del libro. Hay todavía diez lecciones que aprender, o apenas cincuenta páginas.

La primera lección era muy fácil. La segunda lección era más difícil que la primera, y la tercera más difícil que la segunda. Cada nueva lección se hace más difícil que la lección que acabamos de aprender. Se dice que la última parte del libro es la parte más difícil, pero no lo creo.

Aprendemos muchas palabras de este libro, el que, sin embargo, no tiene más que seiscientas treinta palabras diferentes. Si hay diez y seis nuevas palabras en cada lección, y si hemos aprendido veinticinco lecciones, ya hemos aprendido al menos cuatrocientas palabras españolas. Si hemos aprendido estas palabras muy bien, de modo que podemos hablarlas en conversaciones, y escribirlas en cartas y en ejercicios escritos, y comprenderlas al oírlas, entonces hemos hecho buen progreso. Ya no habla el maestro mucho inglés en la clase.

¿Cuántas palabras hay en este libro? No las he contado. No vamos a contarlas. Pero - ¡escuchan Uds. bien! en cada página hay cerca de treinta y cinco líneas. Cada línea tiene entre ocho y doce palabras, o, digamos, por lo común cada línea tiene diez palabras. Por eso, cada página tiene casi trescientas cincuenta palabras ¿no es verdad?

No sé, pero creo que hay cerca de doscientas treinta páginas en este libro. Entonces, si tengo razón, tienen doscientos treinta por trescientos cincuenta (230 x 350), o cerca de ochenta mil quinientas palabras en todo el libro.

¿Es que tengo razón?

B. *Translate into Spanish.* 1. How many lines are there on this page? 2. How many Spanish words have you learned already? 3. Have you learned only two hundred and fifty Spanish words? 4. How many pages did you read yesterday afternoon? 5. They say that there are almost five hundred thousand words in the English language. 6. I have had a German dictionary for twelve years. 7. How old are you, Miss Disney? 8. I am sixteen years old. 9. Are you only sixteen years old, Miss Disney? 10. I told you how old you are. 11. Can you count to twenty in Spanish? 12. What is the name of this book? 13. Will you (¿**Quiere Ud**?) explain the last lesson to me again? 14. I couldn't understand it the first time. 15. He was the first man that I saw there. 16. I have written scarcely five hundred Spanish words this year. 17. Nevertheless, our Spanish book is very easy, they say. 18. I shall have to work more. 19. There are five million horses in this country. 20. We received most of the grammar ten days ago. 21. This boy is worse that his brother. 22. She wouldn't tell us anything.

C. *Practice with numerals.*

(a) *Addition* Example: Tres más siete son diez.

8 + 11 =	9 + 24 =	17 + 51 =	22 + 38 =
5 + 14 =	11 + 15 =	82 + 18 =	208 + 18 =
30 + 20 =	42 + 12 =	92 + 22 =	507 + 15 =

(b) *Subtraction.* Example: Once menos cuatro son siete.

117 – 16 =	32 – 16 =	580 – 20 =	617 – 117 =
714 = 12 =	97 – 11 =	825 – 12 =	962 – 152 =

(c) *Multiplication.* Example: Doce por tres son treinta y seis.

2 × 18 =	12 × 9 =	6 × 17 =	2 × 544 =
8 × 20 =	120 × 10 =	7 × 11 =	3 × 333 =

(d) Division. Example: Veinte dividido por cuatro son cinco.

18 ÷ 3 =	48 ÷ 12 =	120 ÷ 15 =	63 ÷ 21 =
36 ÷ 9 =	52 ÷ 4 =	220 ÷ 10 =	1000 ÷ 25 =

D. *10-minute vocabulary quiz; 4% for each answer.*

1. to fear
2. unless
3. old
4. easily
5. worse
6. a review
7. to doubt
8. a translation
9. often
10. soon
11. baker
12. forty
13. the hen
14. to forget
15. the vacation
16. in front of
17. to swim
18. to go Hawaii
19. the breakfast
20. to become
21. the watch
22. the railroad
23. a journey
24. a bathroom
25. a farmer

Last edited on 4/29/06, 11/4/2019.

Lesson 27

PAST PERFECT INDICATIVE

VOCABULARY

la cabeza	head	**deber**	to owe; must, ought
el escritor	writer	**emplear**	to employ, to use
el estado	state	**ganar**	to gain, to win;
el mundo	world		to acquire; to earn
la oportunidad	opportunity	**investigar**	to investigate
aumentar	to augment, to increase	**famoso**	famous

a lo más	at the most
tal vez	perhaps

I. **Haber** (have). **Haber** is merely an auxiliary verb, whose principal function is aiding in the formation of perfect tenses. *Have,* denoting possession, is expressed by **tener.**
Haber is conjugated thus in its four primary, indicative tenses:

Present	*Preterite*	*Past* (*Imperfect*)	*Future*
h**e**	hub**e**	hab**ía**	habr**é**
h**as**	hub**iste**	hab**ías**	habr**ás**
h**a**	hub**o**	hab**ía**	habr**á**
h**emos**	hub**imos**	hab**íamos**	habr**emos**
h**abéi**s	hub**isteis**	hab**íais**	habr**éis**
h**an**	hub**ieron**	hab**ían**	habr**án**

The preterit perfect tense (**hube** + perfect participle) is very seldom used, and is not treated in this book.

II. PAST PERFECT INDICATIVE. The past perfect indicative (*I had seen, they had given, etc.*) is compounded, in both English and Spanish, of the past tenses of the auxiliary and perfect participle.

Past perfect indicative of **hacer** and **comer**:

hacer	*comer*
había hecho	había comido
habías hecho	habías comido
había hecho	había comido
habíamos hecho	habíamos comido
habíais hecho	habíais comido
habían hecho	habían comido

III. WAYS OF EXPRESSING COMPULSION OR OBLICATION.

(a) **tener que** + infinitive (See Lesson 10.)
Tuvimos que contestarles en seguida. *We had to answer them immediately*.
(b) **es necesario** (**preciso**) **que** + subjunctive (See Lesson 17.)
(c) **deber** = owe (*money*); ought, should; must (*supposition*).
Les debo mucho dinero. *I owe them a lot of money.*
Uds. deben volver a casa. *You (all) should return to the house.*
Aquel campesino debe ser muy rico. *That farmer must be very rich.*
(d) **hay que** + infinitive. (See Lesson 16.)
Hay que producir más ovejas este año.
(e) **haber de** + infinitive = to be, be expected to. **Haber** de expresses futurity or a slight obligation.
El profesor Figueroa ha de estar allí. *Mr. Figueroa has to be there.*
Los campesinos hubieron de pagarlo. *The farmers had to pay it.*

IV. VARIOUS TENSES OF **hay. Hay** is derived from **ha**, the third person singular of the present tense of **haber**. All the other tenses conform to the conjugation of **haber.**

Present tense	hay	= there is (are)
Preterit tense	hubo	= there was (were)
Past (Imperfect) tense	había	= there was (were)
Future tense	habrá	= there will be
Present Conditional	habría	= there would be
Present Perfect	ha habido	= there has (have) been
Past Perfect	había habido	= there has been

Hubo mucho gente allí.	*There were a lot of people there*.
Había siempre tres páginas en sus cartas.	*There was always three pages in his* letters.
Había habido gran riqueza en aquel estado.	*There were a lot of riches in that state.*

EXERCISES

A. DICCIONARIOS

Después de que habíamos acabado ayer toda la lección de español, el profesor Tomás nos ha hablado de diccionarios y ha dicho mucho interesante. Aunque este profesor no sea el profesor más famoso del mundo, tiene mucho en la cabeza y puede interesarnos. Dijo:

"Se han investigado casi todas las cosas en el mundo ¿no es verdad? Por ejemplo, se han investigado cuántas palabras diferentes emplea por lo común una persona que no ha estudiado en una universidad, y cuántas emplea por lo común una persona que ha estudiado cuatro años en una universidad. Durante los cuatro años en la universidad hay siempre buena oportunidad de leer toda clase de libros, de modo que el vocabulario de los estudiantes se aumenta un poco cada día. Nuevas palabras se ganan muy fácilmente en la universidad. Por eso, al fin de los cuatro años, los buenos estudiantes emplean cerca de nueve o diez mil palabras diferentes, pero el joven, que no tiene esta oportunidad de estudiar en una universidad, no emplea más que cinco mil o, a lo más seis mil palabras. Se dice que Shakespeare, el escritor más famoso que el mundo ha visto, ha empleado casi veinte mil palabras diferentes. Ha debido conocer mucho más palabras de las que ha empleado."

"Se dice también que la mayor parte de la gente del mundo no tiene que conocer más de tres mil palabras para comprender bien lo que se encuentra en los periódicos y para hablar bastante bien. No sé quién ha contado todas aquellas palabras; debe ser un trabajo largo y difícil."

"Sin embargo, el mejor diccionario español, en donde se encuentran casi todas las palabras españolas, tiene tal vez doscientas mil palabras."

"El inglés, con 480,000 palabras, es la lengua más rica del mundo; el alemán, con cerca de 450,000 palabras, se casi tan rico como el inglés, el francés, se dice, tiene apenas 350,000 palabras.

"Lo más importante para Uds. es que aprendan este año al menos mil palabras españolas. No debe ser muy difícil aprender mil palabras."

Todo lo que ha dicho era muy interesante. La mayor parte de la clase ha podido comprenderle bien, aunque no ha empleado más que el español. Ha hablado muy distintamente y sencillamente. Ya no es necesario hablar inglés en nuestra clase. Ahora comprendo perfectamente por qué es necesario aumentar lo más pronto posible nuestro vocabulario español.

B. *Translate into Spanish.* 1. How many states are there in this country? 2. How many states were there one hundred years ago? 3. You ought to know, Miss Blanco. 4. Which word is used most in this book? 5. We are supposed to study every word, aren't we? 6. Have you forgotten that she lived in Germany many years ago? 7. What had he done for us? 8. What would he do for them? 9. He will not earn much money in that village. 10. What is the name of that French writer whose book we read last year? 11. He is, perhaps, the most famous writer in France. 12. Her sister has never had the opportunities that we have here. 13. Tell me, Anna, what is the largest city in the World? 14. There isn't anything in his head. 15. How much do I owe you? 16. I shall have to pay it to them at once. 17. They Hill have the money for us tomorrow morning. 18. Who has investigated all the dictionaries in the world? 19. It must be long and difficult work. 20. What time is it? 21. We are to be in his office at a quarter to eleven. 22. There are more than two hundred pages in this grammar. 23. People don't have to count them. 24. We know, at the most, five hundred new words.

C. 10-minute quiz; 5% for each correct answer.

1. He had seen
2. They had eaten.
3. I have heard.
4. I have just written.
5. I shall give.
6. They have returned.
7. We had seen.
8. Has she returned.
9. Who knows?
10. Who will know?
11. ha tenido
12. habíamos visto
13. habíamos visto
14. teníamos
15. ¿Cuántos años tienía?
16. ¿Lo han leído?
17. Han hecho todo.
18. ¿Lo ha oído Ud.?
19. habíamos temido
20. Se han acostado.

Last revision on 11/4/2019.

Lesson 28

DAYS – MONTHS – SEASONS

VOCABULARY

la estación	station, season	**el mayo**	May
el otoño	autumn (fall)	**el junio**	June
el pájaro	bird	**el julio**	July
la primavera	spring	**el agosto**	August
la salud	health	**el septiembre**	September
la semana	week	**el octubre**	October
el domingo	Sunday	**el noviembre**	November
le lunes	Monday	**el diciembre**	December
el martes	Tuesday	**cantar**	to sing
el miércoles	Wednesday	**gozar de**	to enjoy
el jueves	Thursday	**seguir(i-i)**	to follow, to keep on
el viernes	Friday	**bajo**	low; (*preposition*) under
el sábado	Saturday	**sobre**	above, on; about concerning
el enero	January	**¿cuál? ¿cuáles?**	what? which?
el febrero	February		
el marzo	March		
el abril	April		

El sol sale.	The sun rises.
El sol se pone.	The sun sets.
sobre todo	above all, especially
Sigue trabajando.	He keeps on working.

I. DAYS. Names of days are masculine; they are not capitalized. The article is usually necessary, except after **ser**. *On Sunday, on Monday, etc.,* are expressed by **el domingo, el lunes,** etc.

el domingo	Sunday	**el jueves**	Thusday
el lunes	Monday	**el viernes**	Friday
el martes	Tuesday	**el sábado**	Saturday
el miércoles	Wednesday		

El domingo es el primer día de la semana. *Sunday is the first day of the week.*
Van a visitarlos el miércoles. *They are going to visit them Wednesday.*
Mañana es sábado. *Tomorrow is Saturday.*

II. MONTHS. Names of months are masculine and are usually used without the definite article.

enero	January	**julio**	July
febrero	February	**agosto**	August
marzo	March	**septiembre**	September
abril	April	**octubre**	October
mayo	May	**noviembre**	November
junio	June	**deciembre**	December

Enero es el primer mes del año. *January is the fist month of the year.*

III. SEASONS. The definite article is usually required before the name of seasons.

la primavera	spring	**el otoño**	autumn
el verano	summer	**el invierno**	winter

La primavera es la estación más hermosa del año. ¿verdad?
Spring is the most beautiful season of the year. Right?

IV. INTERROGATIVE PRONOUN **¿cuál? (¿cuál es?).** The question *what is* (*are*), followed by a noun, is expressed by **¿cuál es? (**cuáles son?).

¿Cuál es el mes más hermoso?
What is the most beautiful month?

¿Cuáles son los dos estados principales del este país.
What are the two principal states of this country?

Note: *What is,* in asking for a definition, is ¿qué es?
¿Qué es papel? *What is paper?* ¿Que es el sol? *What is the sun?*

EXERCISES

A. SOBRE LAS ESTACIONES

Las cuatro estaciones se llaman la primavera, el verano, el otoño y el invierno. Cada estación tiene tres meses. Los tres meses del invierno se llaman diciembre, enero, y febrero. La primavera sigue al invierno. Los meses la primavera se llaman marzo, abril y mayo. Los meses del verano son junio, julio y agosto. ¿Cuáles son los meses del otoño?

El año tiene trescientos sesenta y cinco días o cincuenta y dos semanas. Los días de la semana se llaman domingo, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábado. El domingo es el primer día de la semana y el sábado es el último día de la semana. Hay seis días de trabajo y un día para descansar.

Todos los días tiene veinte y cuatro horas. Se trabaja por lo común ocho horas; se duerme ocho horas y se come y se juega ocho horas. Para gozar de buena salud, hay que dormir ocho horas; se necesitan ocho horas paras comer, leer, charlar y divertirse.

En el invierno hace frío. Nieva cada dos o tres días; por eso los viejos prefieren quedarse en casas. El frío no les gusta a los viejos. A este tiempo son los días más cortos y las noches más largas, sobre todo en el mes de diciembre. En este mes sale el sol a las ocho de la mañana y se pone a las cuatro de la tarde. Para los viejos es un tiempo muy triste, pero hay muchos muchachos que prefieren el invierno a todas las otras estaciones.

En la primavera los días se hacen siempre más largos y las noches más cortas. El sol sale más temprano y se pone más tarde. En abril se ven las primeras flores; los pájaros vuelven a cantar en los árboles y gozamos de la parte más hermosa de todo el año.

El verano es también una estación hermosa. En el verano el sol sale muy temprano y se pone muy tarde. El veinte y uno de junio es por lo común el día más largo del año. El sol sale aquel día a las cuatro de la mañana y se pone a las ocho y media de la noche. Los muchachos no tienen que ir a la escuela durante las vacaciones largas del verano y pueden jugar todo el día. Hace mucho calor en el verano y por eso esta estación les gusta a los viejos, quienes pueden quedar sentados bajo los árboles todo el día para mirar las flores y escuchar los pájaros.

En el otoño se abren otra vez las escuelas. Ya empieza a hacer fresco y uno puede trabajar un poco más sin cansarse. También se puede dormir mejor que en el verano. Prefiero el otoño a las otras estaciones.

B. *Translate into Spanish.* 1. We have enjoyed our vacation here. 2. It must be very hot there in summer. 3. We shall see them on Wednesday. 4. It rained on Sunday, didn't it? 5. At what time does toes the sun rise? 6. The sun had already set. 7. The sun has set. 8. Our friends were sitting under the tree behind our house. 9. We ought to visit them again next spring. 10. I like autumn especially. 11. I shall have to write something about Chile. 12. They kept on helping the old man. 13. Tell me the names of the summer months. 14. What is the name of the last month of the year? 15. The birds were singing in all the trees. 16. Can't you stay with us until October? 17. They would like to sing in our church. 18. How old is the girl who wants to sing with us? 19. She sang in this city three years ago, didn't she? 20. We shall have to give her more money. 21. Which is the longest day in the year? 22, I told him that he had smoked too much.

C. *10-minute quiz on adverbs; 5% for each correct answer.*

1. generally
2. why
3. finally
4. everywhere
5. almost
6. more or less
7. correctly
8. often
9. immediately
10. gladly
11. tomorrow morning
12. at the same time
13. later
14. therefore
15. not yet
16. carefully
17. principally
18. hardly
19. sometimes
20. as simply as possible

Last edited on 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 29

FUTURE PERFECT INDICATIVE
PERFECT CONDITIONAL

VOCABULARY

la alcoba	bedroom	**alto**	high
el cuadro	picture	**bonito**	pretty
la escalera	stairway	**caliente**	hot
el palacio	palace	**común**	common, ordinary
el piso	story, floor	**estrecho**	narrow
la silla	chair	**ninguno (ningún)**	not any, no, none
el suelo	floor	**ni . . . ni**	neither . . . nor
bajar	to go down	**sino**	(*conjunction after negatives*) but; except

rodear	to surround
subir	to go up, to climb
el piso bajo	ground floor
el piso alto	second floor

I. FUTURE PERFECT INDICATIVE. The future perfect tense (*I shall have been, they will have bought, etc.*) is not much more used in either English or Spanish. In both languages it is composed of the future of the auxiliary and the perfect participle.

aprender	*escribir*
habré aprendido	habré escrito
habrás aprendido	habrás escrito
habrá aprendido	habrá escrito
habremos aprendido	habremos escrito
habréis aprendido	habréis escrito
habrán aprendido	habrán escrito

Antes de salir, habré escrito más de veinte cartas.
Before leaving, I will have written more than twenty letters.

II. PERFECT CONDITONAL. The perfect conditional is derived from the future perfect indicative and, in both English and Spanish, these two tenses resemble each other very closely. Just as the future perfect indicative tells what *will have happened,* the perfect conditional tells what *would have happened* (*I would have seen it, they would have doubted it, etc.*) In both English and Spanish, the perfect conditional is composed of the present conditional of the auxiliary and the perfect participle.

ver	*dudar*
habría visto	habría dudado
habrías visto	habrías dudado
habría visto	habría dudado
habríamos visto	habríamos dudado
habríais visto	habríais dudado
habrían visto	habrían dudado

III. Ninguno. **Ninguno** becomes **ningún** before a masculine singular noun.

Ningún hombre lo ha visto. *No man has seen it.*

IV. **Sino**. **Sino** is used only after negative clauses and expresses *but, on the contrary.*

EXERCISES

A. NUESTRA CASA

En junio del año próximo mis padres habrán vivido en su casa trece años, lo que muestra que es una casa a su gusto. Habrían podido comprar otra casa hace dos años, pero mi madre dijo: – ¡Quedémonos aquí! Aunque esta casa no sea tan enorme como la Casa blanca en Washington, me gusta mucho, sin embargo, y no querría vivir en otra. Me siento en casa aquí.

Nuestra casa se encuentra en una calle estrecha; por eso no pasan muchos automóviles por aquí. Como todas las otras casas en la calle no es una casa hermosa, sino bonita; no es ni un palacio caro ni un edificio grande, sino una casa barata y pequeña. Es una casa común. Rodeada de árboles y flores, es fácil comprender por qué la amamos tanto.

Tiene, como las demás en nuestra calle, dos pisos – un piso bajo y un pisa alto. No tiene más que cinco cuartos. En el piso bajo se hallan la sala, la cocina y el comedor; en el piso alto se hallan dos alcobas y el cuarto de baño. Hay agua caliente y fría el cuarto de baño y en la cocina. Hay buenos suelos y paredes bonitas en todos los cuartos, menos en la cocina.

¿Cómo se sube y se baja en nuestra casa? Hay una escalera para subir al piso alto y bajar al piso bajo. Esta escalera no es ancha, sino muy estrecha, lo que no es de ningún modo a nuestro gusto. Es casi imposible que una persona baje y otra persona suba a la vez.

Por que no hay ningún ferrocarril cerca de nuestro pueblo y no muchos automóviles, podemos descansar y dormir bien. Gozamos de esta vida sencilla que nos da buena salud. No querríamos y no podríamos vivir en una gran ciudad.

B. *Translate into Spanish*. 1. What would your friend have done? 2. Would he have given it to them? 3. We shall have learned five hundred Spanish words before January. 4. Who is to sing tonight? 5. Her cousin was to sing, but she has not arrived yet. 6. Would you like to live near the railroad? 7. Is there a station in your village? 8. I wouldn't have bought that house. 9. It must be very small. 10. They weren't earning enough money to buy a larger house. 11. How many rooms are there in your house? 12. Haven't you any bathroom on the first floor? 13. He said he would become famous. 14. Every house has hot and cold water in the kitchen. 15. There isn't a house in our whole village, nevertheless, that has hot and cold water. 16. On going up the stairway, he met her. 17. They surrounded the city, so that our friends couldn't leave. 18. They had only four chairs in their dining room. 19. My cousins used to live on a very pretty street. 20. She would have taken everything except the table and the chairs in the dining room. 21. The floors of their bed rooms had become very bad. 22. The bathroom wasn't on the ground floor, but on the second floor.

C. *10-minute quiz; 5% for each answer.*

1. hot water
2. a large picture
3. a grand palace
4. last week
5. eleven weeks ago
6. The sun was setting
7. The sun had set.
8. to your health
9. before arriving
10. Did he answer?
11. al bajar
12. ningún dinero
13. ni ancho ni estrecho
14. rodeado de flores
15. muy de prisa
16. ¿Qué es un palacio?
17. sin enseñárselo a él
18. Va a llover.
19. mi hermano mayor
20. de vez en cuando

Last edited 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 30

SURVEY OF MOODS AND TENSES

VOCABULARY

el algodón	cotton	**la media**	stocking
el/la americano (a)	American; *also adjective*	**el/la niño (-a)**	child
el/la mexicano (-a)	Mexican; *also adjective*	**el sastre**	tailor
la corbata	necktie	**sastrería**	tailor shop
la fábrica	factory	**la seda**	silk
la lana	wool	**eso**	(*pronoun)* that
la mano	hand	**a pesar de**	in spite of
		en vez de	instead of

trajes hechos	ready-made suits
hecho a mano	made by hand

I. MOODS. A thought or idea may be expressed in Spanish in any one of four moods: indicative, conditional, subjunctive, or imperative.

Moods, as the name indicates, express in a large measure the state of mind of the speaker.

(a) The indicative mood is used to state facts. The person framing the sentence is in a positive mood. The indicative mood can express the time of the action in all eight tenses, namely:

Primary Tenses	*Perfect Tenses*
present	present perfect
preterit	preterit perfect
past (imperfect)	past perfect
future	future perfect.

Viena a casa; vino a casa, ha venido a casa, etc.

(b) The conditional mood is used to state what *would be* or *what would have been* (*would see, would have seen, would write, would have written, etc.*) The fulfillment of the chain of actions is shown as contingent on the occurrence of some basic action; the action is always a condition (an "if" clause), expressed or understood.

He would fall. (if I didn't hold him; if he tried it)
He would have fallen. (if I hadn't held him, *etc*.)

As we readily see, there can be two, and only two, tenses in the conditional mood: the present and the perfect.

I would send it.	(Lo mandaría)
I would have sent it	(Lo habría mandado)

(c) Whereas the indicative mood expresses fact or certainty, the subjunctive mood is used to express uncertainty or doubt in the mind of the speaker or the writer as to the absolute truth of his statement; it is used to state even something contrary to fact.

I fear she has forgotten it. (Temo que lo haya olvidado)
If she had forgotten it, she would have told me. (This gives the idea that she did not forget it, and that she did not tell me.)

The subjunctive mood in Spanish has four tenses:

present	present perfect
past (imperfect)	past perfect

Present:	I hope that he finds it.	(que lo halle)
Imperfect:	I hoped that he would find it.	(que lo hallara)
Present Perfect:	I hope that he has found it.	(que lo haya hallado
Past Perfect:	I hoped that he had found it.	(que lo hubiera hallado)

(d) The imperative mood also denotes the mood of the speaker. He is imperious, he gives commands. The Spanish verb can express commands to persons as tú, vosotros, Ud., and Uds.

tú	*vosotros*	*Ud.*	*Uds.*
¡Escribe!	¡Escribid!	¡Escriba Ud.	¡Escriban Uds.
¡No escribas!	¡No escribáis!	¡No escriba Ud.!	¡No escriban Uds.!
¡Habla!	¡Hablad!	¡Hable Ud.!	¡Hablen Uds.!
¡No hables!	¡No habléis	¡No hable Ud.!	¡No hablen Uds.!

II. TENSES. The Spanish tenses usage is practically the same as English. The following differences should be noted.

(a) Spanish uses the past (imperfect) tense to express a continued, customary, or habitual action in the past. The past tense (imperfect) is often used descriptively, equivalent to the English progressive *was* or *were* with the present participle.

Los niños jugaban.	*The children were playing.*
Jugaba muchas veces con él.	*I often played with him.*
Iba allí todos los días.	*I used to go there every day.*

(b) While Spanish has progressive tenses (Lesson 14), they are used less than in English, since the simple Spanish tenses may also express the progressive idea.

Mi amigo estudia.	*My friend studies,* or *My friend is studying.*
¿Qué lee Ud.?	*What are you reading?*
¿Que leí Ud?	*What were you reading?*

III. PRESENT SUBJUNCTIVE OF **haber.** This tense of **haber** is mostly used, of course, as the auxiliary verb in forming the present perfect subjunctive.

haya	hayamos
hayas	hayáis
haya	hayan

Espero que hayan llegado a Madrid.	*I hope that they have arrived at Madrid.*
No creo que ellos hayan tomado.	*I do not believe that they have drunk.*

IV. COMPLEGTE CONJUGAION OF **comprar** (page 138). Take a large sheet of unruled paper and on one side of it copy, in ink, the complete conjugation of **comprar**, taking care to name the tenses and arrange them exactly as shown. After making this copy, discuss in class the moods and their tenses. Discuss the possibility or impossibility of other moods or other tenses. How can the Chinese express themselves with no mood and no tenses, the basic verb form always remaining unchanged?

Secondly, discuss the symmetry of the Spanish verb with its four primary tenses and its four perfect tenses. Why are they called perfect tenses?

Lastly, explain the location of the present conditional tense opposite the future indicative. Explain, too, why the perfect conditional stands where it does.

Note that Section IV is addressed to the instructor.

EXERCISES

A. LA ROPA MEXICANA

– Ud. ha viajado mucho en México ¿verdad?
– Eso es, señora, mucho. Conozco aquel país bastante bien.
– ¿No es Ud. americano?
– Sí, señora, he pasado la mayor parte de mi vida en los Estados Unidos.
– A pesar de haber vivido en los Estados Unidos, Ud. habla español muy bien. ¿Cómo se explica eso?
– Se explica de este modo. En vez de pasar mis vacaciones en Vermont o Florida, las he pasado todas en país de lengua española.
– De modo que aquellos países deben gustarle ¿verdad?
– Sí, señor, todos me gustan, pero México sobre todo.
– Yo vivo en Venezuela. He viajado por toda la América del Sur, he estado en Alemania, Italia, Francia, Inglaterra y muchas veces en los Estados Unidos, pero nunca en México. Nadie me ha dicho que sea un país interesante. ¡Dígame algo sobre México, si Ud. no tiene prisa!
– Con mucho gusto, señora. No tengo prisa nunca, cuando se me de la oportunidad de hablar de mi México querido. Hay muchas diferencias entre las americanas y las mexicanas, entre los niños americanos y los niños mexicanos, entre la vida americana y la vida mexicana. El país más rico del mundo son los Estados Unidos; México es uno de los más pobres. La seda no se produce en México y la seda es cara. Por eso en México no se ven medias y vestidos de seda sino en Monterrey, Puebla, la ciudad de México y otras grandes ciudades. Casi toda la ropa se hace o de lana o de algodón. En vez de llevar medias de seda, las mexicanas llevan por lo común medias de algodón. La mayor parte de los hombres llevan corbatas y camisas de lana o de algodón.
– ¿Dónde y cómo se hacen los trajes y gabanes en México?
– No se encuentran muchas fábricas allí; por eso casi toda la ropa se hace a mano en casa o en sastrerías.
– ¿Hay sastres en un país tan pobre como México?
– Si, señora, hay muchos, hasta en los pueblos. El anuncio “Trajes hechos” no se ve mucho en México porque no hay fábricas para hacerlos. A pesar de todo eso, los mexicanos se visten muy bien. Por todas partes en campo se ven ovejas que dan lana. Por eso, la lana es muy barata y se emplea más en México que en los Estados Unidos. Casi toda la ropa de los niños es de lana, sobre todo en el campo.
– Muchas gracias, señor. Yo habría viajado en México también, pero nadie me había dicho que es un país tan interesante. Siento mucho que no haya hecho al menos un viaje allí.

B. *Translate into Spanish*. 1. The children were wearing white stockings. 2. Instead of buying a silk necktie, he bought woolen shirt. 3. What does that mean? 4. There were few factories in Juarez when I was there. 5. In spite of that, everyone dressed well. 6. American women wear lots of silk stockings. 7. I wouldn't have bought a ready-made suit in Chile. 8. There were tailor shops in almost every street. 9. What is the name of the tailor who made your overcoat? 10. Did he make it by hand? 11. His tailor shop wasn't the second floor, wasn't it? 12. I remember that I had to go up two flights of stairs. 13. I didn't chat with him, but with his wife. 14. They had only one bedroom. 15. Some children were playing on the kitchen floor. 16. There wasn't a picture in their living room. 17. One must read the advertisements too. 18. Before dying, he gave them to her. 19. She will give them to him, won't she? 20. Her son had made several trips to South America. 21. I hope you have reviewed that lesson. 22. Which pictures do you prefer? 23. What is that?

C. *10-minute quiz on infinitives; 5% for each correct answer.*

1. instead of helping him
2. before going home
3. in order to open them
4. without selling it to her
5. after finishing it
6. in spite of knowing it
7. After getting up, I ….
8. After getting up, we ….
9. After shaving, they ….
10. In order to dress, she ….
11. Before sitting down, he….
12. without taking them
13. instead of describing her
14. in order to live
15. on opening it
16. after telling it to me
17. Before taking leave, we ….
18. Before taking leave, we ….
19. on waking up
20. instead of looking at her.

Note from the Internet Publisher: Donald L. Potter

It is important to remember that Eric Greenfield's *Spanish Grammar* was published in 1943. I have made no effort to update the cultural references. The reference to Mexico; therefore, reflects the situation in Mexico and the Spanish speaking world at that time. The grammar itself remains an excellent introduction to the Spanish language through a tightly controlled high-frequency vocabulary, concise grammatical explanations and Spanish to English translation (and English to Spanish) exercises. (At a future time, I would like to update the historical and cultural references, especially population figures.)

Last edited on 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 31

PAST SUBJUNCTIVE

VOCABULARY

el dólar	dollar	**el sur**	south
la fiesta	festival, holiday	**ahorrar**	to save
el habitante	inhabitant	**alegrarse (de)**	be glad (to)
la higuera	fig tree	**-de que**	be glad that
el jardín	garden	**bailar**	to dance
el naranjo	orange tree	**reír (i-i)**	to laugh
el norte	north	**natural**	natural
el olivo	olive tree	**pintoresco**	picturesque

un día de fiesta a holiday

I. PAST SUBJUNCTIVE. Every Spanish verb has two past subjunctives, one taking the so-called **–ra**, and the other the so-called **–se** endings.

(a) First conjugation verbs from the past subjunctive by adding the **–ara** or the **–ase** endings to the root of the third person plural of the preterit tense. These endings are:

-ara, -aras, -ara, -áramos, -arais, -aran
-ase, -ases, -ase, -ásemos, -aseis, -asen

-ara endings		**-ase** endings	
compr**ara**	compr**arámos**	compr**ase**	compr**ásemos**
compr**aras**	compr**arais**	compr**ares**	compr**arseis**
compr**ara**	compr**aran**	compr**ase**	compr**asen**

(b) Second and third conjugation verbs from the past subjunctive by adding the **-iera** or the **–iese** endings to the root of the third person plural of the preterit tense. The endings are:

-iera, -ieras, -iera, -iéramos, -ierais, -ieran
-iese, -ieses, -iese, -iésemos, -ieseis, -iesen

-iera endings		**-iese** endings	
com**iera**	com**iéramos**	viv**iese**	viv**iésemos**
com**ieras**	com**ierais**	viv**ieses**	viv**ieseis**
com**iera**	com**ieran**	viv**iese**	viv**iesen**

The above rules cover practically all verbs having irregular preterit tenses. For example:

Verb	*Preterit*	*Past Subjunctive*		
haber	hubieron	hubiera	*or*	hubiese
dormir	durmieron	durmiera	*or*	durmiese
estar	estuvieron	estuviera	*or*	estuviese
hacer	hicieron	hiciera	*or*	hiciese
poder	pudieron	pudiera	*or*	pudiese
sentir	sintieron	sintiera	*or*	sintiese
tener	tuvieron	tuviera	*or*	tuviese

II. IRREGULAR PAST SUBJUNCTIVES

Verb	*Preterit*	*Past Subjunctive*		
decir	dijeron	dijera	*or*	dijese
ir	fueron	fuera	*or*	fuese
ser	fueron	fuera	*or*	fuese
leer	leyeron	leyera	*or*	leyese
traer	trajeron	trajera	*or*	trajese

III. PAST SUBJUNCTIVES IN MAIN CLAUSES. Although the past subjunctive is used mostly in dependent clauses, the **–ra** form is often used in main clauses. The verbs **querer, poder,** and **deber** are most frequently used in this way.

Quisieras visitarlos.	*I would like to visit them.*
Ud. no pudiera llevarlo.	*You couldn't carry it.*
Debiéramos aprenderlo.	*We sought to learn it.*

IV. **Deber. Debo** and **debiera** both mean *I must, I ought to,* or *I should*; however, the past subjunctive form (**debiera**) is not so forceful or obligatory as the indicative form (**debo**); neither of these forms are as strong as **tener que.**

Ud. **debe** dárselo a ellos.	*You **must** give it to them.*
Ud. **debiera** mostarlos.	*You **ought** to show them.*

V. PAST SUBJUNCTIVE IN DEPENDENT CLAUSES. The past subjunctive is usually introduced by a main clause that is in a past tense (past, preterit, or past perfect) or the conditional mood. Either the **–ra** or the **–se** endings may be used:

They feared that he would buy it.	Temieron que él lo comprase.
We were hoping that they had it.	Habíamos esperado que lo tuviesen.
I had hoped that they had it.	Había esperado que lo tuviesen.
We would be afraid that he took them.	Temeríamos que él los tomara.

VI. **Alegrarse (de que** + Subjunctive).

Me allegro de eso.	*I am glad of that.*
Me allegro de volver a casa.	*I am glad to return home.*
Me allegro de que Ud. lo tenga.	*I am glad that you have it.*

EXERCISES

A. VAMOS A VIAJAR POR MEXICO

– Sus padres quisieran hacer un viaje a México ¿no es verdad, Alberto?
– Sí, señor, y yo también. Esperábamos que fuese posible este verano, pero mi padre ha estado muy enfermo durante el invierno pasado. Por eso no tenemos bastante dinero. Me alegro de que él se encuentre mucho mejor ahora.
– Me alegro muchísimo de oírlo. Ya tiene Ud. diez y siete años, Alberto. ¿No pudiera Ud. trabajar unas horas cada día y de este modo ayudar a sus padres?
– Sí, señor, he pensado en eso. Quisiera trabajar tres o cuatro horas al día. Naturalmente no quiero trabajar los domingos o los días de fiesta.
– De modo que Ud. pudiera ahorrar en un año trescientos o tal vez cuatrocientos dólares ¿verdad?
– Creo que sí, señor. Los ahorraré cuidadosamente para que podamos hacer ese viaje.
– ¿Querría Ud. que le dijera algo sobre México?
– Si, señor, me alegraría preguntarle muchas cosas, porque no sé nada de los otros países del mundo. Por ejemplo ¿cuántos habitantes tiene México?
– México tiene casi veinticinco millones de habitantes.
– Hay mucha gente en México. Deben de haber muchas grandes ciudades en aquel país.

– Hay muchas ciudades, naturalmente, pero solamente cuatro que tienen más de cien mil habitantes, la Ciudad de México, Guadalajara, Monterrey y Puebla. Otras ciudades importantes son Aguascalientes, Saltillo, Vera Cruz, Acapulco, Orizaba, Toluca, Morelia y Oaxaca.
– Es la primera vez que he oído hablar de la mayor parte de estas ciudades. México debe ser mucho más grande e interesante de lo pensaba. Quisiera saber, señor, por qué se habla siempre de "México pintoresco." ¿Es ese país tan pintoresco?
– Es muy natural llamar un país o una ciudad bonito o hermoso o pintoresco. Por ejemplo, todo el mundo dice "Joli Paris" y "la Belle France." México es pintoresco en el norte, en el sur, por todas partes. No hay inviernos largos y fríos en México como los tenemos en los Estados Unidos. Es como un jardín enorme, donde hace sol y hace calor casi todo el año. Se ven olivos, naranjos, higueras por allí, por todas partes, Le digo que México me gusta.
– Le veo, señor. Ud. no tiene que decírmelo. He leído que los mexicanos son muy pobres. ¿Es una gente alegre?
– Sí, Alberto. México es muy pobre, pero no hay una gente en el mundo más alegre que la gente mexicana, sobre todo, que los habitantes del sur de México. Trabajan mucho, pero siempre lentamente. Tienen todos los años al menos cien días de fiesta; bailan, cantan, ríen mucho más que los americanos. Los americanos tienen casi todo el dinero del mundo, pero no saben descansar y gozar de la vida. Los mexicanos saben olvidar el dinero y trabajo para divertirse. Se alegran de vivir. Ya sabe Ud. ahora por qué amo a México y a los mexicanos.
– Sí, señor, comprendo. ¡Qué lástima que no pudiéramos ir allí el año pasado!

B. *Translate into Spanish.* 1. It would cost at least five hundred dollars. 2. He laughed when I told him there were orange trees in front of our house. 3. There were fig trees and olive trees, too. 4. There are many holidays everywhere in Mexico. 5. I was hoping that we might have a holiday next week. 6. Why is it called a picturesque country? 8. Our fig trees are getting very old. 9. Your garden will be very pretty next year. 10. We were glad to hear that. 11. I should like to save three hundred in the next few months. 12. Would you like to make such a trip by auto? 13. He did not think that the inhabitants were poor. 14. I shall try to save a hundred dollars. 15. Before he left, he gave it to her. 16. I didn't think that it was worth a dollar. 17. The Spanish teacher asked us to read it at once. 18. Everyone believed that he was doing it. 19. I wanted him to buy grapes, figs, and oranges. 20. How many lines were there on this page? 21. There were scarcely two hundred pages in that book that we read so fast. 22. I didn't dance with her, because she couldn't dance.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. unless he comes
2. unless he said it
3. unless they sold it
4. unless he was sick
5. unless you took it
6. I got up early.
7. I was hungry.
8. We were in a hurry.
9. It had snowed.
10. It would please them.
11. ¿Quisiera Ud. verlos?
12. ¿Pudieran comparlo?
13. ¿Cómo se llaman?
14. Se vistieron.
15. Lo habíamos puesto allí.
16. Me ponía cansado.
17. Nos habíamos despedido.
18. ¡Siéntese Ud.!
19. Acabo de desayunarme.
20. ¿Por qué se van?

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 139, the verb* **comer.**

Last edited on 4/29/2006 and 11/4/2019.

Lesson 32

SIMPLE CONDITIONS – PRESENT UNREAL CONDITIONS

VOCABULARY

la memoria	memory	**regañar**	to scold
la práctica	practice	**entero**	entire
la repetición	repetition	**lleno**	full
aconsejar	to advise	**solo**	only
bastar	to suffice, to be enough	**vacío**	empty
copiar	to copy		

de memoria	by heart
de ningún modo	at all
por última vez	for the last time

I. SIMPLE CONDITONS. A sentence is called a simple or real condition when nothing is implied as to fulfillment. In such sentences the dependent "if" clause is called the **condition**, and the main clause is called the **conclusion**. Both clauses of simple conditions are put in the indicative mood.

Si llueve, me quedaré en casas. *If it rains, I shall stay at home.*
Me lo dará, **si** lo compra. *He will give it to me if he buys it.*

II. UNREAL CONDITONS. Unreal conditions may be divided into two general classes.

(a) Present Contrary to Fact (or Future less Vivid).

If he were a lawyer, he would not do that.
He would go to Chile if he had enough money.

(b) Past Contrary to Fact.

If he had been a lawyer, he would not have done that.
He would have gone to Chile if he had had enough money.

III. PRESENT CONTRARY TO FACT (or Future less Vivid). This type of condition implies that the "if" clause is now unfulfilled, or the possibility of its fulfillment is remote.

> Si estuviera (estuviese) aquí, nos ayudara (ayudaría)
> *If he were here, he would help us.*
>
> Si lo tuviera (tuviese), lo vendiera (vendería).
> *If he had it, he would sell it.*
>
> Lo escribiera (escribiría), si fuera (fuese) necesario.
> *I would write it if it were necessary.*

In the "if" clause of sentences of this type, either the **–ra** or **–se** form of the past subjunctive is used.

In the conclusion of sentences of this type, either the **–ra** form of the past subjunctive or the present conditional may be used.

(Past Contrary-to-Fact Conditions will be treated in a later lesson.)

IV. INFINITIVE USED AS NOUN. The infinitive may be used as a noun; when used thus, it usually stands first in the sentence.

> **El escribir** no es cosa sencilla. ***Writin***_g is no simple matter._

EXERCISES

A. EL APRENDER DE UNA LENGUA EXTRANJERA

¿Qué es preciso hacer para aprender una lengua extranjera? Primero hay que tener un buen diccionario. Yo he estudiado el francés y el alemán tres años antes de poder comprar buenos diccionarios. Si Uds. tuvieran diccionarios, podrían hacer mucho mejor progreso. Hay que aprender muchas palabras de memoria y aprender a emplearlas también. Si deseamos escribir cartas y hablar en español, tenemos que conocer cerca de mil palabras y saber emplearlas correctamente. El aprender de una lengua extranjera no es, por eso, una cosa sencilla.

Nuestro maestro nos regañó un poco esta mañana. Dijo: << ¿Por qué están sus cuadernos tan vacíos? ¿No les he aconsejado escribir palabras y siempre más palabras en sus cuadernos, que están enteramente vacíos; estos alumnos no han estudiado de ningún modo? Otros han escrito cerca de cien palabras. Muy pocos han escrito más de cuatrocientas palabras, y eso no basta. Por última vez les aconsejo a Uds. que hagan una nueva lista de palabras todos los días y que escriban estas nuevas palabras en sus cuadernos y que las aprendan de memoria. Si las pronunciaron tres veces, las aprenderían mejor. ¿Por qué no copian Uds. las palabras que yo escribo en la pizarra? ¿Es demasiado trabajo? Si quieran aprender el español, es preciso trabajar. ¡Copien Uds. las palabras en la pizarra no solamente

una vez, sino hasta cinco veces! Un buen vocabulario se gana solamente con mucha repetición.

<< Los cuadernos vacíos no pueden ayudarlos a aprender el español. Cuando menos oportunidad uno tiene de hablar, más necesario es hacer listas de palabras, leer libros, escribir cartas, traducir ejercicios y estudiar las reglas de la gramática. Sobre todo, se trata de repetición.

<< Cuanto más se oye, se ve, se escribe o se emplea una palabra, mejor se conoce y se comprende. Al fin la conocemos enteramente y podemos emplearla perfectamente, casi sin pensar.

<< ¿Es que cada alumno me ha comprendido? No quisiera regañarlos a Uds. otra vez. ¿Qué hay que hacer para aprender una lengua extranjera?

(a) comprar un diccionario
(b) hacer listas de palabras
(c) tener mucha práctica y repetición
(d) aumentar siempre el vocabulario
(e) buscar oportunidades de hablar."

B. *Translate into Spanish.* 1. How many word lists have you made? 2. I have copied only the English words. 3. If you copy only English words, you will not learn much Spanish. 4. I would learn Spanish faster, if I studied every lesson. 5. I advise my class to learn these short sentences by heart. 6. I shall not attend class tomorrow morning if he scolds me today. 7. Why is repetition so necessary when on is learning a foreign language? 9. I can't explain it to you, Mrs. Ruiz. 10. Five hundred dollars will not be enough. 11. We shall have to have a thousand more dollars more if we buy it. 12. You ought to buy it at once, before it gets more expensive. 13. He wouldn't have sold me that Spanish dictionary. 15. He enjoyed everything in southern Mexico. 16. The inhabitants of Saltillo dance and sing and play and laugh a great deal. 17. They must be very happy. 18. Who is to sing here tonight? 19. I have heard it said that she sings very well. 21. Every child in France and Germany has to study at least two foreign languages. 22. Did you know that Vera Cruz and Puebla have so many beautiful buildings?

C. *10-minute quiz on nouns and adjectives; 5% for each correct answer.*

1. French gloves
2. careful work
3. easy exercises
4. a wool overcoat
5. these silk stockings
6. the last time
7. a busy man
8. an important rule
9. an old olive tree
10. the best horses
11. the largest university
12. a red necktie
13. some long sentences
14. a polite boy
15. a pretty girl (*fem.*)
16. a beautiful church
17. the big river
18. hot water
19. sad news.
20. a large bookstore.

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 140, the verb* **vivir.**

Last edited on 4/29/2006 and 11/4/2019

Lesson 33

DEMONSTRATIVE PRONOUNS – POSSESSSIVE PRONOUNS

VOCABULARY

el arte	(*masc. in singular*)	art	**el museo**	museum
las artes	(*fem. in plural*)	arts	**la pintura**	painting
la artista		artist	**la plaza**	square (public)
el banco		bank	**el rey**	king
la casa de correos		post office	**la reina**	queen
el cine		movie theater	**el teatro**	theater
la galería		gallery	**antiguo**	ancient, old
el hotel		hotel	**magnífico**	magnificent
el metro (ferrocarril subterráneo)		subway	**moderno**	modern
			tranquilo	tranquil

I. DEMONSTRATIVE PRONOUNS. The demonstrative pronouns, masculine and feminine, have written accents to distinguish them from demonstrative adjectives.

Singular			*Plural*		
Masc.	*Fem.*		*Masc.*	*Fem.*	
éste,	**ésta**	this (near me)	**éstos,**	**éstas**	these (near me)
ése,	**ésa**	that (near you)	**ésos,**	**ésas**	those (near you)
aquél,	**aquélla**	that (yonder)	**aquéllos,**	**aquéllas**	those (yonder)

Este hombre y **aquél** son mis amigos.
This *man and* ***that*** *man are my friends.*

II. NEUTER DEMONSTRATIVE PRONOUNS. The neuter forms **esto** (*this*), **eso** (*that*), and **aquello** (*that*) do not refer to nouns, but to some general idea.

Esto no me interesa.	*This doesn't interest me.*
¿Qué quiere decir eso?	*What does that mean?*
Aquello no nos gusta.	*We don't like that.*

III. **El, la, lo, los, las** USED AS DEMONSTRATIVE PRONOUNS. Spanish uses **el, la, lo, los, las,** instead of the regular demonstrative pronouns, before a relative pronoun or a phrase beginning with **de**.

No me dió lo que quise.	*He didn't give me what I wanted.*
El que me lo dijo vive cerca de aquí.	*The one that said it to me lives nearby.*
Tengo mi reloj y el de Juan.	*I have my watch and Juan's.*

IV. **Éste** (*the latter*); **aquél** (*the former*). **Éste** may mean the latter" and **aquél** "the former." In Spanish, "the latter" is mentioned first.

Hay mucho que ver en las ciudades de Barcelona y Madrid; en **ésta** (Madrid) los museos, en **aquélla** las fábricas.
*There is a lot to see in the cities of Barcelona and Madrid. In **the latter** (Madrid), museums, in **the former**, manufacturing plants.*

V. POSSESSIVE PRONOUNS. The possessive adjectives **mi, tu, su, nuestro, vuestro** have corresponding possessive pronouns. Possessive pronouns must agree with their antecedents in gender and number.

Possessive Adjective	Possessive Pronouns			
	Singular		*Plural*	
	Masc.	*Fem.*	*Masc.*	*Fem.*
mi	el mío,	la mía	los míos,	las mías
tu	el tuyo,	la tuya	los tuyos,	las tuyas
su	el suyo,	la suya	los suyos,	las suyas
nuestro	el nuestro,	la nuestra	los nuestros,	las nuestras
vuestro	el vuestro,	la vuestra	los vuestros,	las vuestras

Juanita ¿por qué no lees mi libro y el tuyo también?
Juanita, Why don't you read my book and yours, also?

Vamos a ver a nuestros amigos y a los vuestros.
We are going to see our friends and yours.

No dieron nada a mi hijo ni al suyo.
They didn't say anything to my son nor to yours.

El suyo (*his, hers, theirs, yours*) is, in case of any possible misunderstanding, replaced by

el de él	la de ellos	lo de Uds.
el de ella	las de ellas	los de Ud., etc.

Pienso en mis padres y en los suyos (los de ella)
I think of my parents and of yours (the girl's)

Tomó mis zapatos en vez de los suyos. (los de él)
I took my shoes instead of yours (the boy's)

Iba a comprar nuestras gallinas y las suyas. (las de Uds.)
I was going to buy our hens and yours (plural).

EXERCISES

A. CONVERSACIÓN SOBRE MADRID

– ¡Buenas tardes, Roberto! ¿Qué tal?
– Muy buen, señor. ¿Cómo le va a Ud.?
– Como siempre, muy bien. Juego un poco, duermo más y como demasiado. Ya tengo casi sesenta años; por eso no hay mucho que yo pueda hacer. Acabo de leer mis periódicos de Barcelona y Madrid. Este periódico es muy interesante, pero aquél no vale nada.
– ¿Qué quiere decir esto, señor?
– Eso quiere decir, Roberto, que hay gran diferencia entre los periódicos de Barcelona y los de Madrid; éstos están llenos de noticias, aquéllos de anuncios. No debiera comprar el de Barcelona nunca.
– Ud. Quiere decirme, señor, que un periódico que no da noticias de Madrid, no vale nada?
– Eso es, Roberto. Ud. piensa en su ciudad, y yo en la mía. Ud. piensa en sus amigos, yo en los míos. Es natural ¿No es verdad?
– Si señor. Ud. tiene razón. Pero, señor, no comprendo por qué es que Ud. ama a Madrid tanto. ¿Cómo se explica eso?
– Hay muchas cosas Roberto, que no se pueden explicar. Hay muchas cosas de mi vida pasada que no quiero recordar. Le diré, sin embargo que conozco a Madrid como mis manos, habiendo vivido allí unos años. Es una ciudad magnífica. Por ejemplo, el hotel Palacio es, se dice, el hotel más hermoso y caro de Europa. El edificio de la Compañía Internacional de Teléfonos es el más alto do todos los edificios de este clase en Europa. Y el metro de Madrid; no hay mejor subterráneo en el mundo entero. Aunque no sea tan grande como los de Nueva York, Londres, París y Boston, es más hermoso. He viajado desde la calle Jorge Juan hasta la Puerta del Sol mil veces.
– ¡Dispénseme, señor! ¿Qué es la Puerta del Sol?
– Es una de las cincuenta y cuatro plazas que se encuentran en Madrid. La Puerta del Sol, el centro de la ciudad, es la más famosa de todas en España, la Plaza de Cataluña en Barcelona es más grande y, tal vez más hermosa; ésta está rodeada de edificios modernos, aquélla de edificios antiguos.
– ¿Hay muchos teatros y cines en Madrid?
– Sí, muchísimo (*very many*). Los teatros se encuentran sobre todo, en el centro de la ciudad, pero hay cines por todas partes. Hay dos teatros en Madrid que pueden tener, cada uno, más de cinco mil personas. Madrid y Barcelona son ciudades de más de un millón de habitantes.
– ¿Ha visto Ud. al rey y la reina de España?
– Muchas veces, cuando daban paseos en auto en el Prado, en la Avenida Castellana y otras calles. He visto al rey Alfonso cuando entraba en el Banco de

España. Como Ud. sabe ya, murió unos años.
– ¿Hay muchos edificios magníficos allí, como en París?
– Naturalmente; es una hermosa y moderna ciudad, con magníficos edificios. Su museo del Prado es un de los mejores del mundo, teniendo más pinturas de los viejos maestros, artistas como Velásquez, Rubens, Murillo, que las galerías famosas de París, Londres, Roma o Nueva York. Hay museos de todas las artes. Ud. debiera ver la Casa de Correos; mi amigo Shulters ha dicho a menudo: "Es, creo, el edificio más hermoso del mundo." Madrid es un ciudad perfecta para los artistas, y la mayor parte de los de España viven allí. Nadie tiene prisa en Madrid; todo el mundo tiene bastante tiempo para charlar y gozar de la vida tranquila y lenta.
– Muchas gracias, señor. Todo lo que Ud. acaba de decirme es muy interesante. ¡Adiós!
– ¡Hasta la vista, Roberto!

B. *Translate into Spanish.* 1. It must be a magnificent city. 2. John and his brother have become famous; the former is a doctor, the latter a lawyer. 3. What was the queen's name? 4. Your bank and ours are the best (ones) in the city. 5. Could you tell me where the post office is? 6. Is that one of his paintings? 7. What does that mean? 8. How many theaters are there in Madrid? 9. Are there as many movies in our city as in yours? 10. I don't think so; we are living in a small city. 11. That son and this (one) are getting rich. 12. Would he make ma picture too? 13. His mother and mine are very sick. 14. He took my notebook and I took his. 15. On reading it, I knew that it wasn't worth much. 16. These sheep and yours are the best that I have seen.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. un cine enorme
2. unos museos antiguos
3. al rey y a la reina
4. estos guantes y los de Ud.
5. al rey y la reina
6. una calle estrecha
7. la vida tranquila
8. el hotel más barato
9. la casa de correos de ellos
10. un río ancho
11. this room and that one
12. a famous queen
13. a foreign bank
14. some high buildings
15. some magnificent churches
16. a huge palace
17. few artists
18. my bedroom and hers
19. of red silk
20. made by hand

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 150, the verb* **decir.** Last edited 4/29/06, 11/4/2019

Lesson 34

PAST PERFECT SUBJUNCTIVE

VOCABULARY

el carbón	coal	**el plomo**	lead
el cobre	copper	**el siglo**	century
el hierro	iron	**el trigo**	wheat
la milla	mile	**cuadrado**	square
la mina	mine	**caer (caigo)**	to fall
el mineral	mineral	**dejar**	to leave, let, permit;
el nombre	name		**–de** to stop
la oro	gold	**perder(ie)**	to loose
la plata	silver	**recibir**	to receive

I. PAST PERFECT SUBJUNCTIVE. The past perfect subjunctive is composed of the past subjunctive of **haber** (either the **–ra** or the **–se** form) and the perfect participle.

perder

hubiera perdido	hubiéramos perdido
hubieras perdido	hubierais perdido
hubiera perdido	hubieran perdido

caer

hubiese caído	hubiésemos caído
hubieses caído	hubieseis caído
hubiese caído	hubiesen caído

II. PAST PERFECT SUBJUNCTIVE IN MAIN CLAUSES. In main clauses, the **–ra** form of the past perfect subjunctive is often used instead of the perfect conditional.

No lo hubiéramos perdido.	*We wouldn't have lost it.*
Ud. no lo habría perdido	*You wouldn't have lost it.*
Yo hubiera caído.	*I would have fallen.*
Ellas habrían recibido algo.	*They would have received something.*

III. PAST PERFECT SUBJUNCTIVE IN DEPENDENT CLAUSES. In dependent clauses, either the **–ra** or the **–se** form may be used. The past perfect tense of a dependent clause is always introduced by a past tense in the main clause.

Creí que lo hubiese perdido.	*I thought that he had lost it.*
Esperó que no hubieran caído.	*He hoped that they had not fallen.*

EXERCISES

(It is suggested that Exercise A be read aloud three times by the teacher, once very slowly, once moderately fast, and once fast, the students' books remaining closed during the reading. Then with the teacher's assistance the whole exercised may be translated or discussed. Only the vocabulary at the beginning of the lesson is considered required work.)

A. CHILE – PAÍS PINTORESCO

– ¿Qué busca Ud. Roberto? ¿Ha perdido algo?
– Sí, señor, he perdido mi libro.
– ¿Qué clase de libro era?
– Era un libro sobre Chile, que estaba leyendo en la escuela esta mañana. Recuerdo que salí de la sala de la casa llevándolo en la mano. Tal vez lo dejé en la escuela; es posible que cayera de mi mano. Lo siento mucho porque hubiera podido preparar la lección de historia en casa.
– ¡Deje Ud. de pensar en este libro y óigame! Voy a leerle dos o tres páginas de un libro que recibí de Chile hace unos días. ¿Le gustaría?
– Sí, señor. De este modo no tendrá que estudiar esa lección, y tal vez no la hubiera estudiado. ¡Por favor, lea Ud.!
– "Chile ocupa una extensión de 297,000 millas cuadradas y tiene una población de cerca de 5,000,000 de habitantes. Se le ha dada a Chile el nombre 'Shoestring' porque tiene más de 2600 millas de largo y no más de 100 millas de ancho.

<< Al este se encuentran las altas montañas de los Andes, al oeste las llanuras verdes y fértiles de la costa. Por eso, dentro de cincuenta millas de la ciudad de Santiago, la capital, situada en el medio del país, se hallan todos los climas, - frío, templado, cálido. Asimismo, entre el norte y el sur existen todos los climas posibles. El clima del sur de Chile es naturalmente casi siempre frío.

<< A causa de las altas montañas siempre cubiertas de nieve y de la corta distancia entre ellas y la mar, Chile posee mucha agua, teniendo mil lagos y más de ciento veinte ríos. Por eso se llama 'Tierra de Lagos y Ríos.' Theodore Roosevelt declaró que la región de lagos de Chile era el paisaje más pintoresco y magnífico que había visto en todos sus viajes.

<< Toda clase de cereales y frutas – maíz, trigo, arroz, higos, uvas, olivas, caña de azúcar y naranjas se cultivan allí. >>

– ¡Dispense, señor! ¿Qué quieren decir arroz y caña de azúcar?
– Arroz es 'rice' y caña de azúcar es 'sugar cane.' << La principal riqueza del país es su extraordinaria abundancia en minerales; posee minas de hierro, cobre, plata, oro, plomo, carbón y sal. Las explotaciones minerales se hacen en gran escala.
<< Chile tiene además de 5550 millas de ferrocarriles 16,000 millas de hermosas carreteras modernas, que facilitan mucho el comercio interior.
<< Hay cuatro universidades, muchas escuelas técnicas y un gran número de museos y galería de pinturas. Florecen, en grado sumo la agricultura, la industria, las ciencias y las artes. >>
– Dispénseme, señor. ¿Cuáles son los nombres de las ciudades principales de Chile?
– Son Santiago, la capital, Valparaíso, el puerto principal, Arica, Viña del Mar y Magallanes, la ciudad más al sur del mundo entero. Santiago con sus 900,000 habitantes, sus anchas avenidas, sus antiguas iglesias construidas hace tres o cuatro siglos, sus hoteles, bancos, teatros, cines y otros edificios magníficos, es una de las ciudades más hermosas de la América del Sur. En efecto, hay muchos viajeros que dicen que Rio de Janeiro, Paris y Santiago son las ciudades más hermosas del mundo. – ¿Ha podido comprende todo?
– No lo comprendí todo, pero pude comprender mucho. ¿Qué ciudades tan interesantes! Si mis padres hubiesen podido hacer aquel viaje a Sud América el año pasado, hubieran visto todas las cosas que su libro describe. ¡Por favor, léalo Ud. otra vez!
– Con mucho gusto. Roberto. En seguida.

B. *Copy exercise A in ink, exactly as above, as work to be handed in to the teacher.*

C. *20-minute quiz, 5% for each correct answer.*

Use Conditional Mood

1. He would fall
2. I would have fallen.
3. They would lose it.
4. They would have lost it.
5. Would I receive it?
6. Would he scold us?
7. They would have copied it.
8. She would not stop dancing.
9. Would you have danced?
10. What would you have done?

Use Subjunctive Mood

11. I like to see it.
12. He would make it.
13. He would have made it.
14. They could read it.
15. He ought to copy them.
16. He would have copied it.
17. Could they swim?
18. We would be happy.
19. He would have lost it.
20. He wouldn't stop laughing.

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 152, the verb* **hacer**. Last edited 4/29/06 and 11/4/2019.

Lesson 35

PAST CONTRARY-TO-FACT CONDITIONS

VOCABULARY

el azúcar	sugar	**la montaña**	mountain
el bosque	forest	**el petróleo**	petroleum, oil
la capital	capital	**el pie**	foot
el clima	climate	**la relación**	relation, dealing
el comercio	commerce	**parecer (parezco)**	to appear, to seem
la costa	coast	**sano**	healthy, healthful
la extensión	area	**semejante**	similar
la fuente	source; spring	**así**	thus
la llanura	plain		
maíz	corn		

tener seiscientos pies de alto	to be six hundred feet high
tener dos mil millas de largo	to be two thousand miles long
entrar in relaciones con	to enter into relations with
de más en más	more and more

I. PAST CONTRARY-TO-FACT CONDITIONS. This type of sentence, which expresses a past unreal condition, implies that the "if" clause was not fulfilled.

If he had lost it, he would have said something.
Si lo hubiera perdido, habría dicho algo *or*
Si lo hubiese perdido, hubiera dicho algo.

He would have taken it if he had seen it.
Lo habría tomado, si lo hubiera visto.
Lo hubiera tomado, si lo hubiese visto.

This type of condition requires the past perfect subjunctive (either –**ra** or **–se** form) in the condition, and past perfect subjunctive (**-ra)** or the conditional in the conclusion.

II. SUMMARY OF VARIOUS CONDITIONAL SENTENCES.

	"If" Clause	*Conclusion*
Simple Condition	Indicative	Indicative
Present Contrary to Fact (or Future less Vivid)	Past Subj. (**-ra** or **–se)**	Past Subj. (**-ra**) or Perf. Conditional
Past Contrary to Fact	Past Perf. Subj. (**-ra** or **–se**)	Past Perf. Subj. **(**-ra**)** or Perf. Conditional

Note: The conditional mood is not used in "if" clauses.

III. *Should* (*ought to*); *should have* (*ought to have*).

(a) *Should* (*ought to*) is expressed by the past subjunctive (**-ra** endings) of **deber**.

Uds. debieran ayudarlos. *You (all) should help them.*

(b) *Should have* (*ought to have*) is expressed by the past perfect subjunctive (**-ra** endings) of **deber**.

Uds. hubieran debido ayudarlos. *You (all) should have helped them.*

EXERCISES

A. MÉXICO Y LA AMÉRICA DEL SUR

Mis padres piensan ahora en un viaje a México y a la América del Sur. Habríamos ido a España el año pasado, si mi padre no se hubiese puesto enfermo. Aunque ha estado en España muchas veces, se hubiera alegrado de ir allí otra vez, pero después de pagar la cuenta del médico no nos quedó bastante dinero par hacer un viaje largo. Por eso he trabajado todo el año pasado y ha podido ahorrar casi cuatrocientos dólares.

¿Por qué nos interesamos tanto en México y los países de la América del Sur? ¿Por qué debieran todos los habitantes de los Estados Unidos interesarse en aquellos países? ¿Por qué es tan importante que todas las escuelas y universidades de nuestro país tengan clases de español? ¿Por qué debemos entrar de más en más en relaciones de comercio con nuestros vecinos al sur?

El año pasado mis padres leyeron libros sobre todo lo sudamericana – las gentes, las lenguas, las escuelas, las ciudades, las capitales, las tiendas, los teatros, las riquezas naturales y el modo de vivir. Hablaban en todas las comidas de lo que acabamos de leer. Los escuchaba bien y así aprendí mucho. Me dieron ganas de conocer mejor aquellos países ricos y pintorescos.

Trataré de mostrarles a Uds. por qué es tan importante y necesario que entremos de más en más en relaciones con aquellos países. Si Uds. tienen un buen mapa, podrán seguir mejor lo que voy a decir.

(a) Hay cerca de 110,000,000 personas en el mundo que hablan español, de las cuales la mayor parte viven en México y la América del Sur.

(b) México y la América del Sur tiene muchas cosas que nosotros necesitamos y también nosotros tenemos muchas cosas que aquellos países necesitan, de modo que es natural y preciso que el comercio entre las dos Américas se aumente cada año. Debo describirles a Uds. a México y los países más importantes de la América del Sur.

MÉXICO. Extensión: 767,000 millas cuadradas; 20,000,000 de habitantes; capital: Ciudad de México; lengua: español; México y España son muy semejantes en sus enormes riquezas de minerales; como España, México tiene minas ricas de cobre, plomo, plata y carbón; en la producción de plata es el primer país del mundo. La fuente principal de la riqueza de México es el petróleo.

México produce azúcar, algodón, maíz, trigo y casi toda clase de frutas. México tiene todos los climas; en las costas y las llanuras lleve mucho y hace gran calor; en las montañas México goza de la clima muy templado (*cool*) y sano. La Ciudad de México, con 1,400,000 habitantes, goza de un clima casi perfecta y es una de las ciudades más hermosas del mundo. La montaña Popocatépetl, cerca de la Ciudad de México, tiene más de 17,000 pies de alto.

BRASIL. Brasil, con una extensión de 3,228,000 millas cuadradas, es más grande que los Estados Unidos. Tiene 45,000,000 de habitantes. Capital: Río Janeiro, la ciudad más hermosa de la América del Sur, y una de las más magníficas del mundo. La fuente más importante de su riqueza es el café. Tiene también riquezas enormes de oro, plomo, hierro y carbón. Produce mucho azúcar, maíz y algodón. En sus llanuras se encuentran bosques enormes.

Brasil goza de dos climas distintos: el de la costa y las llanuras, que se muy caliente, y el de las montañas, que es muy frío, pero sano.

El Río Amazonas, que llega a tener 160 millas de ancho, el más grande del mundo, se halla en Brasil.

ARGENTINA. Extensión: 1,004,000 millas cuadradas; habitantes: 13,600,000; capital: Buenos Aires; lengua: español. Un país de llanuras, bosques, montañas enormes. Clima: muy frío al sur, gran calor al norte.

La ganadería (*stock raising*) es la fuente más importante de riqueza del país, que tiene 45,000,000 ovejas, 35,000,000 de vacas y 9,000,000 de caballos.

Argentina produce mucho azúcar, trigo, maíz y algodón. Se hallan allí grandes minas de oro, plata, plomo y hierro.

Hay seis universidades, veinte y dos escuelas de comercio, cincuenta y ocho escuelas de artes y muchas otras.

CHILE. Extensión: 297,000 millas cuadradas. Habitante: 5,000,000. Capital: Santiago. Lengua: español. 2661 millas de largo; 46 a 228 millas de ancho. Unas montañas de más de 23,000 pies de alto. Produce oro, plata, cobre y carbón. Entre el norte y el sur goza de todos los climas; también entre la costa y las montañas. Un país de riquezas naturales enormes. Me parece ser el país más interesante de la América del Sur.

ECUADOR, PERÚ, COLOMBIA, VENEZUELA. Quisiera describir las riquezas naturales de los otros países de la América del Sur, pero es imposible aquí. Este libro se haría demasiado largo. Basta decir que Ecuador, Perú, Colombia y Venezuela tienen enormes riquezas naturales, como petróleo, oro, plata, cobre, plomo y todas las demás. Con sus llanuras, montañas altas y toda clase de clima, se cuentan entre los países más ricos y más pintorescos del mundo. La lengua que se habla en todos estos países es el español.

Es por toas estas razones que nos interesamos en su viaje a México y Sudamérica. Naturalmente quiero aprender a hablar español bien.

¡Hasta luego!

B. *Translate into Spanish*. 1. Have you finally stopped talking? 2. It seems to me that Spain and Mexico, in their natural wealth, are very similar. 3. Its climate must be very healthful in the mountains. 4. If we had eaten more corn, we would have been healthier. 5. In what countries of South America is Spanish spoken? 6. Does it seem possible to you that Brazil is larger than the United States? 7. His parents would have made the trip if his father had not been sick. 8. What is the area, in square miles, of the United States. 9. Could you tell me the what the area of Europe is? 10. Is it possible that the areas of Europe, Brazil, and the United States are so similar? 11. We ought to enter into relations with the firms (**casas**) in those countries. 12. Is he six feet tall? 13. What is the principal source of wealth of that country? 14. Are there mountains everywhere in South America. 15. I did not know that Chile is so long and narrow. 16. I see, more and more, that Spanish is an important language. 17. Which countries of South America are most picturesque? 18. Those countries are full of mountains and plains and forests and minerals.

C. *10-minute dictation quiz; 5% for each correct answer.*

1. dos millas cuadradas
2. un clima sano
3. tres días de fiesta
4. la fuente de su riqueza
5. cinco pies de ancho
6. montañas altas
7. el maíz amarillo
8. llanuras enormes
9. la costa rica
10. dos gentes semejantes
11. demasiado azúcar
12. tantos bosques
13. el Río de la Plata
14. los nombres franceses
15. unas minas de oro
16. la casa de correos
17. un museo antiguo
18. hoteles magníficos
19. teatros vacíos
20. España pintoresca

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 161, the verb* **tener.**

Last edited on 4/27/2006 and 11/5/2019.

Lesson 36

PASSIVE VOICE

VOCABULARY

la comedia	comedy; play	**acercarse**	approach
el drama	drama; play	**mencionar**	to mention
el dramaturgo	dramatist	**publicar**	to publish
la historia	history, store	**terminar**	to terminate, to end
la literatura	literature	**histórico**	historical
la novela	novel	**literario**	literary
la obra	work	**poético**	poetical
el poeta	poet	**a veces**	sometimes

I. PASSIVE VOICE. The passive voice is not much used in Spanish. In most cases where English uses the passive, Spanish converts the passive idea into an active one or uses the reflexive construction. Thus

Las lecciones son estudiadas. *The lessons are studied* (*rarely used*) *becomes*.
Estudiamos las lecciones. *We study the lessons*, *or*
Se estudian las lecciones. *One studies the lessons.*

II. PASSIVE VOICE CONSTRUCTION. The passive voice is composed of the auxiliary **ser** (telling the time of the action) and the perfect participle (describing the action performed). This perfect participle must agree with the subject in gender and number.

Esta silla fue hecha aquí. *This chair was made here.*
Aquellos escritores serán descritos. *Those writers will be described.*

Sido, in the perfect tenses, remains unchanged.

Su hotel ha sido vendido. *Your hotel has been sold.*
La ciudad había sido rodeada. *The city had been surrounded.*

III. AGENCY. The agency phrase is usually introduced by the preposition **por**. The preposition **de** is used when the idea is mental or general.

Eran regañados por su maestro. *They were scolded by their teacher.*
Mis padres eran amados de todos. *My parents were loved by all.*
El pueblo será roedado de arboles. *The town will be surrounded by trees.*

IV. PASSIVE STATE. When not a passive act, but a passive state is described, the auxiliary verb **estar** is used.

Los libros de los estudiantes estaban abiertos. *The students' books were opened.*
El pueblo está rodeado de soldados. *The town is surrounded by soldiers.*

EXERCISES

(It is not advisable for students to try to translate the literary titles mentioned in Exercise A.)

A. LA LITERATURE ESPAÑOLA.

Hace unos meses que estudiamos el español. Nos acercamos al fin de este libro. Terminada esta lección, habremos terminado todo el libro. Hemos preparado listas de palabras para aumentar nuestro vocabulario; hemos aprendido de memoria las reglas de la gramática; hemos hecho toda clase de traducciones; hemos pronunciado páginas enteras de español, pero, a pesar de todo eso, la literatura española no ha sido mencionada hasta aquí. Yo el autor (*writer*) de este libro, siento eso mucho y quiero emplear esta última oportunidad para darles a Uds. Los nombres de unos escritores famosos de la literatura española y de sus obras más conocidas.

Miguel de Cervantes Saavedra (1547 – 1616). El siglo XVI es el más rico en la historia de España y de sus artes, y por eso se llama el Siglo de Oro. Miguel de Cervantes vivió en aquel siglo en Madrid, Valladolid, Sevilla y otras ciudades españolas donde su padre era médico. De estos viajes llegó a conocer bien la vida. Su primera obra importante, la novela la "Galatea," se publicó en 1585. Luego empezó a escribir algunas comedias, que no valen mucho. Don Quijote de la Mancha fue publicada en 1605 y la última parte de 1615. Hay muchas personas literarias que dicen que "Don Quijote" es la obra literaria más perfecta del mundo.

Lope de Vega (1562 – 1635) es, después de Cervantes, el autor más grande de España, y tal vez el más prolífico en la historia del mundo. Escribió toda clase de obras – dramas, comedias, novelas, poemas (*poems*) y libros históricos. De sus 1500 comedias no quedan hoy más de 500. Mencionaremos aquí como mejores ejemplos de estas comedias "Amar sin saber a quien," "El acero de Madrid" y "El alma de España."

Pedro de Calderón de la Barca (1600 – 1681), más conocido bajo el nombre de Calderón fue el dramaturgo más famoso después de Lope de Vega, y el último escritor grande del Siglo de Oro su obra maestra es "La vida es sueño." Otros dramas bien conocidos de su mano son "Dar tiempo al tiempo," El médico de su honra" y "El pintor de su deshonra."

Benito Pérez Galdós (1845 – 1920) es el mejor de los maestros de la novela española moderna. La obra de Galdós fue enorme. Escribió más de sesenta

novelas, de las cuales 46 son novelas históricas. Mencionaremos sus novelas "Doña Perfecta," "Gloria," "El abuelo," "Trafalgar" y "Zaragoza." Entre sus mejores dramas tenemos "Realidad," "La loca de la casa," y "Alma y vida."

Jacinto Benavente (1866 – 1954), dramaturgo, es después de Galdós, el autor más grande de la España moderna. Sus mejores dramas son tal vez "Gente Conocida," "La noche de sábado," "Rosas de otoño," "Los intereses creados" y "La malquerida."

Rubén Darío (1867 – 1916), de Nicaragua, poeta, conocido por la música, semejante a la de Edgar Allan Poe, que se encuentra en los tres libros "Azul," "Prosas profanas," y "Cantos de vide y esperanza." En el último se halla hermosa "Canción de otoño en primavera," que empieza así:

> ¡Juventud, divino tesoro,
> ye te vas para no volver!
> Cuando quiero llorar, no lloro,
> y a veces lloro, sin querer.

Es lástima terminar este libro sin mencionar a muchos otros escritores y los nombres de sus obras, pero tendremos el año próximo otra oportunidad de estudiar la lengua y la literatura española.

B. *Translate into Spanish.* 1. What is the name of the author who wrote that book? 2. I was seated near him, but I could not hear his name. 3. What kind of work do dramatists write? 4. Do they sometimes write poetical works? 5. I prefer novels to all other kinds of literature. 6. The class was approaching the end of the book. 7. Who published the words of Cervantes? 8 His name is the most famous in Spanish literature, isn't it? 9. I think so; his name has been mentioned most often by our teacher. 10. Was he loved by all who read his works? 11. Could we read "Don Quixote" now? 12. It would probably be too difficult. 13. You must remember that we have only six hundred words in our heads. 14. The bill was paid by her friends. 15. He described to us sometimes the comedies of Lope de Vega. 16. Then he would tell us something interesting about the sources of wealth of the United States. 17. Those authors will become famous in South America too. 18. If we had had time enough, we would have read a drama or a comedy. 19. In what country is the Río de Oro situated? 20. He lost them when he fell. 21. Has it stopped snowing? 22. I would like to travel in Spain and Mexico. 23. By repetition and practice we have learned a great deal of Spanish.

C. *10-minute quiz; 5% for each correct answer.*

1. a foreign language
2. enough coal
3. an important bank
4. the best room
5. a large bakery
6. longer vacations
7. yellow oranges
8. four roads
9. some railroads
10. an enormous forest
11. Me despidí de ellos.
12. Se encontraron.
13. No me gustó.
14. Nos levantaremos.
15. Luego se fueron.
16. Me vestí.
17. En vez de sentarse, él….
18. Han muerto.
19. al terminarlo
20. Hay que repasar eso.

D. *Copy on one side of a large sheet of unruled paper, in ink, exactly as it appears on page 153, the verb* **ir.**

Last edited on 4/29/2006 and 11/4/2019.

1. COMPRAR - to buy - (comprando, comprado)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
compr**o**		compr**e**
compr**as**		compr**es**
compr**a**		compr**e**
compr**amos**		compr**emos**
compr**áis**		compr**éis**
compr**an**		compr**en**
Preterit		
compr**é**		
compr**aste**		
compr**ó**		
compr**amos**		
compr**asteis**		
compr**aron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
compr**aba**		compr**ara** (**-ase**)
compr**abas**		compr**aras**
compr**aba**		compr**ara**
compr**ábamos**		compr**áramos**
compr**abais**		compr**arais**
compr**aban**		compr**aran**
Future	*Present*	
compr**aré**	comprar**ía**	
compr**arás**	comprar**ías**	
compr**ará**	comprar**íamos**	
compr**aremos**	comprar**íais**	
compr**aréis**	comprar**ían**	
compr**arán**		
Present Perfect		*Present Perfect*
h**e** comprado		h**aya** comprado
h**as** comprado		h**ayas** comprado
h**a** comprad		h**aya** comprado
h**emos** compado		h**ayamos** comprado
hab**éis** comprado		h**ayáis** comprado
h**an** comprado		h**ayan** comprado
Past Perfect		*Past Perfect*
hab**ía** comprado		hub**iera** (**iese**) comprado
hab**ías** comprado		hubier**as** comprado
había comprado		hub**iera** comprado
hab**íamos** comprado		hub**iéramos** comprado
hab**íais** comprado		hub**ierais** comprado
hab**ían** comprado		hub**ieran** comprado
Future Perfect	*Perfect*	
habr**é** comprado	habr**ía** comprado	
habr**ás** comprado, *etc*.	habr**ías** comprado, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Compr**a**! … ¡Compr**ad**!

2. COMER - to eat - (comiendo, comido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
com**o**		com**a**
com**es**		com**as**
com**e**		com**a**
com**emos**		com**amos**
com**éis**		com**áis**
com**en**		com**an**
Preterit		
com**í**		
com**iste**		
com**ió**		
com**imos**		
com**isteis**		
com**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
com**ía**		com**iera** (**-iese**)
com**ías**		com**ieras**
com**ía**		com**iera**
com**íamos**		com**iéramos**
com**íais**		com**ierais**
com**ían**		com**ieran**
Future	*Present*	
comer**é**	comer**ía**	
comer**ás**	comer**ías**	
comer**á**	comer**ía**	
comer**emos**	comer**íamos**	
comer**éis**	comer**íais**	
comer**án**	comer**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he comido		haya comido
has comido		hayas comido
ha comido		haya comido
hemos comido		hayamos comido
habéis comido		hayáis comido
han comido		hayan comido
Past Perfect		*Past Perfect*
había comido		hubiera (-iese) comido
habías comido		hubieras comido
había comido		hubiera comido
habíamos comido		hubiéramos comido
habíais comido		hubierais comido
habían comido		hubieran comido
Future Perfect	*Perfect*	
habré comido	habría comido	
habrás comido, *etc.*	habrías comido, *etc.*	

IMPERATIVE: ¡com**e**! … ¡Com**ed**!

3. VIVIR - to live - (viviendo, vivido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
viv**o**		viv**a**
viv**es**		viv**as**
viv**e**		viv**a**
viv**imos**		viv**amos**
viv**ís**		viv**á**is
viv**en**		viv**an**
Preterit		
viv**í**		
viv**iste**		
viv**ió**		
viv**imos**		
viv**isteis**		
viv**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
viv**ía**		viv**iera** (**-iese**)
viv**iste**		viv**ieras**
viv**ía**		viv**iera**
viv**íamos**		viv**iéramos**
vivir**éis**		viv**ierais**
viv**ían**		viv**ieran**
Future	*Present*	
vivir**é**	vivir**ía**	
vivir**ás**	vivir**ías**	
vivir**á**	vivir**ía**	
vivir**emos**	vivir**íamos**	
vivir**éis**	vivir**íais**	
vivir**án**	vivir**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he vivido		haya vivido
has vivido		hayas vivido
ha vivido		haya vivido
hemos vivido		hayamos vivido
habéis vivido		hayáis vivido
han vivido		hayan vivido
Past Perfect		*Past Perfect*
había vivido		hubiera (-iese) vivido
habías vivido		hubieras vivido
había vivido		hubiera vivido
habíamos vivido		hubiéramos vivido
habíais vivido		hubierais vivido
habían vivido		hubieran vivido
Future Perfect	*Perfect*	
habré vivido	habría vivido	
habrás vivido, *etc.*	habrías vivido, *etc.*	

IMPERATIVE: ¡Viv**e**! … ¡Viv**id**!

4. CONTAR [ue] - to count - (contando, contado)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
cuent**o**		cuent**e**
cuent**as**		cuent**es**
cuent**a**		cuent**e**
cont**amos**		cont**emos**
cont**áis**		cont**éis**
cuent**an**		cuent**en**
Preterit		
cont**é**		
cont**aste**		
cont**ó**		
cont**amos**		
cont**asteis**		
cont**aron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
cont**aba**		contara (-ase)
cont**abas**		contaras
cont**aba**		contara
cont**ábamos**		contáramos
cont**abais**		contarais
cont**aban**		contaran
Future	*Present*	
contar**é**	contar**ía**	
contar**ás**	contar**ías**	
contar**á**	contar**ía**	
contar**emos**	contar**íamos**	
contar**éis**	contar**íais**	
contar**án**	contar**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he contado		haya contado
has contado		hayas contado
ha contado		haya contado
hemos contado		hayamos contado
habéis contado		hayáis contado
han contado		hayan contado
Past Perfect		*Past Perfect*
había contado		hubiera (-iese) comido
habías contado		hubieras comido
había contado		hubiera comido
habíamos contado		hubiéramos comido
habíais contado		hubierais comido
habían contado		hubieran comido
Future Perfect	*Perfect*	
habré contado	habría contado	
habrás contado, etc.	habrías contado, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Cuent**a**! … ¡Cont**ad**!

5. PERDER [ie] - to loose - (perdiendo, perdido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
pierd**o**		pierd**a**
pierd**es**		pierd**as**
pierd**e**		pierd**a**
perd**emos**		perd**amos**
perd**éis**		perd**áis**
pierd**an**		pierd**en**
Preterit		
perd**í**		
perd**iste**		
perd**ió**		
perd**imos**		
perd**íais**		
pid**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
ped**ía**		pid**iera** (-iese)
ped**ías**		pid**ieras**
ped**ía**		pid**iera**
ped**íamos**		pid**iéramos**
ped**iréis**		pid**iéramos**
pedir**án**		pid**ieran**
Future	*Present*	
pedir**é**	pedir**ía**	
pedir**ás**	pedir**ías**	
pedir**á**	pedir**ía**	
pedir**emos**	pedir**íamos**	
pedir**éis**	pedir**íais**	
pedirán	pedir**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he pedido		haya pedido
has pedido		hayas pedido
ha pedido		haya pedido
hemos pedido		hayamos pedido
habéis pedido		hayáis pedido
han pedido		hayan pedido
Past Perfect		*Past Perfect*
había pedido		hubiera (-iese) pedido
habías pedido		hubieras pedido
había pedido		hubiera pedido
habíamos pedido		hubiéramos pedido
habíais pedido		hubierais pedido
habían pedido		hubieran pedido
Future Perfect	*Perfect*	
habré pedido	habría pedido	
habrás pedido , etc.	habrías pedido, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Pid**e**! … ¡Ped**id**!

6. DORMIR [ue-u] - to sleep - (durmiendo, dormido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
duerm**o**		duerm**a**
duerm**es**		duerm**as**
duerm**e**		duerm**a**
dorm**imos**		durm**amos**
dorm**ís**		durm**áis**
duerm**en**		duerm**an**
Preterit		
dorm**í**		
dorm**iste**		
durm**ió**		
dorm**imos**		
dorm**isteis**		
durm**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
dorm**ía**		durmiera (-iese)
dorm**ías**		durmieras
dorm**ía**		durmiera
dorm**íamos**		durmiéramos
dorm**ías**		durmierais
dorm**ían**		
Future	*Present*	
dormir**é**	dormir**ía**	
dormir**ás**	dormir**ías**	
dormir**á**	dormiría	
dormir**emos**	dormir**íamos**	
dormir**éis**	dormir**íais**	
dormir**án**	dormir**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he dormido		haya dormido
has dormido		hayas dormido
ha dormido		haya dormido
hemos dormido		hayamos dormido
habéis dormido		hayáis dormido
han dormido		hayan dormido
Past Perfect		*Past Perfect*
había dormido		hubiera (-iese) dormido
habías dormido		hubieras dormido
había dormido		hubiera dormido
habíamos dormido		hubiéramos dormido
habíais dormido		hubierais dormido
habían dormido		hubieran dormido
Future Perfect	*Perfect*	
habré dormido	habría dormido	
habrás dormido, etc.	habrías dormido , *etc.*	

IMPERATIVE: ¡Duerm**e**! … ¡Dorm**id**!

7. PEDIR [i-i] - to ask for - (pidiendo, pedido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
pid**o**		pid**a**
pid**es**		pid**as**
pid**e**		pid**a**
ped**imos**		pid**amos**
ped**ieron**		pid**an**
Preterit		
ped**í**		
ped**iste**		
ped**ió**		
ped**imos**		
ped**isteis**		
pid**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
ped**ía**		pidier**a** (-iese)
ped**ías**		pidier**as**
ped**ía**		pedier**a**
ped**íamos**		pediér**amos**
ped**íais**		pedier**ais**
ped**ían**		pedier**an**
Future	*Present*	
pedir**é**	pedir**ía**	
pedir**ás**	pedir**ías**	
pedir**á**	pedir**ía**	
pedir**emos**	pedir**íamos**	
pedir**éis**	pedir**ías**	
pedir**án**	pedir**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he pedido		haya pedido
has pedido		hayas pedido
ha pedido		haya pedido
hemos pedido		hayamos pedido
habéis pedido		hayáis pedido
han pedido		hayan pedido
Past Perfect		*Past Perfect*
había pedido		hubiera (-iese) pedido
habías pedido		hubieras pedido
había pedido		hubiera pedido
habíamos pedido		hubiéramos pedido
habíais pedido		hubierais pedido
habían pedido		hubieran pedido
Future Perfect	*Perfect*	
habré pedido	habría pedido	
habrás pedido, etc.	habrías pedido , *etc.*	

IMPERATIVE: ¡Pid**e**! … ¡Ped**id**!

8. SENTARSE (ie) - to feel - (sentando, sentado)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
me sient**o**		me sient**e**
te sient**as**		te sient**es**
se sient**a**		se sient**e**
nos sent**amos**		nos sent**emos**
os sent**áis**		os sent**éis**
se sient**an**		se sient**en**
Preterit		
me sent**é**		
te sent**aste**		
se sent**ó**		
nos sent**amos**		
os sent**asteis**		
se sent**aron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
me sent**aba**		me sent**ara** (-ase)
te sent**abas**		te sent**aras**
se sent**aba**		se sent**ara**
nos sent**ábamos**		nos sent**áramos**
os sent**abais**		os sent**arais**
se sent**aban**		se sent**aran**
Future	*Present*	
me sentar**é**	me sentar**ía**	
te sentar**ás**	te sentar**ías**	
se sentar**á**	se sentar**ía**	
nos sentar**emos**	nos sentar**íamos**	
os sentar**éis**	os sentar**íais**	
se sentar**án**	se sentar**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he sentado		haya sentado
has sentado		hayas sentado
ha sentado		haya sentado
hemos sentado		hayamos sentado
habéis sentado		hayáis sentado
han sentado		hayan sentado
Past Perfect		*Past Perfect*
había sentado		hubiera (-iese) sentado
habías sentado		hubieras sentado
había sentado		hubiera sentado
habíamos sentado		hubiéramos sentado
habíais sentado		hubierais sentado
habían sentado		hubieran sentado
Future Perfect	*Perfect*	
habré pedido	habría sentado	
habrás pedido, etc.	habrías sentado, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Siént**a**te! … ¡Sent**a**os!

9. ANDAR - to walk- (andando, andado)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
and**o**		and**e**
and**as**		and**es**
and**a**		and**e**
and**amos**		and**emos**
and**áis**		and**éis**
and**an**		and**en**
Preterit		
anduv**e**		
anduv**iste**		
anduv**o**		
anduv**imos**		
anduv**isteis**		
anduv**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
and**aba**		anduvier**a** (-iese)
and**abas**		anduvier**as**
and**aba**		anduvier**a**
and**ábamos**		anduvié**ramos**
and**abais**		anduvier**ais**
and**aban**		anduvier**an**
Future	*Present*	
andar**é**	andar**ía**	
andar**ás**	andar**ías**	
andar**á**	andar**ía**	
andar**emos**	andar**íamos**	
andar**éis**	andar**íais**	
andar**án**	andar**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he andado		haya andado
has andado		hayas andado
ha andado		haya andado
hemos andado		hayamos andado
habéis andado		hayáis andado
han andado		hayan andado
Past Perfect		*Past Perfect*
había andado		hubiera (-iese) andado
habías andado		hubieras andado
había andado		hubiera andado
habíamos andado		hubiéramos andado
habíais andado		hubierais andado
habían andado		hubieran andado
Future Perfect	*Perfect*	
habré andado	habría andado	
habrás andado, etc.	habrías andado, *etc.*	

IMPERATIVE: ¡And**a**! … ¡And**ad**!

10. CAER - to fall - (cayendo, caído)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
caig**o**		caig**a**
ca**es**		caig**as**
ca**e**		caig**a**
ca**emos**		caig**amos**
ca**éis**		caig**áis**
ca**en**		caig**a**
Preterit		
ca**í**		
ca**íste**		
cay**ó**		
ca**ímos**		
ca**ísteis**		
cay**eron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
ca**ía**		cayer**a** (-ese)
ca**ía**s		cayer**as**
ca**ía**		cayer**a**
ca**íamos**		cayér**amos**
ca**íais**		cayer**ais**
ca**ían**		cayer**an**
Future	*Present*	
caer**é**	caer**ía**	
caer**ás**	caer**ías**	
caer**á**	caer**ía**	
caer**emos**	caer**íamos**	
caer**éis**	caer**íais**	
caer**án**	caer**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he caido		haya caido
has caido		hayas caido
ha caido		haya caido
hemos caido		hayamos caido
habéis caido		hayáis caido
han caido		hayan caido
Past Perfect		*Past Perfect*
había caido		hubiera (-iese) caido
habías caido		hubieras caido
había caido		hubiera caido
habíamos caido		hubiéramos caido
habíais caido		hubierais caido
habían caido		hubieran caido
Future Perfect	*Perfect*	
habré caido	habría caido	
habrás caido , etc.	habrías caido, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Ca**e**! … ¡Ca**ed**!

11. CONOCER - to know - (conociendo, conocido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
conozc**o**		conozc**a**
conoc**es**		conozc**as**
conoc**e**		conozc**a**
conoc**emos**		conozc**amos**
conoc**isteis**		conozc**áis**
conoc**ieron**		conozc**an**
Preterit		
conoc**í**		
conoc**iste**		
conoc**ió**		
conoc**imos**		
conoc**isteis**		
conoc**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
conoc**ía**		concier**a** (-iese)
conoc**ías**		conocier**as**
conoc**ía**		conocier**a**
conoc**íamos**		conociér**amos**
conoc**íais**		conocier**ais**
conoc**ían**		conocier**an**
Future	*Present*	
conocer**é**	conocer**ía**	
conocer**ás**	conocer**ías**	
conocer**á**	conocer**ía**	
conocer**emos**	conocer**íamos**	
conocer**éis**	conocer**íais**	
conocer**án**	conocer**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he conocido		haya conocido
has conocido		hayas conocido
ha conocido		haya conocido
hemos conocido		hayamos conocido
habéis conocido		hayáis conocido
han conocido		hayan conocido
Past Perfect		*Past Perfect*
había conocido		hubiera (-iese) conocido
habías conocido		hubieras conocido
había conocido		hubiera conocido
habíamos conocido		hubiéramos conocido
habíais conocido		hubierais conocido
habían conocido		hubieran conocido
Future Perfect	*Perfect*	
habré conocido	habría conocido	
habrás conocido , etc.	habrías conocido , *etc.*	

IMPERATIVE: ¡Conoc**e**! … ¡Conoc**ed**!

12. DAR - to give - (dando, dado)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
d**oy**		**dé**
d**as**		d**es**
d**a**		**dé**
d**amos**		d**emos**
d**ais**		d**eis**
d**an**		d**en**
Preterit		
d**i**		
d**iste**		
d**io**		
d**imos**		
d**isties**		
d**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
d**aba**		dier**a** (iese)
dabas		dier**as**
d**aba**		dier**a**
d**ábamos**		dié**ramos**
d**abais**		dier**ais**
d**aban**		dier**an**
Future	*Present*	
dar**é**	dar**ía**	
dar**ás**	dar**ías**	
dar**á**	dar**ía**	
dar**emos**	dar**íamos**	
dar**éis**	dar**íais**	
dar**án**	dar**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he dado		haya dado
has dado		hayas dado
ha dado		haya dado
hemos dado		hayamos dado
habéis dado		hayáis dado
han dado		hayan dado
Past Perfect		*Past Perfect*
había dado		hubiera (-iese) dado
habías dado		hubieras dado
había dado		hubiera dado
habíamos dado		hubiéramos dado
habíais dado		hubierais dado
habían dado		hubieran dado
Future Perfect	*Perfect*	
habré dado	habría dado	
habrás dado , etc.	habrías dado , *etc.*	

IMPERATIVE: ¡**D**a! … ¡**D**a**d**!

13. DECIR - to say - (diciendo, dicho)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
dig**o**		dig**a**
dic**es**		dig**as**
dic**e**		dig**a**
dec**imos**		dig**amos**
dec**ís**		dig**áis**
dic**en**		dig**an**
Preterit		
dij**e**		
dij**iste**		
dij**o**		
dij**imos**		
dij**isteis**		
dij**eron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
dec**ía**		dijer**a** (-ese)
dec**ías**		dijer**as**
dec**ía**		dijer**a**
dec**íamos**		dijér**amos**
dec**íais**		dijer**ais**
dec**ían**		dijer**an**
Future	*Present*	
dir**é**	dir**ía**	
dir**ás**	dir**ías**	
dir**á**	dir**ía**	
dir**emos**	dir**íamos**	
dir**éis**	dir**íais**	
dir**án**	dir**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he dicho		haya dicho
has dicho		hayas dicho
ha dicho		haya dicho
hemos dicho		hayamos dicho
habéis dicho		hayáis dicho
han dicho		hayan dicho
Past Perfect		*Past Perfect*
había dicho		hubiera (-iese) dicho
habías dicho		hubieras dicho
había dicho		hubiera dicho
habíamos dicho		hubiéramos dicho
habíais dicho		hubierais dicho
habían dicho		hubieran dicho
Future Perfect	*Perfect*	
habré dicho	habría dicho	
habrás dicho , etc.	habrías dicho , *etc.*	

IMPERATIVE: ¡D**i**! … ¡Dec**id**!

14. ESTAR - to be - (estando, estado)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
est**oy**		est**é**
est**ás**		est**és**
est**á**		est**é**
est**amos**		est**emos**
est**áis**		est**éis**
est**á**		est**én**
Preterit		
estuv**e**		
estuv**iste**		
estuv**o**		
estuv**imos**		
estuv**isteis**		
estuv**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
est**aba**		estuvier**a** (-iese)
est**abas**		estuvier**as**
est**aba**		estuvier**a**
est**ábamos**		estuvié**ramos**
est**abais**		estuvier**ais**
est**aban**		estuvier**an**
Future	*Present*	
estar**é**	estar**ía**	
estar**ás**	estar**ías**	
estar**á**	estar**ía**	
estar**emos**	estar**íamos**	
estar**éis**	estar**íais**	
estar**án**	estar**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he estado		haya estado
has estado		hayas estado
ha estado		haya estado
hemos estado		hayamos estado
habéis estado		hayáis estado
han estado		hayan estado
Past Perfect		*Past Perfect*
había estado		hubiera (-iese) estado
habías estado		hubieras estado
había estado		hubiera estado
habíamos estado		hubiéramos estado
habíais estado		hubierais estado
habían estado		hubieran estado
Future Perfect	*Perfect*	
habré estado	habría estado	
habrás estado , etc.	habrías estado , *etc.*	

IMPERATIVE: ¡Est**á**! … ¡Dec**ad**!

15. HACER - to make - (hacienda, hecho)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
hag**o**		hag**a**
hac**es**		hag**as**
hac**e**		hag**a**
hac**emos**		hag**amos**
hac**éis**		hag**áis**
hac**en**		hag**an**
Preterit		
hiz**o**		
hic**iste**		
hic**e**		
hic**imos**		
hic**isteis**		
hac**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
hac**ía**		hicier**a** (-iese)
hac**ías**		hicier**as**
hac**ía**		hicier**a**
hac**íamos**		hiciér**amos**
hac**íais**		hicier**ais**
hac**ían**		hicier**an**
Future	*Present*	
har**é**	har**ía**	
har**ás**	har**ías**	
har**á**	har**ía**	
har**emos**	har**íamos**	
har**éis**	har**íais**	
har**án**	har**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he hecho		haya hecho
has hecho		hayas hecho
ha hecho		haya hecho
hemos hecho		hayamos hecho
habéis hecho		hayáis hecho
han hecho		hayan hecho
Past Perfect		*Past Perfect*
había hecho		hubiera (-iese) hecho
habías hecho		hubieras hecho
había hecho		hubiera hecho
habíamos hecho		hubiéramos hecho
habíais hecho		hubierais hecho
habían hecho		hubieran hecho
Future Perfect	*Perfect*	
habré hecho	habría hecho	
habrás hecho , etc.	habrías hecho, *etc.*	

IMPERATIVE: ¡H**az**! … ¡Hac**ed**!

16. IR - to go - (yendo, ido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
v**oy**		vay**a**
v**as**		vay**as**
v**a**		vay**a**
v**amos**		vay**amos**
v**ais**		vay**áis**
v**an**		vay**an**
Preterit		
fu**i**		
fu**iste**		
fu**e**		
fu**imos**		
fu**isteis**		
fu**eron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
i**ba**		fuer**a** (-ese)
i**bas**		fuer**as**
i**ba**		fuer**a**
í**bamos**		fuér**amos**
i**bais**		fuer**ais**
i**ban**		fuer**an**
Future	*Present*	
ir**é**	irí**a**	
ir**ás**	irí**as**	
ir**á**	irí**a**	
ir**emos**	ir**íamos**	
ir**éis**	irí**ais**	
ir**án**	irí**an**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he ido		haya ido
has ido		hayas ido
ha ido		haya ido
hemos ido		hayamos ido
habéis ido		hayáis ido
han ido		hayan ido
Past Perfect		*Past Perfect*
había ido		hubiera (-iese) ido
habías ido		hubieras ido
había ido		hubiera ido
habíamos hecho		hubiéramos ido
habíais ido		hubierais ido
habían ido		hubieran ido
Future Perfect	*Perfect*	
habré ido	habría ido	
habrás ido, etc.	habrías hecho, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡V**e**! … ¡Id!

17. OÍR - to hear - (oyendo, oído)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
o**igo**		oig**a**
oy**es**		oig**as**
oy**e**		oig**a**
o**ímos**		oig**amos**
o**ís**		oig**áis**
oy**en**		oig**an**
Preterit		
o**í**		
o**íste**		
oy**ó**		
o**ímos**		
o**íais**		
o**ían**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
o**ía**		oyer**a** (-ese)
o**ías**		oyer**as**
oy**ó**		oyer**a**
o**íamos**		oyér**amos**
o**íais**		oyer**ais**
o**ían**		oy**eran**
Future	*Present*	
oir**é**	oir**ía**	
oir**ás**	oir**ías**	
oir**á**	oir**ía**	
oir**emos**	oir**íamos**	
oir**éis**	oirí**ais**	
oir**án**	oir**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he oído		haya oído
has oído		hayas oído
ha oído		haya oído
hemos oído		hayamos oído
habéis oído		hayáis oído
han oído		hayan oído
Past Perfect		*Past Perfect*
había oído		hubiera (-iese) oído
habías oído		hubieras oído
había oído		hubiera oído
habíamos oído		hubiéramos oído
habíais oído		hubierais oído
habían oído		hubieran oído
Future Perfect	*Perfect*	
habré oído	habría oído	
habrás oído , etc.	habrías oído, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡O**ye**! … ¡O**íd**!

18. PODER - to be able - [ue] (pudiendo, podido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
pued**o**		pued**a**
pued**es**		pued**as**
pued**e**		pued**a**
pod**emos**		pod**amos**
pod**éis**		pod**áis**
pued**en**		pued**an**
Preterit		
pud**e**		
pud**iste**		
pud**o**		
pud**imos**		
pud**isteis**		
pud**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
pod**ía**		pudier**a** (-iese)
pod**ías**		pudier**as**
pod**ía**		pudier**a**
pod**íamos**		pudiér**amos**
pod**íais**		pudier**ais**
pod**ían**		pudier**an**
Future	*Present*	
podré	podr**ía**	
podr**ás**	podr**ías**	
podr**á**	podr**ía**	
podr**emos**	podr**íamos**	
podr**éis**	podríais	
podr**án**	podr**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he podido		haya podido
has podido		hayas podido
ha podido		haya podido
hemos podido		hayamos podido
habéis podido		hayáis podido
han podido		hayan podido
Past Perfect		*Past Perfect*
había podido		hubiera (-iese) podido
habías podido		hubieras podido
había podido		hubiera podido
habíamos podido		hubiéramos podido
habíais podido		hubierais podido
habían podido		hubieran podido
Future Perfect	*Perfect*	
habré podido	habría podido	
habrás podido, etc.	habrías podido, *etc*.	

IMPERATIVE: not used.

19. PONER - to put - (poniendo, puesto)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
pong**o**		pong**a**
pon**es**		pong**as**
pon**e**		pong**a**
pon**emos**		pong**amos**
pon**éis**		pong**áis**
pon**en**		pong**an**
Preterit		
puse		
pusiste		
puso		
pusimos		
pusisteis		
pusieron		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
pon**ía**		pusier**a** (-iese)
pon**ías**		pusier**as**
pon**ía**		pusier**a**
pon**íamos**		pusiér**amos**
pon**íais**		pusier**ais**
pon**ían**		pusier**an**
Future	*Present*	
pondr**é**	pondr**ía**	
pondr**ás**	pondr**ías**	
pondr**á**	pondr**ía**	
pondr**emos**	pondr**íamos**	
pondr**éis**	pondr**íais**	
pondr**án**	pondr**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he puesto		haya puesto
has puesto		hayas puesto
ha puesto		haya puesto
hemos puesto		hayamos puesto
habéis puesto		hayáis puesto
han puesto		hayan puesto
Past Perfect		*Past Perfect*
había puesto		hubiera (-iese) puesto
habías puesto		hubieras puesto
había puesto		hubiera puesto
habíamos puesto		hubiéramos puesto
habíais puesto		hubierais puesto
habían puesto		hubieran puesto
Future Perfect	*Perfect*	
habré puesto	habría puesto	
habrás puesto, etc.	habrías puesto, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡P**on**! ¡Po**ned**!.

20. QUERER [IE] - to want - (queriendo, querido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
quier**o**		quier**a**
quier**es**		quier**as**
quier**e**		quier**a**
quer**emos**		quer**amos**
quer**éis**		quer**áis**
quier**en**		quier**an**
Preterit		
quis**e**		
quis**iste**		
quis**o**		
quis**imos**		
quis**isteis**		
quis**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
quer**ía**		quisier**a** (-iese)
quer**ías**		quisier**as**
quer**ía**		quisier**a**
quer**íamos**		quisiér**amos**
quer**íais**		quisier**ais**
quer**ían**		quisier**an**
Future	*Present*	
querr**é**	querr**ía**	
querr**ás**	querr**ías**	
querr**á**	querr**ía**	
querí**amos**	querr**íamos**	
querí**ais**	querr**íais**	
querr**án**	querr**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he querido		haya querido
has querido		hayas querido
ha querido		haya querido
hemos querido		hayamos querido
habéis querido		hayáis querido
han querido		hayan querido
Past Perfect		*Past Perfect*
había querido		hubiera querido
habías querido		hubieras querido
había querido		hubiera querido
habíamos querido		hubiéramos querido
habíais querido		hubierais querido
habían querido		hubieran querido
Future Perfect	*Perfect*	
habré querido	habría querido	
habrás querido, etc.	habrías querido, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Quier**e**! ¡Quer**ed**!.

21. REÍR [i–i] - to laugh - (riendo, reído)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
rí**o**		rí**a**
ríes		rí**as**
rí**e**		ría
re**ímos**		ri**amos**
re**ís**		ri**áis**
rí**en**		rí**an**
Preterit		
re**í**		
re**íste**		
ri**ó**		
re**ímos**		
re**ísteis**		
ri**eron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
re**ía**		rier**a** (-iese)
re**ías**		rier**as**
re**ía**		rier**a**
re**íamos**		riér**amos**
re**íais**		rier**ais**
re**ían**		rier**an**
Future	*Present*	
reir**é**	reir**ía**	
reir**ás**	reir**ías**	
reir**á**	reir**ía**	
reir**emos**	reir**íamos**	
reir**éis**	reir**íais**	
reir**án**	reir**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he reído		haya reído
has reído		hayas reído
ha reído		haya reído
hemos reído		hayamos reído
habéis reído		hayáis reído
han reído		hayan reído
Past Perfect		*Past Perfect*
había reído		hubiera reído
habías reído		hubieras reído
había reído		hubiera reído
habíamos reído		hubiéramos reído
habíais reído		hubierais reído
habían reído		hubieran reído
Future Perfect	*Perfect*	
habré reído	habría reído	
habrás reído, etc.	habrías reído, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Rí**e**! ¡Re**íd**!

22. SABER - to know a fact - (sabiendo, sabido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
s**é**		sep**a**
sab**es**		sep**as**
sab**e**		sep**a**
sab**emos**		sep**amos**
sab**éis**		sep**áis**
sab**en**		
Preterit		
sup**e**		
sup**iste**		
sup**o**		
sup**imos**		
sup**isteis**		
sup**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
sab**ía**		supier**a** (-iese)
sab**ías**		super**as**
sab**ía**		supier**a**
sab**íamos**		supiér**amos**
sab**íais**		supier**ais**
sab**ían**		supier**an**
Future	*Present*	
sabr**é**	sabr**ía**	
sabr**ás**	sabrí**as**	
sabr**á**	sabrí**a**	
sabr**emos**	sabrí**amos**	
sabr**éis**	sabrí**ais**	
sabr**án**	sabrí**an**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he sabido		haya sabido
has sabido		hayas sabido
ha sabido		haya sabido
hemos sabido		hayamos sabido
habéis sabido		hayáis sabido
han sabido		hayan sabido
Past Perfect		*Past Perfect*
había sabido		hubiera sabido
habías sabido		hubieras sabido
había sabido		hubiera sabido
habíamos sabido		hubiéramos sabido
habíais sabido		hubierais sabido
habían sabido		hubieran sabido
Future Perfect	*Perfect*	
habré sabido	habría sabido	
habrás sabido, etc.	habrías sabido, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Sab**e**! ¡Sab**ed**!

23. SER - to be - (siendo, sido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
s**oy**		se**a**
er**es**		se**as**
es		se**a**
s**omos**		se**amos**
s**ois**		se**áis**
s**on**		se**an**
Preterit		
fu**i**		
fu**iste**		
fu**e**		
fu**imos**		
fu**isteis**		
fu**eron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
er**a**		fuer**a** (-ese)
er**as**		fuer**as**
er**a**		fuer**a**
ér**amos**		fuér**amos**
er**ais**		fuer**ais**
er**an**		fuer**an**
Future	*Present*	
ser**é**	serí**a**	
ser**ás**	serí**as**	
ser**á**	serí**a**	
ser**emos**	serí**amos**	
ser**éis**	serí**ais**	
ser**án**	serí**an**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he sido		haya sido
has sido		hayas sido
ha sido		haya sido
hemos sido		hayamos sido
habéis sido		hayáis sido
han sido		hayan sido
Past Perfect		*Past Perfect*
había sido		hubiera (-iese) sido
habías sido		hubieras sido
había sido		hubiera sido
habíamos sido		hubiéramos sido
habíais sido		hubierais sido
habían sido		hubieran sido
Future Perfect	*Perfect*	
habré sido	habría sido	
habrás sido, etc.	habrías sido, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡**Sé**! ¡S**ed**!

24. TENER - to have - (teniendo, tenido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
ten**go**		teng**a**
tien**es**		teng**as**
tien**e**		teng**a**
ten**emos**		teng**amos**
tenéis		teng**áis**
tien**en**		teng**an**
Preterit		
tuv**e**		
tuv**iste**		
tuiv**o**		
tuv**imos**		
tuv**iste**		
tuv**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
ten**ía**		tuvier**a** (-iese)
ten**ías**		tuvier**as**
ten**ía**		tuvier**a**
ten**íamos**		tuvié**ramos**
ten**íais**		tuvier**ais**
ten**ían**		tuvier**an**
Future	*Present*	
tendr**é**	tendr**ía**	
tendr**ás**	tendr**ías**	
tendr**á**	tendr**ía**	
tendr**emos**	tendr**íamos**	
tendr**éis**	tendr**íais**	
tendr**án**	tendr**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he tenido		haya tenido
has tenido		hayas tenido
ha tenido		haya tenido
hemos tenido		hayamos tenido
habéis tenido		hayáis tenido
han tenido		hayan tenido
Past Perfect		*Past Perfect*
había tenido		hubiera (-iese) tenido
habías tenido		hubieras tenido
había tenido		hubiera tenido
habíamos tenido		hubiéramos tenido
habíais tenido		hubierais tenido
habían tenido		hubieran tenido
Future Perfect	*Perfect*	
habré tenido	habría tenido	
habrás tenido, etc.	habrías tenido, *etc.*	

IMPERATIVE: ¡**Sé**! ¡S**ed**!

25. TRAER - to bring - (trayendo, traído)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
trai**go**		traig**a**
tra**es**		traigas
tra**e**		traig**a**
tra**emos**		traig**amos**
tra**éis**		traig**áis**
tra**en**		traig**an**
Preterit		
traj**e**		
traj**iste**		
traj**o**		
traj**imos**		
traj**isteis**		
traj**eron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
tra**ía**		trajer**a** (-ese)
tra**ías**		trajer**as**
tra**ía**		trajer**a**
tra**íamos**		trajér**amos**
tra**íais**		trajer**ais**
tra**ían**		trajer**an**
Future	*Present*	
traer**é**	traer**ía**	
traer**ás**	traer**ías**	
traer**á**	traer**ía**	
traer**emos**	traer**íamos**	
traer**éis**	traer**íais**	
traer**án**	traer*ían*	
Present Perfect		*Present Perfect*
he traído		haya traído
has traído		hayas traído
ha traído		haya traído
hemos traído		hayamos traído
habéis traído		hayáis traído
han traído		hayan traído
Past Perfect		*Past Perfect*
había traído		hubiera (-iese) traído
habías traído		hubieras traído
había traído		hubiera traído
habíamos traído		hubiéramos traído
habíais traído		hubierais traído
habían traído		hubieran traído
Future Perfect	*Perfect*	
habré traído	habría traído	
habrás traído, etc.	habrías traído, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Tra**e**! ¡Tra**ed**!

26. VENIR - to come - (viniendo, venido)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
vengo		venga
vienes		vengas
viene		venga
venimos		vengamos
venís		vengáis
vienen		vengan
Preterit		
vine		
viniste		
vino		
vinimos		
vinisteis		
vinieron		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
venía		viniera (-iese)
venías		vinieras
venía		viniera
veníamos		viniera
veníais		vinierais
venían		vinieran
Future	*Present*	
vendré	vendría	
vendrás	vendrías	
vendrá	vendría	
vendremos	vendríamos	
vendréis	vendríais	
vendrán	vendrían	
Present Perfect		*Present Perfect*
he vendido		haya vendido
has vendido		hayas vendido
ha vendido		haya vendido
hemos traído		hayamos vendido
habéis vendido		hayáis vendido
han vendido		hayan vendido
Past Perfect		*Past Perfect*
había vendido		hubiera (-iese) vendido
habías vendido		hubieras vendido
había vendido		hubiera vendido
habíamos vendido		hubiéramos vendido
habíais vendido		hubierais vendido
habían vendido		hubieran vendido
Future Perfect	*Perfect*	
habré vendido	habría vendido	
habrás vendido, etc.	habrías vendido, *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Ven! ¡Venid!

27. VER - to see - (viendo, visto)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
ve**o**		ve**a**
v**es**		ve**as**
v**e**		ve**a**
v**emos**		ve**amos**
v**eis**		ve**áis**
v**en**		ve**an**
Preterit		
v**i**		
v**iste**		
v**io**		
v**imos**		
v**isteis**		
v**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
ve**ía**		vier**a** (-iese)
ve**ías**		vier**as**
ve**ía**		vier**a**
ve**íamos**		vié**ramos**
ve**íais**		vier**ais**
ve**ían**		vier**an**
Future	*Present*	
ver**é**	ver**ía**	
ver**ás**	verías	
ver**á**	ver**ía**	
ver**emos**	ver**íamos**	
ver**éis**	ver**íais**	
ver**án**		
Present Perfect		*Present Perfect*
he visto		haya visto
has visto		hayas visto
ha visto		haya visto
hemos visto		hayamos visto
habéis visto		hayáis visto
han visto		hayan visto
Past Perfect		*Past Perfect*
había visto		hubiera (-iese) visto
habías visto		hubieras visto
había visto		hubiera visto
habíamos visto		hubiéramos visto
habíais visto		hubierais visto
habían visto		hubieran visto
Future Perfect	*Perfect*	
habré visto	habría visto	
habrás visto, etc.	habrías visto , *etc*.	

IMPERATIVE: ¡V**e**! ¡V**ed**!

28. VOLVER [ue] - to return - (volviendo, vuelto)

INDICATIVE	CONDITIONAL	SUBJUNCTIVE
Present		*Present*
vuelv**o**		vuelv**a**
vuelv**es**		vuelv**as**
vuelv**e**		vuelv**a**
volv**emos**		volv**amos**
volv**éis**		volv**áis**
vuelv**en**		vuelv**an**
Preterit		
volv**í**		
volv**iste**		
volv**ió**		
volv**imos**		
volv**isteis**		
volv**ieron**		
Past (*Imperfect*)		*Past* (*Imperfect*)
volv**ía**		volvier**a** (-iese)
volv**ías**		volvier**as**
volv**ía**		volvier**a**
volv**íamos**		volviér**amos**
volv**íais**		volvier**ais**
volv**ían**		volvier**an**
Future	*Present*	
volver**é**	volver**ía**	
volver**ás**	volver**ías**	
volver**á**	volver**ía**	
volver**emos**	volver**íamos**	
volver**éis**	volver**íais**	
volver**án**	volver**ían**	
Present Perfect		*Present Perfect*
he vuelto		haya vuelto
has vuelto		hayas vuelto
ha vuelto		haya vuelto
hemos vuelto		hayamos vuelto
habéis vuelto		hayáis vuelto
han vuelto		hayan vuelto
Past Perfect		*Past Perfect*
había vuelto		hubiera (-iese) vuelto
habías vuelto		hubieras vuelto
había vuelto		hubiera vuelto
habíamos vuelto		hubiéramos vuelto
habíais vuelto		hubierais vuelto
habían vuelto		hubieran vuelto
Future Perfect	*Perfect*	
habré vuelto	habría vuelto	
habrás vuelto, etc.	habrías vuelto , *etc*.	

IMPERATIVE: ¡Vuelv**e**! ¡Volv**ed**!

29. ABRIR. Regular except perfect participle **abierto.**

He abierto, había abierto, habría abierto, etc.

30. ACERCAR. Regular except that **c** of the final syllable (**car**) changes to **qu** before the ending **–e**.

Preterit:	acerqué, acercaste, acercó, acercamos, acerasteis, acercaron
Present Subjunctive:	acerque, acerques, acerque, acerquemos, acerquéis, acerquen
Polite Command:	¡Acerque Ud.! ¡Acerquen Uds.!

31. BUSCAR. Regular, except that **c** changes to **qu** before **–e**.

Preterit:	busqué, buscaste, buscó, buscamos, buscasteis, buscaron.
Present Subjunctive:	busque, busques, busque, busquemos, busquéis, busquen.
Polite Command:	¡Busque Ud.! ¡Busquen Uds.!

32. CREER. Between vowels, **y** replaces unaccented **i.**

Present Participle:	creyendo
Perfect Participle:	creído
Preterit:	creí, creíste, creyó, creímos, creísteis, creyeron
Past Subjunctive:	creyera (-ese), creyeras, creyera, creyéramos, creyerais, creyeran

33. DESCRIBIR. Regular except perfect participle **descrito.**

He descrito, había descrito, habría descrito, etc.

34. DISTINGUIR. The **u** is inserted in the infinitive to indicate the hard sound of **g**. Before the endings beginning with **a** or **o**, this **u** is unnecessary and is dropped.

Present indicative:	distingo, distingues, distingue, distinguimos, distinguís, distinguen
Present Subjunctive:	distinga, distingas, distinga, distingamos, etc.
Polite Command:	¡Distinga Ud.! … ¡Distingan Uds.!

35. EMPEZAR (ie). A radical-changing verb and perfectly regular, except that **z** changes to **c** before **e.**

Present Indicative:	empiezo, empiezas, empiezas, empezamos, empezáis, empiezan
Preterit:	empecé, empezaste, empezó, empezamos empezasteis, empezaron
Present Subjunctive:	empiece, empieces, empiece, empecemos, empecéis, empiecen
Imperative:	¡Empieza! . . . ¡Empezad!
Polite Command:	¡Empiece Ud.! . . . ¡Empiecen Uds.!

36. ESCRIBIR. Regular, except that **c** changes to **qu** before **–e.**

He escrito, había escrito, habría escrito, etc.

37. EXPLICAR. Regular, except the **c** changes to **qu** before **–e.**

Preterite:	expliqué, explicaste, explicó explicamos, explicasteis, explicaron
Present Subjunctive:	explique, expliques, explique, expliquemos, expliquéis expliquen
Polite Command:	¡Explique Ud.! . . . ¡Expliquen Uds.!

38. HABER. Used principally as an auxiliary to form perfect tenses, and in **hay, había**, etc. *there are, there were, etc.*).

Present Participle:	habiendo
Perfect Participle:	habido
Present Indicative:	he, has, ha (hay), hemos, habéis, han
Preterit:	hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron
Future:	habré, habrás, etc.
Conditional:	habría, habrías, etc.
Present Subjunctive:	haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan
Past Subjunctive:	hubiera (–iese) hubiera, etc.

JUGAR. (ue). A radical-changing verb and perfectly regular, except that **g** becomes **gu** befote –**e**.

Present Indicative:	juego, juegas, juega, jugamos, jugáis, juegan
Preterit:	jugué, jugaste, jugó, jugaos, jugasteis, jugaron
Present Subjunctive:	juegue, juegues, juegue, juguemos, juguéis, jugaron
Imperative:	¡Juega! . . . ¡Jugad!
Polite Command:	¡Juegue Ud.! . . . ¡Jueguen Ud.!

40. LEER. Between vowels, **y** replaces unaccented **i.**

Present Participle:	leyendo
Perfect Participle:	leído
Preterit:	leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron
Past Subjunctive:	leyera (-ese), leyeras, leyera, leyéramos, leyerais, leyeran

41. LLEGAR. Regular, except that **g** becomes **gu** befote **–e**.

Preterit:	llegué, llegaste, llegó, llegamos, llegasteis, llegaron
Present Subjunctive:	llegue, llegues, llegue, lleguemos, leguéis, leguen
Polite Command:	¡Llegue Ud.! . . . ¡Lleguen Uds.!

42. MORIR (ue-u).

Present Participle:	muriendo
Perfect participle:	muerto
Present Indicative:	morí, moriste, murió, morimos, moristeis, murieron
Present Subjunctive:	muera, mueras, muera, muramos, muráis, mueran
Imperative:	¡Muere! . . . ¡Morid!
Polite Command:	¡Muera Ud.! . . . ¡Mueran Uds.!

43. PAGAR. Regular, except that **g** bcomes **gu** before **–e**.

Preterit:	pagué, pagaste, pagó, pagamos, pagasteis, pagaron
Present Subjunctive:	pague, pagues, pague, paguemos, paguéis, paguen
Polite Command:	¡Pague Ud.! . . . ¡Paguen Uds.!

44. PARACER. Verbs ending in **–cer** or **–cir** following a vowel, insert **z** befote the **c** in:
(a) present indicative (first personal singular)
(b) present subjunctive (all forms)

Present Indicative:	parezco, pareces, parezcas, parecemos, parecéis, parecen
Present Subjunctive:	parezca, parezcas, parezca, parezcamos, parezcáis, parezcan
Polite Command:	¡Parezca Ud.! . . . ¡Parezcan Uds.!

45. PRODUCIR. Verbs ending in **–cer** or **cir** following a vowel insert **z** before the **c** in :
(a) present indicative (first person singular)
(b) present subjunctive

Present Indicative:	produzco, produces, produce, producimos, producís, producen
Present Subjunctive:	produzca, produzcas, produzca, produzcamos, produzcáis, produzcan
Polite Command:	¡Produzca Ud.! . . .¡Produzcan Uds.!

46. REPITIR (i-i)

Present Participle:	repitiendo
Perfect Participle:	repetido
Present Indicative:	repito, repites, repite, repetimos, repetisteis, repitieron
Preterit:	repetí, repetiste, repitió, repetimos, repetisteis, repitieron
Past Subjunctive:	repita, repitas, repitiera, repitiéramos, repitierais, repitieran
Imperative:	¡Repite! . . . ¡Repetid!
Polite Command:	¡Repita Ud.! . . . ¡Repitan Uds.!

47. SACAR. Regular, except that **c** changes to **qu** before **–e**.

Preterite:	saqué, sacaste, sacó, sacamos, sacasteis, sacaron
Present Subjunctive:	saque, saques, saque, saquemos, saquéis, saquen
Polite Command:	¡Saque Ud.! . . . ¡Saquen Uds.!

48. SALIR.

Present Participle:	saliendo
Perfect Participle:	salgo, sales, sale, salimos, salís, salen
Future:	saldré, saldrás, etc.
Conditional:	saldría, saldrías, etc.
Present Subjunctive:	salga, salgas, salgamos, salgáis, salgan
Imperative:	¡Sal! . . . ¡Salgan Uds.!
Polite Command:	¡Salga Ud.! . . . ¡Salgan Uds.!

49. SEGUIR (i-i).

Present Participle:	siguiendo
Perfect Partciple:	seguido
Perfect Indicative:	sigo, sigues, sigue, seguimos, seguís, siguen
Preterit:	seguí, seguiste, siguió, seguimos, seguisteis, siguieron
Past:	seguía, seguías, etc.
Present Subjunctive:	siga, sigas, siga, sigamos, sigáis, sigan
Imperative:	¡Sigue! . . . ¡Seguid!
Polite Command:	¡Siga Ud.! . . . ¡Sigan Uds.!

50. SENTIR (ie-i).

Present Participle:	sintiendo
Perfect Participle:	sentido
Present Indicative:	siento, sientes, siente, sentimos, sentís, sienten
Preterit:	sentí, sentiste, sintió, sentimos, sentisteis, sintieron
Present Subjunctive:	sienta, sientas, sienta, sintamos, sintáis, sintieran
Past Subjunctive:	sintiera (-iese), sintieras, sintiera, sintiéramos, sintierais, sintieran
Imperative:	¡Siente! . . . ¡Sentid!
Polite Command:	¡Sienta Ud.! . . . ¡Sientan Uds.!

51. TRADUCIR. Verbs ending in **–cer** or **–cir** following a vowel, in insert **z** before the **c** in:
(a) present indicative (first person singular)
(b) present subjunctive (all forms)

Present Indicative:	traduzco, traduces, traduce, traducimos, traducís, traducen
Present Subjunctive:	traduzca, traduzcas, traduzca, traduzcamos, traduzcáis, traduzcan
Polite Command:	¡Traduzca Ud.! . . . ¡Traduzcan Uds.!

52. VALER.

Present Participle:	valiendo
Perfect Participle:	valido
Present Indicative:	valgo, vales, vale, valemos, valéis, valen
Future:	valdré, valdrás, etc.
Present Subjunctive:	valga, valgas, valga, valgamos, valgáis, valgan
Imperative:	¡Val (*or* Vale)! . . . ¡Valed!
Polite Command:	¡Valga Ud.! . . .

Last edited on 5/9/06 and 9/17/2019